

JVC

CYFROWA KAMERA WIDEO

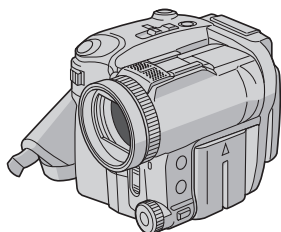
GR-X5E

Prosimy o odwiedzenie naszej strony internetowej poświęconej cyfrowej kamerze wideo:

<http://www.jvc.co.jp/english/cyber/>

Wyposażenie:

<http://www.jvc.co.jp/english/accessory/>



Mini DV PAL



MultiMediaCard

Szanowny nabywco,
Dziękujemy za zakup niniejszej cyfrowej kamery wideo. Przed użyciem prosimy o przeczytanie informacji i ostrzeżeń dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia, znajdujących się na stronach 3 – 4 i 10.

POLSKI

PRZYGOTOWANIA 6

**NAGRYWANIE I
ODTWARZANIE OBRAZÓW 18**

**CYFROWY APARAT
FOTOGRAFICZNY (D.S.C.) –
NAGRYWANIE I
ODTWARZANIE 25**

**ROZWIĄZANIA
ZAAWANSOWANE 33**

WYJAŚNIENIA 51

TERMINOLOGIA 62

Aby wyłączyć demonstrację,
ustaw "DEMO MODE" na "OFF".
(☞ str. 33, 36)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

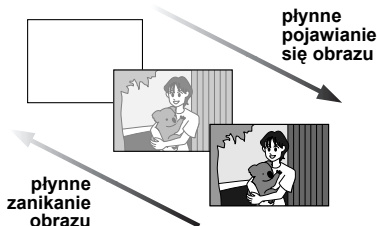
LYT1436-013A

PO

Główne zalety kamery

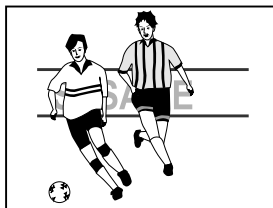
Efekty płynnego pojawiania się i zanikania obrazu

W celu uzyskania stylowych przejść pomiędzy scenami można skorzystać z efektów płynnego pojawiania się i zanikania obrazu. (☞ str. 44)



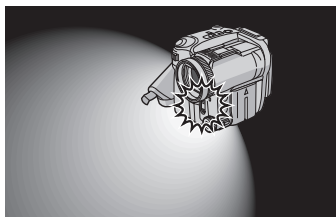
Program automatycznej ekspozycji i efekty specjalne

Na przykład tryb "SPORTS" pozwala przechwytywać szybko zmieniające się obrazy w postaci pojedynczych klatek, w celu uzyskania żywego i stabilnego obrazu podczas odtwarzania w zwolnionym tempie. (☞ str. 44, 45)



Lampa błyskowa

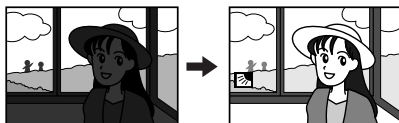
Lampa błyskowa uruchamiana jest automatycznie podczas wykonywania zdjęć. (☞ str. 39)



Kompensacja przeciświecenia

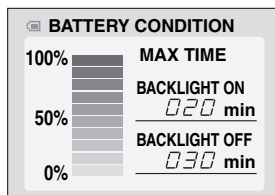
Aby rozjaśnić obraz przyciemniony w wyniku filmowania pod światło, wystarczy skorzystać z przycisku **BACKLIGHT**. (☞ str. 42)

- Można również wybrać obszar pomiaru punktowego, aby umożliwić precyzyjniejszą kompensację ekspozycji. (☞ str. 42, Punktowa kontrola ekspozycji)



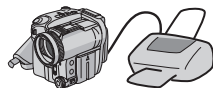
Informacje o stanie akumulatora

Stan akumulatora można łatwo sprawdzić naciskając przycisk **DATA**. (☞ str. 14)



Drukowanie bezpośrednie

Jeśli używana drukarka jest zgodna ze standardem PictBridge, zdjęcia wykonane za pomocą kamery można łatwo wydrukować, łącząc bezpośrednio kamerę z drukarką za pomocą kabla USB. (☞ str. 31)



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

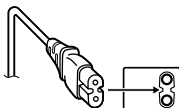
OSTRZEŻENIE: ABY ZAPOBIEC POŻAROWI LUB RYZYKU PORAŻENIA, NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY ANI WILGOCI.

OSTRZEŻENIA:

- Aby uniknąć porażenia prądem nie otwieraj obudowy. Wewnątrz nie ma żadnych części, które mógłbyś obsługiwać. Przekaż obsługę wykwalifikowanym osobom.
- Jeżeli nie korzystasz przez dłuższy czas z zasilacza zasilanego prądem zmiennym (AC), zaleca się odłączenie kabla zasilającego z gniazda sieciowego.

OSTRZEŻENIE:

Aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia, najpierw dokładnie włącz mniejszy koniec kabla zasilania do zasilacza sieciowego, a następnie się on chybotnął, a następnie włącz większy koniec kabla zasilania do gniazdka sieciowego.



OSTRZEŻENIA:

- Niniejsza wideokamera przeznaczona jest do użytku w systemie kolorowych sygnałów telewizyjnych typu PAL. Nie można jej używać do odtwarzania w telewizorze o innym systemie koloru. Jednakże, filmowanie oraz odtwarzanie przy użyciu monitora LCD możliwe jest wszędzie.
- Niniejsze urządzenie zawiera technologie opatentowane lub będące przedmiotem praw autorskich i pracuje tylko z zestawem akumulatorowym przechowującym dane JVC. Używaj akumulatorów BN-VF707U/VF714U/VF733U firmy JVC, a do ich ładowania lub zasilania kamery z gniazdka sieciowego używaj dostarczonego wielonapięciowego zasilacza zasilanego prądem zmiennym (AC). (W zależności od kraju użytkowania może zaistnieć konieczność wykorzystania odpowiedniego zmiennika/adaptora/wtyczek w celu dopasowania wtyczki do różnego rodzaju gniazdek sieciowych.)

Ostrzeżenia dotyczące Wymiennej baterii litowej

Bateria, wykorzystana w tym urządzeniu, może powodować niebezpieczeństwo pożaru lub oparzenia chemicznego w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z nią.

Nie ładować, nie demontować, podgrzewać jej powyżej 100°C, nie wkładać jej do ognia itd. Wymieniaj baterie na nowe firmy Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony lub Maxell CR2025.

Nieprawidłowa wymiana stwarza niebezpieczeństwo eksplozji.

- Zużyta baterię należy natychmiast wyrzucić.
- Trzymać z dala od zasięgu dzieci.
- Nie demontować oraz nie wrzucać jej do ognia.

UWAGI:

- Tabliczka znamionowa (płytką z numerem seryjnym) oraz ostrzeżenia znajdują się na dolnej i/lub tylnej ścianie urządzenia.
- Dane znamionowe i ostrzeżenia dotyczące Zasilacza Sieciowego znajdują się na jego górnej i dolnej części.

Gdy sprzęt jest zainstalowany na półce lub w szafce, upewnij się czy jest wystarczająco dużo miejsca po obu stronach, aby umożliwić wentylację (10 cm lub więcej po obu stronach, od góry i z tyłu).

Nie blokuj otworów wentylacyjnych. (Jeśli otwory wentylacyjne są zablokowane gazetą, lub ścierką itd. odpływ ciepła może być uniemożliwiony.)

Nie powinno się kłaść na aparaturze żadnych bezpośrednich źródeł płomienia, takich jak płonących świeczek.

Przy pozbywaniu się baterii, powinno się rozwiązać problemy środowiskowe i należy przestrzegać lokalnych ustaleń lub przepisów prawnych regulujących kwestię pozbywania się baterii.

Nie powinno się dopuścić do pochłapania lub zamoczenia aparatury.

Nie używaj tego sprzętu w łazience oraz w miejscach z wodą.

Również, nie kładź żadnych pojemników z wodą lub innymi cieczami (takimi jak kosmetyki lub leki, wazony, doniczki, kubki itd.) na wierzchu tego urządzenia.

(Jeśli dopuści się do przeniknięcia wody lub innej cieczy wewnątrz tego sprzętu, może zostać wywołany pożar lub porażenie prądem.)

Nie wystawiaj obiektywu bezpośrednio na słońce. Może to spowodować uszkodzenie wzroku jak również doprowadzić do złego funkcjonowania wewnętrznych obwodów elektrycznych. Występuje również ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.

OSTRZEŻENIE!

Poniższe uwagi dotyczą niebezpieczeństwa uszkodzenia kamery oraz zagrożenia doznania uszczerbku na zdrowiu przez użytkownika.

Podczas przenoszenia kamery, zawsze pewnie przymocuj i używaj dostarczonego paska. Noszenie kamery za monitor LCD może spowodować jej upuszczenie lub nieprawidłowe działanie.

Zachowaj ostrożność, aby palce nie zostały przytrzaśnięte przez pokrywę kasety. Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać kamery, ponieważ są one szczególnie narażone na zranienia tego typu.

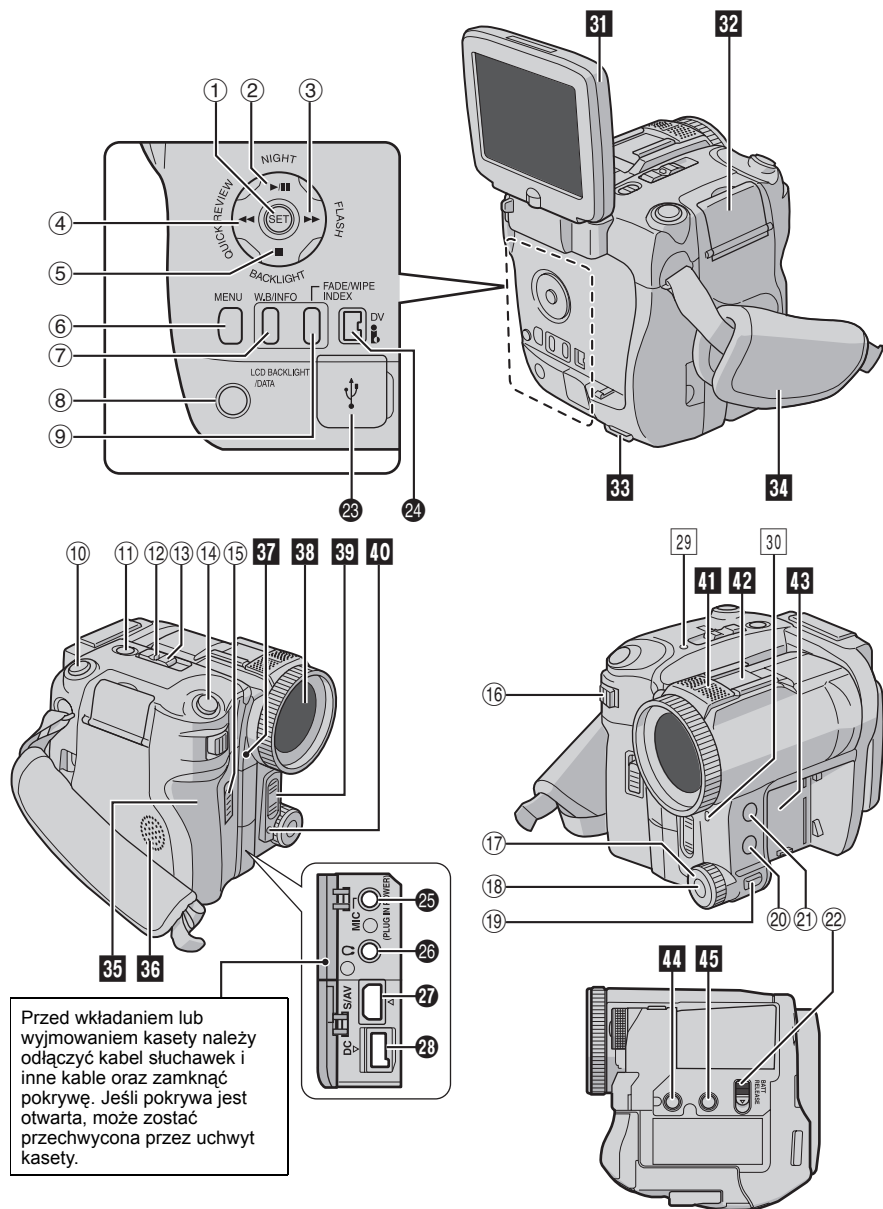
Nie używaj statywu na nierównych i niepewnych powierzchniach. Może się on wywrócić i spowodować poważne uszkodzenie kamery.

OSTRZEŻENIE!

Przy podłączaniu kabli (Audio/Video, S-Video, itp.) nie zaleca się umieszczania kamery na odbiorniku telewizyjnego, bowiem zaplątanie się kabli może spowodować zsuniecie się kamery i jej uszkodzenie.

PRZYGOTOWANIA	6	DODATKOWE FUNKCJE APARATU CYFROWEGO	28
Indeks	6	Kopiowanie zdjęć nagranych na taśmie na kartę pamięci	28
Dołączone wyposażenie	10	Ponowne ustawianie nazwy pliku	28
Monitor LCD	12	Ochrona plików	28
Zasilanie	13	Usuwanie plików	29
Tryb pracy	14	Konfigurowanie informacji do druku (ustawienie DPOF)	30
Ustawianie języka	15	Drukowanie bezpośrednie na drukarce z funkcją PictBridge	31
Ustawianie daty i godziny	15	Inicjowanie karty pamięci	32
Regulacja uchwyty	16		
Regulacja jasności wyświetlacza	16	ROZWIĄZANIA ZAAWANSOWANE	33
Mocowanie statywu	16	MENU SZCZEGÓŁOWYCH REGULACJI	33
Wkładanie i wyjmowanie kasety	16	Zmiana ustawień menu	33
Wkładanie i wyjmowanie karty pamięci	17	Menu nagrywania	34
		Menu odtwarzania	37
		FUNKCJE W PRZYPADKU NAGRYWANIA	39
		Lampa błyskowa	39
NAGRYWANIE I ODTWARZANIE OBRAZÓW	18	Regulacja jasności lampy błyskowej	39
NAGRYWANIE MATERIAŁÓW WIDEO	18	Zdjęcia (w przypadku nagrywania materiałów wideo)	39
Podstawy nagrywania	18	Oświetlenie nocne	40
Pozostały czas taśmy	18	Samowyzwalacz	40
Zbliżenie	19	Nagrywanie 5-sekundowe	40
Filmowanie reporterskie	19	Ręczne ustawianie ostrości	41
Kod czasu	19	Kontrola ekspozycji	41
Szybkie przeglądanie	20	Blokada przysłony	42
Nagrywanie od środka taśmy	20	Kompensacja przeciwświetlenia	42
ODTWARZANIE MATERIAŁÓW WIDEO	20	Punktowa kontrola ekspozycji	42
Zwykłe odtwarzanie	20	Regulacja balansu bieli	43
Odtwarzanie obrazu zatrzymanego (pauza)	20	Ręczna regulacja balansu bieli	43
Wyszukiwanie błyskawiczne	21	Efekt płynnego pojawiania się/zanikania obrazu	44
Wyszukiwanie luki	21	Program automatycznej ekspozycji	44
Podłączanie do telewizora lub magnetowidu	22	Efekty specjalne	45
Odtwarzanie przy pomocy pilota	23	MONTAŻ	46
		Kopiowanie na magnetowid lub z magnetowidu	46
CYFROWY APARAT FOTOGRAFICZNY (D.S.C.) – NAGRYWANIE I ODTWARZANIE 25		Kopiowanie na lub z urządzenia wideo wyposażonego w gniazdo DV (kopiowanie cyfrowe)	47
NAGRYWANIE ZDJĘĆ ZA POMOCĄ FUNKCJI APARATU CYFROWEGO	25	Podłączanie do komputera osobistego	48
Podstawy robienia zdjęć (funkcja aparatu cyfrowego)	25	Montaż ze wstawianiem	49
Wykonywanie zdjęć w trybie ciągłym	25	Nagrywanie podkładu dźwiękowego	50
Wykonywanie zdjęć przedziałowych	25		
Wykonywanie zdjęć w trybie przerywanym	26	WYJAŚNIENIA	51
ODTWARZANIE ZDJĘĆ WYKONANYCH Z UŻYCIEM FUNKCJI APARATU CYFROWEGO	26	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	51
Zwykłe odtwarzanie zdjęć	26	KONSERWACJA	56
Automatyczne odtwarzanie zdjęć	26	OSTRZEŻENIA	57
Odtwarzanie plików według indeksu	27	DANE TECHNICZNE	60
Wyświetlanie informacji o pliku	27		
Histogram (w przypadku plików zdjęć)	27	TERMINOLOGIA	62
Wyłączanie wyświetlacza ekranowego	27		

Indeks



Przyciski sterujące

- ① Przycisk ustawień [SET] (☞ str. 33)
- ② Przycisk odtwarzania / pauzy [▶/⏸]
(☞ str. 20)
Przycisk oświetlenia nocnego [NIGHT]
(☞ str. 40)
Przycisk w górę
- ③ Przycisk szybkiego przewijania do przodu [▶▶] (☞ str. 20)
Przycisk lampy błyskowej [FLASH] (☞ str. 39)
- ④ Przycisk przewijania do tyłu [◀◀] (☞ str. 20)
Przycisk szybkiego przeglądania [QUICK REVIEW] (☞ str. 20)
- ⑤ Przycisk zatrzymania [■] (☞ str. 20)
Przycisk kompensacji przeciwświetlenia [BACKLIGHT] (☞ str. 42)
Przycisk w dół
- ⑥ Przycisk menu [MENU] (☞ str. 33)
- ⑦ Przycisk balansu bieli [W.B] (☞ str. 43)
Przycisk informacyjny [INFO] (☞ str. 27)
- ⑧ Przycisk podświetlenia monitora LCD [LCD BACKLIGHT] (☞ str. 16)
Przycisk informacji o stanie akumulatora [DATA] (☞ str. 14)
- ⑨ Przycisk płynnego pojawiania się/zanikania obrazu [FADE/WIPE] (☞ str. 44)
Przycisk indeksu [INDEX] (☞ str. 27)
- ⑩ Przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania (☞ str. 18)
- ⑪ Przelącznik VIDEO/MEMORY (☞ str. 14)
- ⑫ Przycisk blokady (☞ str. 14)
- ⑬ Przelącznik zasilania [A, M, PLAY, OFF] (☞ str. 14)
- ⑭ Przycisk zdjęcia [SNAPSHOT] (☞ str. 25, 39)
- ⑮ Przelącznik otwierania kieszeni/wysuwania kasety [OPEN/EJECT] (☞ str. 16)
- ⑯ Dźwignia zblizen Power Zoom [T/W] (☞ str. 19)
Przycisk regulacji głośności głośnika/ słuchawek [VOL. +, -] (☞ str. 20)
- ⑰ Pokrętko ręcznej regulacji ostrości (☞ str. 41)
- ⑱ Przycisk ustawiania ostrości [SET] (☞ str. 41)
- ⑲ Przycisk ręcznej regulacji ostrości [FOCUS] (☞ str. 41)
- ⑳ Przycisk programu automatycznej ekspozycji [PROGRAM AE] (☞ str. 44)
- ㉑ Przycisk ekspozycji [EXPOSURE] (☞ str. 41)
- ㉒ Przelącznik zwolnienia blokady akumulatora [BATT. RELEASE] (☞ str. 13)

Gniazda

- Gniazda kamery znajdują się pod osłonami.
- ㉓ Gniazdo USB (Universal Serial Bus) (☞ str. 48)
 - ㉔ Gniazdo Digital Video [DV IN/OUT] (i.Link*) (☞ str. 47, 48)

* i.Link odnosi się do specyfikacji branżowej IEEE1394-1995 oraz jej rozszerzeń. Logo i jest stosowane w przypadku wyrobów zgodnych ze standardem i.Link.

- ㉕ Gniazdo mikrofonu [MIC] (☞ str. 12, 50)
(Podczas nagrywania materiałów wideo i podkładu dźwiękowego można używać dodatkowego mikrofonu. W celu stabilizacji mikrofonu zalecane jest używaniu dodatkowej stopki.)
- ㉖ Gniazdo słuchawkowe [⌋] (☞ str. 12, 50)
(W głośnikach nie słychać dźwięku, gdy do tego gniazda podłączone są słuchawki.)
- ㉗ Gniazdo Gniazdo wejścia/wyjścia S-Video/ audio/video [S/AV] (☞ str. 22, 46)
- ㉘ Gniazdo zasilania [DC] (☞ str. 13)

Wskaźniki

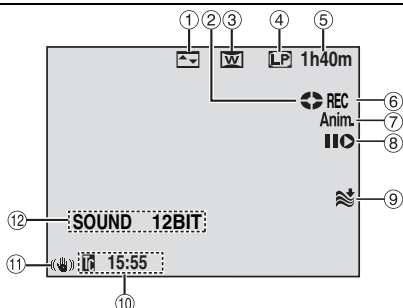
- ㉙ Wskaźnik POWER/CHARGE (☞ str. 13, 18)
- ㉚ Wskaźnik rejestrowania (☞ str. 18)

Pozostałe elementy

- ㉛ Monitor LCD (☞ str. 12)
- ㉜ Osłona karty [MEMORY CARD] (☞ str. 17)
- ㉝ Ucho paska na ramię (☞ str. 11)
- ㉞ Pasek na rękę (☞ str. 16)
- ㉟ Pokrywa kieszeni kasety (☞ str. 16)
- ㊱ Głośnik (☞ str. 20)
- ㊲ Czujnik zdalnego sterowania (☞ str. 23)
Czujnik kamery
(Nie wolno przykrywać tego obszaru, ponieważ jest tu wbudowany czujnik niezbędny do filmowania.)
- ㊳ Obiektyw
- ㊴ Lampa błyskowa (☞ str. 39)
(Uważaj, by nie zasłonić tego miejsca, co pozwoli uzyskać prawidłowe oświetlenie lampą błyskową.)
- ㊵ Czujnik lampy błyskowej
(Nie należy zakrywać tego obszaru, ponieważ znajduje się tu czujnik wymagany do pracy lampy błyskowej.)
- ㊶ Mikrofon stereofoniczny (☞ str. 50)
- ㊷ Stopka akcesoriów
 - Do mocowania opcjonalnego mikrofonu stereo lub lampy do filmowania. Przed montażem lub demontażem wspomnianych akcesoriów należy wyłączyć zasilanie kamery i mikrofonu.
 - Podłączony mikrofon może znaleźć się w kadrze filmowanego obrazu, jeżeli będzie za duży.
- ㊸ Gniazdo akumulatora (☞ str. 13)
- ㊹ Otwór ustalający (☞ str. 16)
- ㊺ Gniazdo mocowania statywu (☞ str. 16)

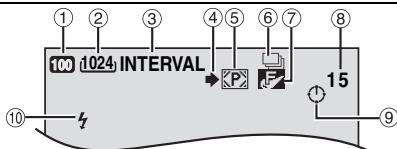
Wskaźniki na monitorze LCD

Tylko podczas nagrywania materiałów wideo



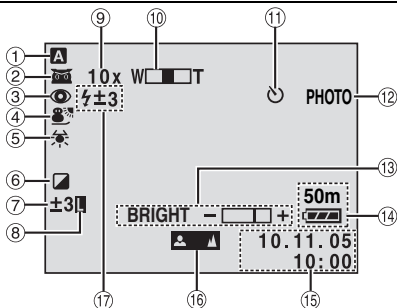
- ① Wskaźnik wybranego efektu płynnego pojawiania się lub zanikania obrazu (☞ str. 44)
- ② Wskaźnik przesuwu taśmy (☞ str. 18) (Obraca się, gdy taśma się przesuwa.)
- ③ Wskaźnik wybranego trybu szerokoekranowego (☞ str. 35)
- ④ Tryb prędkości zapisu (SP/LP) (☞ str. 34)
- ⑤ Pozostały czas na taśmie (☞ str. 18)
- ⑥ REC: (Pojawia się podczas nagrywania.) (☞ str. 18)
PAUSE: (Pojawia się w trybie gotowości do nagrywania.) (☞ str. 18)
- ⑦ 5S/Anim.: Sygnalizuje tryb nagrywania 5-sekundowego lub tryb nagrywania animacji. (☞ str. 35, 40)
- ⑧ Tryb montażu ze wstawianiem/wstrzymania montażu ze wstawianiem (☞ str. 49)
- ⑨ Wskaźnik funkcji wyciszania szumu wiatru (☞ str. 35)
- ⑩ Kod czasu (☞ str. 19, 36)
- ⑪ Cyfrowy stabilizator obrazu ("DIS") (☞ str. 34)
- ⑫ SOUND 12BIT/16BIT: Wskaźnik trybu dźwięku (☞ str. 34) (Pojawia się na ok. 5 sekund po włączeniu kamery.)
L [] : Wskaźnik poziomu mikrofonu
R [] : Wskaźnik poziomu mikrofonu pomocniczego
(Pojawia się w przypadku podłączenia dodatkowego mikrofonu. ☞ str. 36, "AUX MIC")

Tylko podczas nagrywania przy użyciu funkcji aparatu cyfrowego



- ① Wskaźnik trybu rozjaśnienia (☞ str. 34)
- ② Rozmiar obrazu: 2560 (2560 x 1920), 2048 (2048 x 1536), 1600 (1600 x 1200), 1280 (1280 x 960), 640 (640 x 480) (☞ str. 37)
- ③ Wskaźnik trybu zdjęć przerywanych (☞ str. 26)
- ④ Ikona filmowania (☞ str. 25) (Pojawia się i pulsuje podczas filmowania.)
- ⑤ Ikona karty (☞ str. 25)
[P]: Pojawia się podczas robienia zdjęć.
[M]: Pulsuje w kolorze białym, gdy karta pamięci nie została włożona.
[M]: Pulsuje w kolorze żółtym, gdy kamera odczytuje dane z karty pamięci.
- ⑥ [M]: Wskaźnik trybu zdjęć ciągłych (☞ str. 25, 37, 40)
[M]: Wskaźnik trybu zdjęć przedziałowych (☞ str. 25, 37)
- ⑦ Jakość obrazu: [F] (FINE) / [S] (STANDARD) (w kolejności malejącej) (☞ str. 36)
- ⑧ Pozostała liczba zdjęć (☞ str. 61) (Wyświetla orientacyjną liczbę pozostałych zdjęć, jakie można zapisać podczas nagrywania przy użyciu aparatu cyfrowego.)
- ⑨ Ikona zegara (☞ str. 26)
- ⑩ Wskaźnik lampy błyskowej (☞ str. 39)

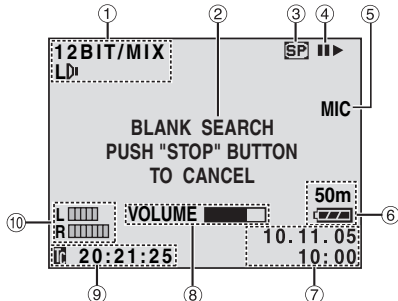
Zarówno podczas nagrywania filmów jak i zdjęć wykonanych z użyciem aparatu cyfrowego



- ① Wskaźnik trybu pracy (☞ str. 14)
- ② : Wskaźnik oświetlenia nocnego (☞ str. 40)
- : Tryb rozjaśniania (☞ str. 34)
- ③ Wskaźnik redukcji czerwonych oczu (☞ str. 39)
- ④ Wskaźnik programu automatycznej ekspozycji (☞ str. 44)
- ⑤ Wskaźnik balansu bieli (☞ str. 43)
- ⑥ Wskaźnik efektów specjalnych (☞ str. 45)
- ⑦ : Wskaźnik punktowej kontroli ekspozycji (☞ str. 42)
- : Wskaźnik kompensacji przeciwświetlenia (☞ str. 42)
- ±: Wskaźnik korekcji ekspozycji (☞ str. 41)
- ⑧ Wskaźnik blokady przysłony (☞ str. 42)
- ⑨ Orientacyjny stopień zbliżenia (☞ str. 19)
- ⑩ Wskaźnik zbliżenia (☞ str. 19)
- ⑪ Wskaźnik nagrywania z samowyzwalaczem (☞ str. 40)
- ⑫ PHOTO: (Pojawia się w przypadku robienia zdjęcia.) (☞ str. 25, 39)
- ⑬ Wskaźnik regulacji jasności (☞ str. 16)
- ⑭ Wskaźnik naładowania akumulatora (☞ str. 54)
- ⑮ Data/godzina (☞ str. 15, 36)
- ⑯ Wskaźnik ręcznej regulacji ostrości (☞ str. 41)
- ⑰ Wskaźnik lampy błyskowej (☞ str. 39)

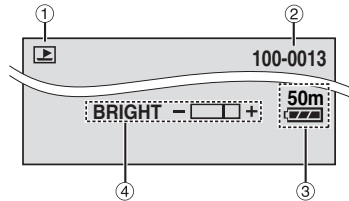
- ◀ II: Odtwarzanie poklatkowe lub w zwolnionym tempie do tyłu
- : Nagrywanie podkładu dźwiękowego
- II●: Wstrzymanie operacji nagrywania podkładu dźwiękowego (Pojawia się, gdy taśma się przesuw.)
- ⑤ Wejściowy sygnał dźwiękowy do operacji nagrywania podkładu dźwiękowego (☞ str. 50)
- ⑥ Wskaźnik naładowania akumulatora (☞ str. 54)
- ⑦ Data/godzina (☞ str. 38)
- ⑧ VOLUME: Wskaźnik poziomu głośności (głośnika lub słuchawek) (☞ str. 20)
- BRIGHT: Wskaźnik regulacji jasności (☞ str. 16)
- ⑨ Kod czasu (☞ str. 19, 36)
- ⑩ L : Wskaźnik poziomu mikrofonu pomocniczego (Pojawia się w przypadku podłączenia dodatkowego mikrofonu podczas operacji nagrywania podkładu dźwiękowego. ☞ str. 50)

Podczas odtwarzania materiałów wideo



- ① Wskaźnik trybu dźwięku (☞ str. 37)
- ② Wskaźnik wyszukiwania luki (☞ str. 21)
- ③ Prędkość przesuwu taśmy (☞ str. 34)
- ④ ▶: Odtwarzanie
- ▶▶: Szybkie przewijania do przodu/wyszukiwanie błyskawiczne
- ◀◀: Przewijanie do tyłu/wyszukiwanie błyskawiczne
- II: Pauza
- II ▶: Odtwarzanie poklatkowe lub w zwolnionym tempie do przodu

Podczas odtwarzania zdjęć wykonanych aparatem cyfrowym



- ① Wskaźnik trybu pracy (☞ str. 27)
- ② Numer folderu/pliku (☞ str. 27)
- ③ Wskaźnik naładowania akumulatora (☞ str. 54)
- ④ Wskaźnik regulacji jasności (☞ str. 16)

Przed użyciem kamery

Upewnij się, czy używasz jedynie minikaset ze znakiem ^{Mini} DV.

Upewnij się, że używasz wyłącznie kart pamięci oznaczonych **SD lub *MultiMediaCard*.**

Kamera zaprojektowana jest wyłącznie dla cyfrowych kaset wideo, Kart Pamięci SD i Kart MultiMedialnych. Można w niej używać wyłącznie kaset oznaczonych "^{Mini} DV" i kart pamięci oznaczonych "**SD**" lub "*MultiMediaCard*".

Pamiętaj, że ta kamera nie jest kompatybilna z innymi cyfrowymi formatami wideo.

Pamiętaj, że ta kamera jest przeznaczona tylko dla prywatnych konsumentów.

Każde wykorzystanie komercyjne bez właściwej zgody jest zakazane. (Jeżeli nawet filmujesz takie wydarzenia jak pokazy, występy lub wystawy wyłącznie dla potrzeb własnych, usilnie zaleca się uprzednie uzyskanie zezwolenia.)

Przed nagrywaniem ważnego materiału koniecznie wykonaj nagranie próbne.

Odtwórz nagranie próbne, aby upewnić się, czy obraz i dźwięk zostały prawidłowo nagrane.

Przed użyciem zalecane jest wyczyszczenie głowic wideo.

Jeżeli kamera nie była używana przez jakiś czas, głowice mogą być brudne. Zalecane jest regularne czyszczenie głowic wideo przy użyciu kasyety czyszczącej (wyposażenie dodatkowe).

Koniecznie przechowuj taśmy i kamerę w właściwych warunkach.

Głowice mogą się szybciej zabrudzić, jeżeli taśmy i kamera są przechowywane w miejscu zakurzonej. Taśmy powinny być wyjęte z kamery i przechowywane w ich pudełkach. Przechowuj kamerę w torbie lub innym pojemniku.

Do ważnych nagrań używaj trybu SP (zwykle nagrywanie).

Tryb LP (Long Play) pozwala na nagranie 50% więcej materiału niż SP (zwykle nagrywanie), ale podczas odtwarzania, w zależności od właściwości taśmy i warunków użytkowania, mogą wystąpić zakłócenia mozaikowe.

Dlatego do ważnych nagrań zalecane jest używanie trybu SP.

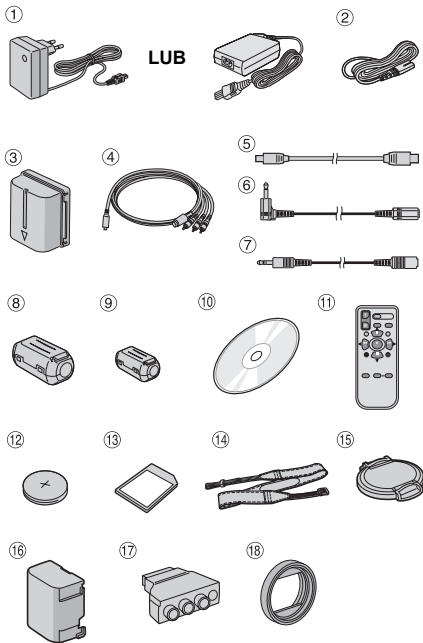
Zalecane jest używanie taśm marki JVC.

Kamera jest kompatybilna ze wszystkimi markami dostępnych w handlu taśm zgodnych ze standardem MiniDV, ale taśmy marki JVC są zaprojektowane i zoptymalizowane w celu uzyskania najlepszych efektów podczas pracy z kamerą.

Przeczytaj też "OSTRZEŻENIA" na stronach 57 – 59.

- Microsoft® i Windows® są zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Macintosh jest zarejestrowanym znakiem handlowym Apple Computer, Inc.
- QuickTime jest zarejestrowanym znakiem handlowym Apple Computer, Inc.

Dołączone wyposażenie



- ① Zasilacz sieciowy AP-V17E lub AP-V14E
- ② Przewód zasilający (tylko w przypadku zasilacza AP-V14E)
- ③ Akumulator BN-VF707U
- ④ Kabel S-Video/Audio/Video
- ⑤ Kabel USB
- ⑥ Przedłużacz kabla audio (do opcjonalnego mikrofonu, informacje o sposobie podłączenia na stronie 12)
- ⑦ Przedłużacz kabla audio (do opcjonalnych słuchawek, informacja o sposobie podłączenia na stronie 12)
- ⑧ Filtr rdzeniowy [duży] (na kabel USB, informacje dotyczące mocowania podano na stronie 12)
- ⑨ Filtr rdzeniowy [mały] 5 sztuk (na kabel S-Video/Audio/Video, przedłużacz audio oraz kabel zasilacza; informacje dotyczące mocowania podano na stronie 12).
- ⑩ Płyta CD-ROM
- ⑪ Pilot RM-V720U
- ⑫ Bateria litowa CR2025* (do pilota)
- ⑬ Karta pamięci 32 MB (włożona do kamery)
- ⑭ Pasek na ramię (w kolumnie z prawej strony przedstawiono sposób mocowania)
- ⑮ Osłona obiektywu ze sznurkiem (w kolumnie z prawej strony przedstawiono sposób mocowania)
- ⑯ Osłona gniazda akumulatora** (zamocowana w kamerze)
- ⑰ Adapter kabla
- ⑱ Osłona przeciwsłoneczna (informacje o sposobie mocowania poniżej)

* W chwili zakupu urządzenia bateria litowa jest już zainstalowana w pilocie (z przekładką izolacyjną). Aby można było korzystać z pilota, należy wyciągnąć wspomnianą przekładkę.

** W celu zabezpieczenia złącza akumulatora należy po odłączeniu akumulatora założyć osłonę gniazda. Informacje na temat mocowania i ściągania można znaleźć w części zatytułowanej "Ładowanie akumulatora" (→ str. 13).

UWAGI:

- W celu zapewnienia optymalnej pracy kamery, dołączone kable można zaopatrzyć w jeden lub kilka filtrów rdzeniowych. Jeżeli na kablu znajduje się tylko jeden taki filtr, wówczas do kamery należy podłączyć koniec bliżej filtra.
- Do podłączeń należy używać wyłącznie kabli znajdujących się w zestawie. Nie wolno używać innych kabli.

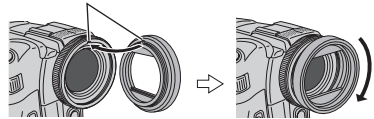
Zakładanie osłony przeciwsłonecznej

Podczas fotografowania na zewnątrz lub przy bardzo jasnym świetle, światło może dostać się do obiektywu i powodować rozjaśnienie

niektórych części obrazu (flary). Aby uniknąć takiego efektu i uzyskać dodatkową ochronę obiektywu, załóż na kamerę osłonę przeciwsłoneczną.

Dopasuj.

Obróć w prawo.

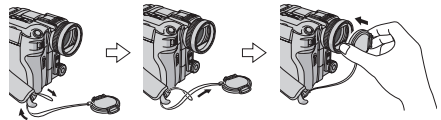


Obróć w lewo, aby zdjąć osłonę.

- Zdejmij osłonę przeciwsłoneczną, jeśli używasz konwertera lub filtrów zakładanych na obiektyw. Zamocowanie konwertera szerokokątnego bez zdejmowania osłony może powodować przyciemnienie krawędzi obrazu (winietowanie).

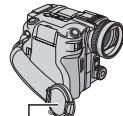
Mocowanie osłony obiektywu

W celu ochrony obiektywu należy nakładać dołączoną osłonę, jak pokazano na rysunku.



UWAGA:

Prawidłowo założona osłona obiektywu powinna znajdować się w jednej płaszczyźnie z kamerą.

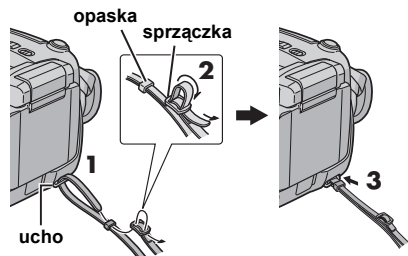


Umieść w tym miejscu na czas filmowania.

Mocowanie paska na ramię

Sposób postępowania pokazano na rysunku.

- 1 Przewlec pasek przez ucho.
- 2 Zawij go do tyłu i przeprowadź przez opaskę i sprzączkę.
- W celu dostosowania długości paska poluzuj go w sprzączce, a następnie dociągnij.
- 3 Przesuń opaskę do końca w kierunku ucha.



Zakładanie filtra rdzeniowego

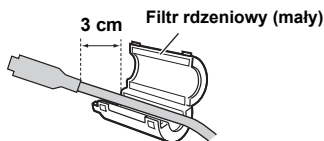
Na przewody należy zakładać filtry rdzeniowe. Filtr rdzeniowy redukuje zakłócenia.

1 Zwolnij zatrzaski po obu stronach filtra.

2 Przelóż kabel przez filtr, pozostawiając około 3 cm kabla między wtyczką a filtrem rdzeniowym.



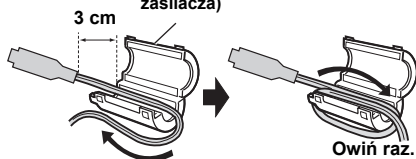
Kabel S-Video/Audio/Wideo



Kabel USB, przedłużacz audio i kabel zasilacza

Owiń kabel jeden raz wokół filtra, jak pokazano na rysunku.

Filtr rdzeniowy (duży: kabel USB, mały: przedłużacz audio i kabel zasilacza)

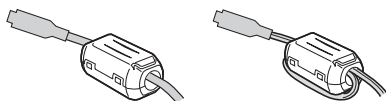


• Owiń kabel w taki sposób, aby nie pozostawiać luzu.

3 Zatrzasknij obie połowki filtra.

Kabel S-Video/ Audio/Wideo

Kabel USB, przedłużacz kabla audio i przewód zasilacza

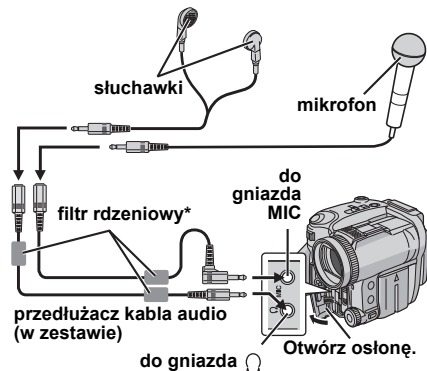


UWAGI:

- Uważaj, by nie uszkodzić kabla.
- Do kamery podłącz koniec kabla z filtrem rdzeniowym.

Korzystanie z przedłużacza kabla audio

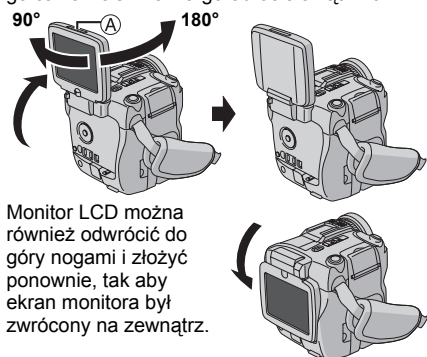
W przypadku używania opcjonalnych słuchawek lub zewnętrznego mikrofonu należy je podłączyć do znajdującego się w zestawie przedłużacza kabla audio (z zamocowanym filtrem rdzeniowym), a następnie podłączyć przedłużacz kabla audio do kamery. Filtr rdzeniowy redukuje zakłócenia.



* Na przedłużaczu słuchawek zainstaluj dwa filtry rdzeniowe.

Monitor LCD

Pociągnij za krawędź **A** monitora LCD i otwórz go całkowicie. Można go obrócić o kąt 270°.

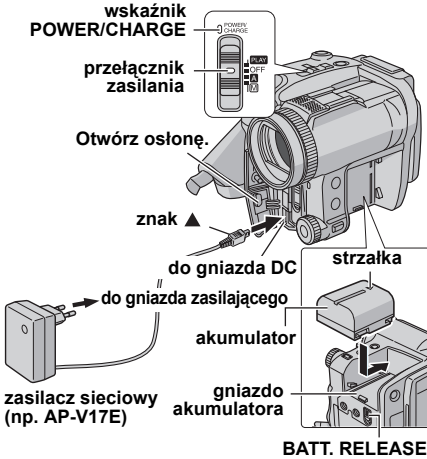


Monitor LCD można również odwrócić do góry nogami i złożyć ponownie, tak aby ekran monitora był zwrócony na zewnątrz.

Zasilanie

Kamera wyposażona jest w dwa systemy zasilania, które pozwalają wybrać najodpowiedniejsze w danej sytuacji źródło zasilania. Dołączonych źródeł zasilania nie wolno używać z innymi urządzeniami.

Ładowanie akumulatora



1 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "OFF".

2 Trzymając akumulator w taki sposób, aby strzałka na nim była skierowana w górę, delikatnie wciśnij akumulator do gniazda.

• Jeżeli założona jest osłona gniazda akumulatora, ściągnij ją przesuwając przełącznik **BATT. RELEASE**.

3 Wsuń akumulator, aż wskoczy na swoje miejsce.

4 Podłącz zasilacz sieciowy do kamery.

5 Podłącz przewód zasilający do zasilacza. (tylko w przypadku modelu AP-V14E)

6 Włóż zasilacz do gniazda sieciowego. Wskaźnik POWER/CHARGE w kamerze zaczyna pulsować sygnalizując rozpoczęcie ładowania akumulatora.

7 Kiedy wskaźnik POWER/CHARGE zgaśnie, ładowanie jest zakończone. Wyjmij zasilacz z gniazda sieciowego. Odłącz zasilacz od kamery.

Odłączanie akumulatora

Wyciągnij akumulator przesuwając przełącznik **BATT. RELEASE**.

Akumulator	Czas ładowania
BN-VF707U*	około 1 godz. 30 min.
BN-VF714U	około 2 godz. 40 min.
BN-VF733U	około 5 godz. 40 min.

* w zestawie

UWAGI:

• W urządzeniu zastosowano opatentowane i własne technologie i będzie ono działało tylko z akumulatorami JVC Data. Korzystanie z akumulatorów JVC BN-VF707U/VF714U/VF733U. Stosowanie akumulatorów innych producentów niż JVC może spowodować uszkodzenie wewnętrznego obwodu ładowania.

• Jeżeli na akumulatorze założona jest osłona zabezpieczająca, należy ją najpierw zdjąć.

• Należy stosować akumulator ze znacznikiem strzałki (▲). Nie można włączyć kamery z zainstalowaną osłoną gniazda akumulatora bez znaczka strzałki (▲).

• Podczas pierwszego ładowania akumulatora lub podczas ładowania po długiej przerwie, wskaźnik POWER/CHARGE może się nie palić. W takiej sytuacji należy wyjąć akumulator z kamery i spróbować ponownie go naładować.

• Jeśli czas pracy akumulatora nawet po pełnym naładowaniu jest bardzo krótki, jest on zużyty i wymaga wymiany. W takim wypadku należy zakupić nowy akumulator.

• Zasilacz sieciowy przetwarza wewnątrz prąd elektryczny, może wobec tego nagrzewać się podczas pracy. Można go używać tylko w miejscach z dobrą wentylacją.

• Opcjonalna ładowarka AA-VF7 pozwala ładować akumulatory BN-VF707U/VF714U/VF733U bez konieczności używania w tym celu kamery.

• Po upływie 5 minut w trybie gotowości do nagrywania przy włożonej kasecie, zasilacz sieciowy zostanie automatycznie odłączony od kamery. W takim przypadku rozpocznie się ładowanie akumulatora, jeżeli jest on podłączony do kamery.

Korzystanie z akumulatora

Wykonaj czynności opisane w punktach **2 – 3** w części zatytułowanej "Ładowanie akumulatora".

Maksymalny czas ciągłego nagrywania

Akumulator	Czas nagrywania
BN-VF707U*	45 min. (55 min.)
BN-VF714U	1 godz. 35 min. (1 godz. 55 min.)
BN-VF733U	3 godz. 45 min. (4 godz. 35 min.)

* w zestawie

() : Kiedy podświetlenie ekranu jest wyłączone.

UWAGI:

- Czas nagrywania ulega znacznemu skróceniu w następujących warunkach:
 - Często włączanie funkcji zbliżenia i trybu gotowości do nagrywania.
 - Często korzystanie z monitora LCD.
 - Często włączanie trybu odtwarzania.
- Przed dłuższym używaniem kamery zalecane jest przygotowanie odpowiedniej liczby akumulatorów wystarczających na 3-krotną długość planowanego czasu filmowania.

UWAGA:

Przed odłączeniem źródła zasilania należy sprawdzić, czy kamera jest wyłączona. Niestosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie kamery.

System informacyjny o stanie akumulatora

Można kontrolować stan naładowania akumulatora oraz czas, przez jaki można nagrywać.

1) Upewnij się, czy akumulator jest podłączony, a przełącznik zasilania ustawiony jest w pozycji "OFF".

2) Otwórz całkowicie monitor LCD.

3) Naciśnij przycisk **DATA**, a pojawi się ekran stanu akumulatora.

- Wyświetlany jest on przez ok. 3 sekundy, gdy przycisk zostanie naciśnięty i szybko zwolniony, lub przez 15 sekund, jeżeli przycisk zostanie wciśnięty i przytrzymany w tym położeniu przez kilka sekund.
- Jeżeli nawet po kilkakrotnym naciśnięciu przycisku **DATA** zamiast informacji o stanie akumulatora pojawi się komunikat "COMMUNICATION ERROR", może to świadczyć o nieprawidłowym działaniu akumulatora. W takim wypadku należy zasięgnąć porady najbliższego sprzedawcy wyrobów firmy JVC.
- Wyświetlony czas nagrania należy traktować wyłącznie orientacyjnie. Jest on podawany z dokładnością 10 minut.

Korzystanie z zasilacza sieciowego

Wykonaj czynności opisane w punkcie **4** w części zatytułowanej "Ładowanie akumulatora".

UWAGA:

Zasilacz w zestawie posiada funkcję automatycznego wyboru napięcia zasilającego z zakresu od 110 V do 240 V.

Uwagi dotyczące akumulatorów

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie wolno demontować akumulatorów, wrzucać do ognia ani narażać na działanie wysokich temperatur, gdyż grozi to pożarem lub wybuchem.

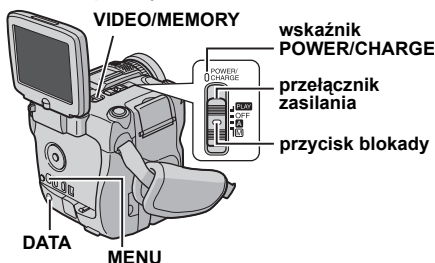
OSTRZEŻENIE! Należy chronić akumulator i jego styki przed kontaktem z metalowymi przedmiotami, ponieważ może dojść do zwarcia i w konsekwencji do pożaru.

Przywracanie pierwotnego sposobu działania dokładnego wskaźnika poziomu naładowania akumulatora

Jeżeli wskazanie poziomu naładowania akumulatora różni się od faktycznego czasu jego działania, należy całkowicie naładować akumulator, a następnie rozładować go. Może jednak nie udać się przywrócić pierwotnego sposobu działania funkcji, jeżeli akumulator przez dłuższy okres czasu pracował w warunkach skrajnie wysokich lub niskich temperatur albo był zbyt wiele razy ładowany.

Tryb pracy

Aby włączyć kamerę, naciśnij przycisk blokady na przełączniku zasilania i ustaw przełącznik w dowolnym trybie pracy za wyjątkiem pozycji "OFF". Zapali się wskaźnik POWER/CHARGE.



Wybierz odpowiedni tryb pracy zgodnie z potrzebą, korzystając z przełącznika zasilania oraz przełącznika **VIDEO/MEMORY**.

Ustawienia przełącznika zasilania

A (w pełni automatyczne nagrywanie):

Umożliwia nagrywanie BEZ efektów specjalnych lub ustawień ręcznych. Nadaje się do zwykłego nagrywania. Na ekranie pojawia się wskaźnik "A".

M (nagrywanie ręczne):

Pozwala skonfigurować różne funkcje nagrywania przy użyciu menu. (☞ str. 33) Jeżeli potrzebne są bardziej twórcze funkcje w stosunku do w pełni automatycznego trybu nagrywania, należy wypróbować właśnie ten tryb.

OFF:

Pozwala wyłączyć kamerę.

PLAY:

- Umożliwia odtwarzanie nagrania z taśmy.
- Pozwala wyświetlić zdjęcie zapisane na karcie pamięci lub przesłać je z karty pamięci do komputera.
- Pozwala skonfigurować różne funkcje odtwarzania przy użyciu menu. (☞ str. 33)

Ustawienia przełącznika VIDEO/MEMORY

VIDEO:

Pozwala nagrywać na taśmie lub odtwarzać taśmę. Jeżeli opcja "REC SELECT" jest ustawiona na "▶ [A] / ▶ [M]" (☞ str. 37), wówczas zdjęcia są nagrywane zarówno na taśmie jak i na karcie pamięci.

MEMORY:

- Pozwala nagrywać na karcie pamięci lub uzyskać dostęp do danych nagranych na karcie pamięci.
- Gdy przełącznik zasilania ustawiony jest w pozycji "A" lub "M", pojawia się rozmiar aktualnie wybranego obrazu.

Praca w trybie Power-Link

Gdy przełącznik zasilania jest ustawiony w pozycji "A" lub "M" kamerę można również włączyć/wyłączyć otwierając/zamykając monitor LCD.

Ustawianie języka

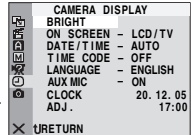
Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić. (☞ str. 33, 36, 38)

1 Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w pozycji "M".

2 Otwórz całkowicie monitor LCD. (☞ str. 12)

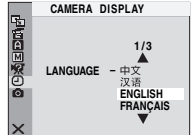
3 Naciśnij przycisk **MENU**. Zostanie wyświetlony ekran menu.

4 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz "CAM" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się menu CAMERA DISPLAY.



5 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz "LANGUAGE" i naciśnij przycisk **SET**.

6 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) zaznacz wybrany język i naciśnij przycisk **SET**.



7 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz "URETURN" i naciśnij dwukrotnie przycisk **SET**. Ekran menu zostanie zamknięty.

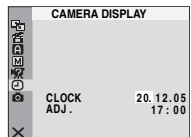
Ustawianie daty i godziny

Informacje o dacie i godzinie są zawsze rejestrowane na taśmie, ale podczas odtwarzania można je włączyć lub wyłączyć. (☞ str. 33, 38)

1 Wykonaj czynności opisane w punktach 1 – 4 w części zatytułowanej "Ustawianie języka" z lewej strony.

2 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz "CLOCK ADJ." i naciśnij przycisk **SET**. Zostanie podświetlone pole dnia.

3 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wprowadź dzień i naciśnij przycisk **SET**. Powtórz powyższą czynność, aby wprowadzić miesiąc, rok, godzinę i minutę.



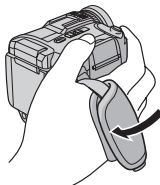
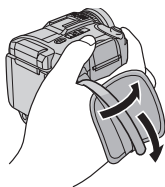
4 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz "URETURN" i naciśnij dwukrotnie przycisk **SET**. Ekran menu zostanie zamknięty.

Regulacja uchwytu

1 Ustaw właściwą długość paska zapinanego na rzep.

2 Przelóż prawą rękę pod paskiem i chwyć kamerę.

3 Ułóż kciuk i pozostałe palce na uchwycie w taki sposób, aby łatwo sterować przyciskiem rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, przełącznikiem zasilania oraz dźwignią zbliżeń power zoom. Zapnij pasek w taki sposób, aby zapewniał wygodę.



Regulacja jasności wyświetlacza

1 Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w pozycji "M" lub "PLAY".

2 Otwórz całkowicie monitor LCD. (☞ str. 12)

3 Naciśnij przycisk MENU. Zostanie wyświetlony ekran menu.

4 Korzystając z przycisku w górę (▶/II) lub w dół (■) wybierz "BRIGHT" i naciśnij przycisk SET. Zostanie wyświetlone menu CAMERA DISPLAY lub VIDEO DISPLAY.

5 Korzystając z przycisku w górę (▶/II) lub w dół (■) wybierz "BRIGHT" i naciśnij przycisk SET. Zostanie zamknięty ekran menu i pojawi się wskaźnik regulacji jasności.

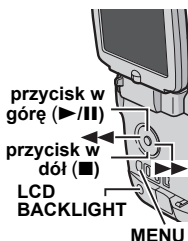
6 Korzystając z przycisku ◀ lub ▶ ustaw odpowiedni poziom jasności.

7 Naciśnij przycisk SET, aby usunąć wskaźnik regulacji jasności z wyświetlacza.

Podświetlenie ekranu LCD.

Podczas normalnego korzystania włącz podświetlenie (jasny ekran).

Wyłączenie podświetlenia w bardzo jasnym otoczeniu przyciemnia obraz i ułatwia jego odczytanie. Pobór prądu z akumulatora będzie zmniejszony.



przycisk w górę (▶/II)

przycisk w dół (■)

LCD BACKLIGHT

MENU



BRIGHT - +

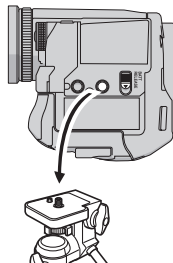
Aby wyłączyć podświetlenie monitora LCD, naciśnij przycisk **LCD BACKLIGHT**.

- Aby włączyć podświetlenie monitora LCD, naciśnij ponownie przycisk **LCD BACKLIGHT**.

Mocowanie statywu

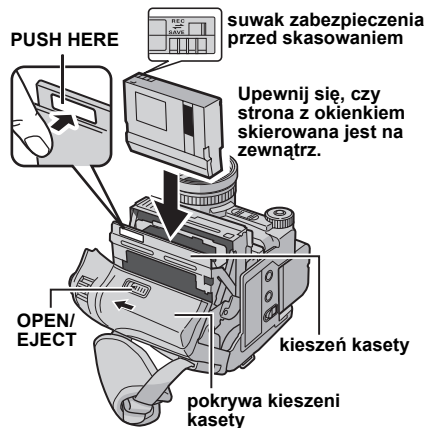
Aby przymocować kamerę do statywu, wyrównaj kołek ustalający i śrubę z gniazdem mocowania i otworem ustalającym w kamerze. Następnie dokręć śrubę, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

- Niektóre statywy nie są wyposażone w kołki ustalające.



Wkładanie i wyjmowanie kasety

Włożenie lub wysunięcie kasety jest możliwe po włączeniu zasilania kamery.



1 Przesuń w kierunku strzałki i przytrzymaj przełącznik **OPEN/EJECT**, następnie pociągnij i otwórz pokrywę kieszeni kasety, aż zostanie unieruchomiona w tym położeniu. Kieszon kasety otworzy się automatycznie.

- Nie wolno dotykać wewnętrznych podzespołów.

2 Wsuń lub wyciągnij taśmę i naciśnij przycisk "PUSH HERE", aby zamknąć kieszeń kasety.

- W celu zamknięcia kieszeni kasety należy nacisnąć ją wyłącznie w miejscu oznaczonym naklejką "PUSH HERE". Dotykanie innych części

może doprowadzić do przytraśnięcia palców, a w rezultacie do skaleczenia lub uszkodzenia urządzenia.

- Po zamknięciu kieszeń kasety cofa się automatycznie. Przed zamknięciem pokrywy kieszeni kasety należy odczekać, aż kieszeń schowa się całkowicie.
- W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora zamknięcie pokrywy kieszeni kasety może być niemożliwe. Nie wolno używać siły. Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności należy wymienić akumulator na inny, w pełni naładowany, lub podłączyć zasilacz.

3 Zamknij starannie pokrywę kieszeni kasety i dociśnij, aby ją zablokować.

- Uważaj, aby nie przytrzasnąć sobie palców pokrywą kieszeni.

Ochrona ważnych nagrań

Należy przesunąć suwak zabezpieczenia z tyłu taśmy w kierunku napisu "SAVE". W ten sposób można zabezpieczyć taśmę przed ponownym nagraniem. Aby można było nagrywać na tej taśmie, przed jej włożeniem należy przesunąć suwak w położenie "REC".

UWAGI:

- Jeżeli po odczekaniu kilku sekund kieszeń kasety nie otworzy się, zamknij pokrywę kieszeni kasety i spróbuj ponownie. Jeżeli kieszeń kasety nadal się nie otwiera, wyłącz i ponownie włącz kamerę.
- Jeżeli taśma nie wchodzi prawidłowo do kieszeni, otwórz całkowicie pokrywę kieszeni i wyciągnij kasetę. Po kilku minutach wóź kasetę ponownie.
- Jeżeli kamera zostanie nagle przeniesiona z miejsca o niskiej temperaturze do ciepłego pomieszczenia, przed otwarciem pokrywy kieszeni kasety odczekaj chwilę.

1 Upewnij się, czy zasilanie kamery jest wyłączone.

2 Otwórz osłonę gniazda karty (MEMORY CARD).

3 Aby włożyć kartę pamięci, wsuń ją starannie do gniazda ściętym narożnikiem skierowanym do wewnątrz.

Aby wyjąć kartę pamięci, naciśnij ją jeden raz. Kiedy karta pamięci wysunie się z kamery, wyciągnij ją.

- Nie wolno dotykać styków na odwrocie etykiety.

4 Zamknij osłonę gniazda karty.

Ochrona ważnych plików (dostępna tylko w przypadku kart pamięci SD)

Suwak zabezpieczenia przed zapisem z boku karty pamięci należy przesunąć w położenie "LOCK". W ten sposób można zabezpieczyć kartę pamięci przed ponownym nagraniem. Aby umożliwić nagrywanie na karcie pamięci, należy przed jej włożeniem przestawić zabezpieczenie w położenie przeciwne do pozycji "LOCK".

UWAGI:

- Niektóre marki kart pamięci nie są zgodne z omawianą kamerą. Przed kupnem karty pamięci należy zasięgnąć porady jej producenta lub sprzedawcy.
- Nowa karta pamięci przed użyciem wymaga formatowania. (☞ str. 23)

UWAGA:

Nie wolno wkładać ani wyjmować kart pamięci, kiedy kamera jest włączona. Może to spowodować uszkodzenie karty lub uniemożliwić rozpoznanie jej przez kamerę.

Wkładanie i wyjmowanie karty pamięci

W momencie zakupu dostarczana karta pamięci jest już włożona do kamery.

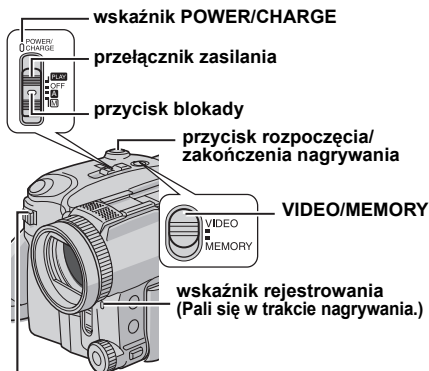


Podstawy nagrywania

UWAGA:

Przed przystąpieniem do dalszych czynności należy wykonać wymienione poniżej procedury:

- Zasilanie (☞ str. 13)
- Włożenie kasety (☞ str. 16)



dźwignia zbliżeń power zoom

- 1 Zdejmij osłonę obiektywu. (☞ str. 11)
- 2 Otwórz całkowicie monitor LCD. (☞ str. 12)
- 3 Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY w pozycji "VIDEO".
- 4 Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w pozycji "A" lub "M".
 - Zapali się wskaźnik POWER/CHARGE i kamera przełączy się w tryb gotowości do nagrywania. Na wyświetlaczu pojawi się napis "PAUSE".
 - Nagrywanie w trybie LP (Long Play), ☞ str. 34.
- 5 W celu uruchomienia nagrywania naciśnij przycisk rozpoczęcia / zakończenia nagrywania. Podczas nagrywania pali się wskaźnik rejestrowania, a na wyświetlaczu pojawia się symbol "REC".
- 6 W celu zatrzymania nagrania ponownie naciśnij przycisk rozpoczęcia / zakończenia nagrywania. Kamera ponownie zostanie przełączona w tryb gotowości do nagrywania.

Orientacyjny czas nagrywania

Taśma	Tryb nagrywania	
	SP	LP
30 min.	30 min.	45 min.
60 min.	60 min.	90 min.
80 min.	80 min.	120 min.

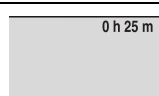
UWAGI:

- Jeśli kamera będzie pozostawała w trybie gotowości do nagrywania przez 5 minut, zasilanie kamery zostanie automatycznie wyłączone. Aby powtórnie włączyć kamerę, należy zamknąć i ponownie otworzyć monitor LCD.
- Jeżeli pomiędzy nagrywanymi ujęciami na taśmie pozostanie pusty fragment, kod czasu zostanie przerwany i podczas montażu taśmy mogą wystąpić błędy. Aby tego uniknąć, należy zapoznać się z częścią zatytułowaną "Nagrywanie od środka taśmy" (☞ str. 20).
- Informacja na temat wyłączenia wskaźnika rejestrowania i sygnalizacji akustycznej, ☞ str. 33, 35.
- W trakcie nagrywania nie słychać dźwięku z głośnika. Aby było słychać dźwięk, należy do gniazda słuchawkowego podłączyć opcjonalne słuchawki.

Pozostały czas taśmy

Na wyświetlaczu pojawia się orientacyjny czas, jaki pozostał na taśmie. Symbol "– h – – m" oznacza, że kamera wyczerpa pozostały czas. Kiedy czas zbliża się do 2 minut, wskaźnik zaczyna pulsować.

- Czas potrzebny do wyczerpania i wyświetlenia długości pozostałej taśmy oraz dokładność wyczerzeń zależą od rodzaju użytej taśmy.



Zbliżenie

Funkcja ta umożliwiła przybliżanie lub oddalanie obrazu oraz ciągłą zmianę jego skali.

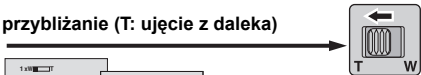
Przybliżenie

Przesuń dźwignię zbliżenia power zoom w kierunku symbolu "T".

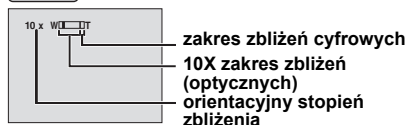
Oddalanie

Przesuń dźwignię zbliżenia power zoom w kierunku symbolu "W".

przybliżenie (T: ujęcie z daleka)



oddalanie (W: ujęcie szerokokątne)



- Im mocniejszy jest nacisk na dźwignię zbliżenia, tym szybciej reaguje mechanizm zbliżenia.
- Powiększenie powyżej 10X realizowane jest na drodze cyfrowego przetworzenia obrazu i dlatego określane jest mianem zbliżenia cyfrowego. Cyfrowe zbliżenie może osiągnąć wartość do 300X. Ustaw wartość parametru "ZOOM" na "40X" lub "300X". (☞ str. 34)
- Jeśli przelącznik **VIDEO/MEMORY** jest w położeniu "MEMORY", można uzyskać powiększenie 8x.

UWAGI:

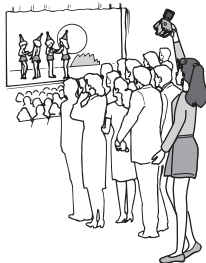
- Podczas operacji zbliżenia mogą wystąpić zakłócenia ostrości obrazu. Można temu zaradzić, ustawiając poziom zbliżenia w trybie gotowości do nagrywania, zablokować ustawienie ostrości za pomocą funkcji ręcznego ustawiania ostrości (☞ str. 41), po czym można dowolnie zmieniać skalę podczas nagrywania.
- Podczas operacji cyfrowego zbliżenia jakość obrazu może ulec pogorszeniu.
- Filmowanie z bliskiej odległości (nawet około 5 cm od obiektu) jest możliwe, jeśli dźwignia zbliżeń jest przesunięta do końca w stronę symbolu "W". Zapoznaj się również z funkcją "TELE MACRO" w menu MANUAL na stronie 35.
- Gdy filmowany obiekt znajduje się blisko obiektu, należy najpierw ustawić najmniejsze zbliżenie. W przypadku korzystania z funkcji zbliżenia w trybie automatycznego ustawiania

ostrości, kamera może automatycznie zmienić ustawienie zbliżenia w zależności od odległości między kamerą a obiektem. Nie wystąpi to, gdy funkcja "TELE MACRO" jest ustawiona na "ON". (☞ str. 35)

Filmowanie reporterskie

W niektórych sytuacjach filmowanie przy różnych ujęciach kamery może zapewnić nagraniu efekt dramatyzmu.

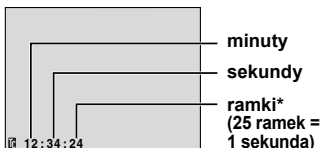
Trzymaj kamerę w wybranej pozycji i odchyl monitor LCD w kierunku zapewniającym wygodę.



Kod czasu

Podczas nagrywania na taśmie rejestrowany jest kod czasu. Wspomniany kod służy do ustalania położenia nagranych na taśmie ujęć podczas odtwarzania.

wyświetlacz



* Ramki nie są wyświetlane podczas nagrywania.

Jeżeli nagrywanie rozpoczyna się od pustego miejsca, wówczas kod czasu liczony jest od "00:00:00" (minuty:sekundy:ramka). Jeżeli nagrywanie rozpoczyna się od końca poprzednio nagranych ujęć, kod czasu liczony jest dalej od ostatnio zarejestrowanej liczby kodu czasu. Jeżeli podczas nagrywania na taśmie zostanie pozostawiony pusty fragment, wówczas kod czasu zostanie przerwany. W przypadku wznowienia nagrywania liczenie kodu czasu rozpocznie się ponownie od "00:00:00". Oznacza to, że kamera może zarejestrować te same kody czasu, jak w przypadku wcześniej nagranych ujęć. Aby temu zapobiec, należy w następujących sytuacjach wykonać procedurę "Nagrywanie od środka taśmy" (☞ str. 20);

- Podczas ponownego filmowania po odtworzeniu nagranej taśmy.

- W przypadku wystąpienia przerwy w zasilaniu podczas nagrywania.
- Gdy w trakcie filmowania taśma zostanie wyjęta i ponownie włożona.
- W przypadku filmowania z użyciem częściowo nagranej taśmy.
- W przypadku nagrywania na pustym fragmencie w środku taśmy.
- W przypadku filmowania na nowo po zarejestrowaniu ujęcia i otwarciu/zamknięciu pokrywki kieszeni kasety.

UWAGI:

- Nie można wyzerować kodu czasu.
- Podczas szybkiego przewijania w przód i przewijania w tył wyświetlany kod czasu nie zmienia się w sposób płynny.
- Kod czasu wyświetlany jest tylko wówczas, gdy opcja "TIME CODE" ustawiona jest na "ON". (☞ str. 36)

Szybkie przeglądanie

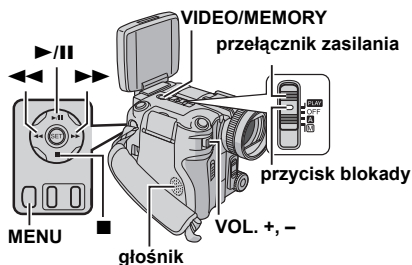
Umożliwia sprawdzenie końcówki ostatniego nagrania.

- 1) W trybie gotowości do nagrywania naciśnij przycisk **QUICK REVIEW** (◀◀).
2) Taśma zostanie przewinięta o kilka sekund w tył i automatycznie odtworzona, a następnie zatrzymana w trybie gotowości do nagrania kolejnego ujęcia.
- Na początku odtwarzanego fragmentu mogą wystąpić zniekształcenia. Nie świadczy to o usterce.

Nagrywanie od środka taśmy

- 1) Odtwórz taśmę lub skorzystaj z funkcji wyszukiwania luki na taśmie (☞ str. 21) i ustal miejsce, od którego chcesz rozpocząć nagrywanie, a następnie włącz tryb odtwarzania obrazu zatrzymanego (wstrzymania). (Zapoznaj się z informacjami w prawej kolumnie.)
- 2) Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w pozycji "A" lub "M", następnie rozpocznij nagrywanie.

Zwykłe odtwarzanie



- 1 Włóż kasety. (☞ str. 16)
- 2 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** w pozycji "VIDEO".
- 3 Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w położeniu "PLAY".
- 4 Aby uruchomić odtwarzanie, naciśnij przycisk ▶/||.
- 5 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.
 - W trybie zatrzymania, naciśnij przycisk ◀◀, aby przewinąć taśmę w tył, lub przycisk ▶▶, aby uruchomić szybkie przewijanie taśmy w przód.

Regulacja głośności

Przesuń dźwignię zbliżeń (**VOL. +, -**) w kierunku symbolu "4+", aby zwiększyć poziom głośności lub w kierunku symbolu "4-", by go zmniejszyć.

UWAGI:

- Odtwarzany zapis można oglądać na ekranie LCD lub na podłączonym odbiorniku telewizyjnym. (☞ str. 22)
- Jeżeli tryb zatrzymania będzie włączony nieprzerwanie przez 5 minut w przypadku zasilania z akumulatora, kamera wyłączy się automatycznie. Do ponownego włączenia urządzenia wymagane jest przestawienia przełącznika zasilania w pozycję "OFF", a następnie w pozycję "PLAY".
- Jeśli do gniazda S/AV jest podłączony kabel, głos nie będzie odtwarzany przez głośnik.

Odtwarzanie obrazu zatrzymanego (pauza)

Wstrzymuje odtwarzanie podczas odtwarzania materiałów wideo.

- 1) W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk ▶/||.
- 2) Aby wznowić zwykłe odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk ▶/||.
- Jeżeli odtwarzanie obrazu zatrzymanego trwa dłużej niż około 3 minuty, automatycznie włączany jest tryb zatrzymania kamery.

Wyszukiwanie błyskawiczne

Umożliwia szybkie wyszukiwanie w obu kierunkach podczas odtwarzania.

1) Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ►►, aby rozpocząć wyszukiwanie w przód, lub przycisk ◀◀, aby rozpocząć wyszukiwanie w tył.

2) Aby wznowić zwykłe odtwarzanie, naciśnij przycisk ►/||.

- W trakcie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk ►► lub ◀◀. Operacja wyszukiwania trwa dopóki przycisk jest wciśnięty. Po zwolnieniu przycisku wznowiane jest zwykłe odtwarzanie.
- Podczas wyszukiwania błyskawicznego na wyświetlaczu pojawia się słaby efekt mozaiki. Nie świadczy to o niesprawności urządzenia.

UWAGA:

Podczas wyszukiwania błyskawicznego fragmenty obrazu mogą być niewyraźne, zwłaszcza z lewej strony ekranu.



UWAGI:

- Jeżeli bieżąca pozycja na taśmie ustawiona jest w pustym fragmencie, przed rozpoczęciem wyszukiwania luki kamera wykona operację wyszukiwania w tył. Jeżeli bieżąca pozycja na taśmie ustawiona jest w miejscu nagrany, kamera wykona operację wyszukiwania w przód.
- W przypadku osiągnięcia początku lub końca taśmy podczas operacji wyszukiwania luki, kamera zatrzymuje się automatycznie.
- Puste miejsce na taśmie o długości krótszej niż 5 sekund może nie zostać wykryte.
- Wykryte puste miejsce może znajdować się pomiędzy nagranyymi ujęciami. Przed przystąpieniem do nagrywania należy upewnić się, że za pustym miejscem nie ma nagranych ujęć.

Wyszukiwanie luki

Funkcja ta pomaga odnaleźć miejsce, od którego można rozpocząć nagrywanie od środka taśmy, unikając przy tym przerwania kodu czasu. (☞ str. 19)

1 Włóż kasetę. (☞ str. 16)

2 Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY w pozycji "VIDEO".

3 Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w położeniu "PLAY".

4 Naciśnij przycisk MENU. Zostanie wyświetlony ekran menu.

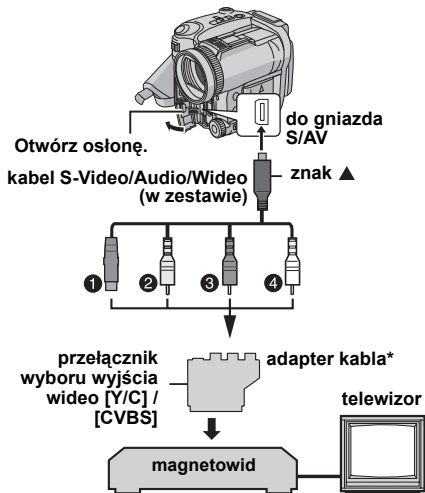
5 Naciśnij przycisk SET, aby wybrać "☐". Pojawi się ekran menu VIDEO.

6 Korzystając z przycisku w górę (►/||) lub w dół (■) wybierz "BLANK SRCH" i naciśnij przycisk SET. Na ekranie pojawi się podmenu.

7 Korzystając z przycisku w górę (►/||) lub w dół (■) wybierz "EXECUTE" i naciśnij przycisk SET.

- Pojawi się napis "BLANK SEARCH" i kamera automatycznie rozpocznie wyszukiwanie w tył lub w przód, następnie zatrzyma się w miejscu na taśmie w odległości około 3 sekund przed początkiem wykrytej przerwy.
- Aby anulować operację wyszukiwania luki, naciśnij przycisk ■.

Podłączanie do telewizora lub magnetowidu



- ❶ Czarny do S-VIDEO IN (jeśli telewizor lub magnetowid ma gniazda wejściowe S-VIDEO IN oraz A/V. Nie trzeba wtedy podłączać żółtego kabla wideo.)
- ❷ Żółty do VIDEO IN (jeśli telewizor lub magnetowid ma tylko gniazdo wejściowe A/V.)
- ❸ Czerwony do AUDIO R IN*.
- ❹ Biały do AUDIO L IN**

* Jeżeli telewizor/magnetowid wyposażony jest w złącze SCART, skorzystaj z dołączonego adaptera kabla.

** Nie jest wymagane w przypadku oglądania zdjęć.

UWAGA:

Zależnie od potrzeb ustaw odpowiednio przełącznik wyboru wyjścia wideo na adapterze:

Y/C: W przypadku podłączenia do telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C, za pomocą kabla S-Video.

CVBS: W przypadku podłączenia do telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C, za pomocą kabla wideo.

❶ Sprawdź, czy wszystkie urządzenia są włączone.

❷ Podłącz kamerę do telewizora lub magnetowidu zgodnie z rysunkiem.

Jeśli używasz magnetowidu, przejdź do punktu 3.

W przeciwnym razie przejdź do punktu 4.

❸ Podłącz wyjście magnetowidu do wejścia telewizora zgodnie z instrukcją obsługi magnetowidu.

❹ Włącz kamerę, magnetowid i telewizor.

❺ Przełącz magnetowid do trybu sygnału wejściowego AUX (pomocniczego), a telewizor ustaw w trybie VIDEO.

❻ Uruchom na kamerze odtwarzanie. (☞ str. 20)

Włączanie i wyłączanie wyświetlania następujących informacji na ekranie podłączonego telewizora

- Data/godzina
Ustaw opcję "DATE/TIME" na "AUTO", "ON" lub "OFF". (☞ str. 33, 38)
Albo naciśnij przycisk **DISPLAY** na pilocie, aby włączyć/wyłączyć wyświetlanie daty.
- Kod czasu
Ustaw opcję "TIME CODE" na "ON" lub "OFF". (☞ str. 33, 38)
- Inne wyświetlane informacje oprócz daty/godziny i kodu czasu
Ustaw opcję "ON SCREEN" na "OFF", "LCD" lub "LCD/TV". (☞ str. 33, 38)

UWAGI:

- **Zalecane jest korzystanie z zasilacza sieciowego zamiast akumulatora.** (☞ str. 14)
- Aby śledzić obraz i dźwięk z kamery bez wkładania taśmy lub karty pamięci, przestaw przełącznik zasilania kamery w pozycję **"A"** lub **"[]"**, a następnie ustaw odpowiedni tryb sygnału wejściowego w telewizorze.
- Koniecznie ustaw w telewizorze minimalny poziom głośności, aby uniknąć nagłego uderzenia dźwięku po włączeniu kamery.

Odtwarzanie przy pomocy pilota

Pełnofunkcyjny pilot może sterować z odległości kamerą oraz podstawowymi funkcjami (odtworzenie, zatrzymanie, pauza, przewijanie do przodu i do tyłu) magnetowidu. Umożliwia on również wykonywanie dodatkowych funkcji odtwarzania. (☞ str. 24)

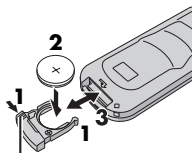
Wkładanie baterii

Pilot używa jednej baterii litowej (CR2025).

1 Wyjmij oprawkę baterii, naciskając na zakładkę blokady.

2 Włóż baterię do szczeliny i upewnij się, czy znak "+" jest widoczny.

3 Wsuń oprawkę z powrotem, aż usłyszysz kliknięcie.

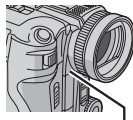


Zakładka blokady

Zakres działania wiązki (w pomieszczeniu)

Podczas używania pilota, koniecznie kieruj go na czujnik sygnałów zdalnego sterowania. Zakres działania wysyłanej wiązki wynosi w pomieszczeniu około 5 m.

Pilota uruchamiaj na wprost kamery, kierując go w stronę obiektywu.

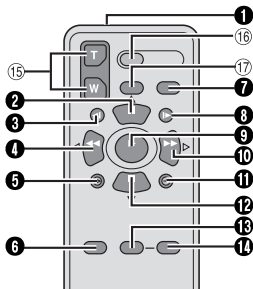


Czujnik sygnałów zdalnego sterowania

UWAGA:

Wysłana wiązka może nie działać lub powodować nieprawidłowe czynności, kiedy czujnik sygnałów zdalnego sterowania jest bezpośrednio oświetlony światłem słonecznym lub innym silnym światłem.

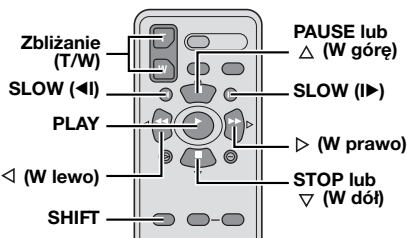
Przyciski i funkcje



- 1** Okno wysyłające wiązkę podczerwoną
 - Wysyła wiązkę.

Następujące przyciski są dostępne tylko, kiedy przełącznik zasilania kamery jest ustawiony na "PLAY".

- 2** Przycisk PAUSE
 - Zatrzymuje na chwilę taśmę (☞ str. 24)
 - Przycisk przesuwania kursora w górę (☞ str. 24)
 - 3** Przycisk przewijania do tyłu (SLOW) (☞ str. 24)
 - 4** Przycisk REW
 - Przewijanie/błyskawiczne wyszukiwanie do tyłu na taśmie (☞ str. 21)
 - Wyświetla poprzedni plik na karcie pamięci (☞ str. 26)
 - Lewy przycisk (☞ str. 24)
 - 5** Przycisk INSERT (☞ str. 49)
 - 6** Przycisk SHIFT (☞ str. 24)
 - 7** Przycisk DISPLAY (☞ str. 22, 46)
 - 8** Przycisk przewijania do przodu (SLOW) (☞ str. 24)
 - 9** Przycisk PLAY
 - Rozpoczyna odtwarzanie taśmy (☞ str. 20)
 - Rozpoczyna automatyczne odtwarzanie zdjęć z karty pamięci (☞ str. 26)
 - 10** Przycisk FF
 - Przewijanie/błyskawiczne wyszukiwanie do przodu na taśmie (☞ str. 21)
 - Wyświetla następny plik na karcie pamięci (☞ str. 26)
 - Prawy przycisk (☞ str. 24)
 - 11** Przycisk A. DUB (☞ str. 50)
 - 12** Przycisk STOP
 - Zatrzymuje taśmę (☞ str. 20)
 - Zatrzymuje automatyczne odtwarzanie (☞ str. 26)
 - Przycisk przesuwania kursora w dół (☞ str. 24)
 - 13** Przycisk EFFECT (☞ str. 24)
 - 14** Przycisk EFFECT ON/OFF (☞ str. 24)
- Następujące przyciski są dostępne tylko, kiedy przełącznik zasilania kamery jest ustawiony na "A" lub "M".
- 15** Przyciski zbliżania/oddalania (T/W)
 - Zbliżanie/oddalanie (☞ str. 19, 24)
 - (Dostępne także, gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na "PLAY")
 - 16** Przycisk START/STOP
 - Działa tak samo jak przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania w kamerze.
 - 17** Przycisk S.SHOT
 - Działa tak samo jak **SNAPSHOT** w kamerze.
 - (Dostępne także, gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na "PLAY")



Odtwarzanie w zwolnionym tempie

Podczas normalnego odtwarzania obrazów, naciśnij **SLOW** (◀| lub |▶) przez około ponad 2 sekundy.

- Po około 10 minutach, powróci normalne odtwarzanie.
- Aby zatrzymać odtwarzanie w zwolnionym tempie, naciśnij **PAUSE** (II).
- Aby wyłączyć odtwarzanie w zwolnionym tempie, naciśnij **PLAY** (▶).

UWAGI:

- Można również przełączyć na odtwarzanie w zwolnionym tempie z odtwarzania obrazu zatrzymanego, naciskając **SLOW** (◀| lub |▶) przez około ponad 2 sekundy.
- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie, na skutek cyfrowego przetwarzania obrazu, może on wyglądać jak mozaika.
- Po naciśnięciu i przytrzymaniu **SLOW** (◀| lub |▶) przez kilka sekund może być wyświetlany nieruchomy obraz, a przez następne kilka sekund — niebieski ekran. Nie oznacza to usterki.
- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie mogą występować zakłócenia obrazu i jego niestabilność, zwłaszcza dla statycznych ujęć. Nie oznacza to usterki.

Odtwarzanie klatka po klatce

Podczas odtwarzania normalnego lub obrazu zatrzymanego, naciśnij wielokrotnie **SLOW** (|▶) w celu wyszukiwania do przodu lub **SLOW** (◀|) w celu wyszukiwania do tyłu. Po każdym naciśnięciu **SLOW** (◀| lub |▶) odtwarzana jest ramka.

Zbliżenie przy odtwarzaniu

Powiększa nagrany obraz do 30X w dowolnej chwili podczas odtwarzania wideo i odtwarzania przy pomocy cyfrowego aparatu fotograficznego.

1) Naciśnij **PLAY** (▶), aby rozpocząć odtwarzanie obrazów. Lub wykonaj normalne odtwarzanie obrazów.



2) W miejscu, gdzie chcesz zobaczyć powiększenie, naciśnij przycisk zbliżenia (**T**).

- Aby wykonać oddalenie, naciśnij przycisk zbliżenia (**W**).



3) Można przesuwać obraz na ekranie w celu odnalezienia określonego fragmentu.

Trzymając wciśnięte **SHIFT**, naciśnij ◀ (w lewo), ▶ (w prawo), Δ (w górę) i ∇ (w dół).



- Aby wyłączyć zbliżenie, naciśnij i przytrzymaj **W**, aż powiększenie wróci do normalnego. Albo naciśnij **STOP** (■), a następnie **PLAY** (▶) podczas odtwarzania wideo.

UWAGI:

- Zbliżenie może być również używane podczas odtwarzania w zwolnionym tempie i obrazu zatrzymanego.
- Jakość obrazu może być niższa z powodu jego cyfrowego przetwarzania.

Efekty specjalne przy odtwarzaniu

Pozwalają na dodanie twórczych efektów do odtwarzanych obrazów.

🎞️ **CLASSIC FILM:** Dodaje do nagrywanych ujęć efekt stroboskopowy.

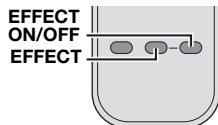
B/W MONOTONE: Podobnie jak w starych filmach ujęcia są czarno-białe. Efekt ten używany razem z trybem kinowym (☞ str. 35, "WIDE MODE") wzmacnia stylizację na "stary film".

📷 **SEPIA:** Nagrywane ujęcia mają brązowy odcień jak stare fotografie. Połącz ten efekt z trybem kinowym (☞ str. 35, "WIDE MODE") dla uzyskania efektu starego filmu.

📺 **STROBE:** Nagrania wyglądają jak ciąg zdjęć.

1) Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij **PLAY** (▶).

2) Naciśnij **EFFECT**. Pojawi się menu wyboru **PLAYBACK EFFECT**.



3) Naciśnij wielokrotnie **EFFECT**, aby przesunąć pasek podświetlenia na żądany efekt.

- Wybrana funkcja zostanie włączona i po 2 sekundach menu zniknie.
- Aby wyłączyć wybrany efekt, naciśnij **EFFECT ON/OFF**. Aby ponownie włączyć wybrany efekt, naciśnij ponownie **EFFECT ON/OFF**.
- Aby zmienić wybrany efekt, powtórz powyższą procedurę począwszy od kroku 2 powyżej.

Podstawy robienia zdjęć (funkcja aparatu cyfrowego)

Kamera pozwala robić zdjęcia i może służyć jako cyfrowy aparat fotograficzny. Zdjęcia są przechowywane na karcie pamięci.

UWAGA:

Przed przystąpieniem do dalszych czynności należy wykonać wymienione poniżej procedury:

- Zasilanie (☞ str. 13)
- Wkładanie karty pamięci (☞ str. 17)

VIDEO/MEMORY




- 1 Zdejmij osłonę obiektywu.
- 2 Otwórz całkowicie monitor LCD. (☞ str. 12)
- 3 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** w pozycji **"MEMORY"**.
- 4 Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w pozycji **"A"** lub **"M"**.
 - Informacje na temat zmiany rozmiaru i/lub jakości obrazu, ☞ str. 33, 36, 37.
- 5 Naciśnij przycisk **SNAPSHOT**. W momencie robienia zdjęcia pojawi się napis **"PHOTO"**.
 - Zdjęcia są nagrywane w trybie zdjęcia bez ramki.
 - Informacje na temat usuwania niepotrzebnych zdjęć można znaleźć w części zatytułowanej "Usuwanie plików" (☞ str. 29).
 - Aby nie było słychać dźwięku migawki, ustaw opcję **"BEEP"** na **"OFF"**. (☞ str. 33, 35)

UWAGI:

- Jeżeli zdjęcie nie zostanie zrobione w ciągu około 5 minut, gdy przełącznik zasilania znajduje się w pozycji **"A"** lub **"M"** i kamera jest zasilana z akumulatora, wówczas urządzenie wyłączy się automatycznie w celu oszczędzania energii. Aby można było powtórnie robić zdjęcia, należy zamknąć i ponownie otworzyć monitor LCD.
- Informacje o orientacyjnej liczbie zdjęć, jakie można zapisać, znajdują się na stronie 61.

Wykonywanie zdjęć w trybie ciągłym

Przytrzymanie wciśniętego przycisku **SNAPSHOT** w punkcie **5** daje efekt zbliżony do zdjęć seryjnych.

Aby móc korzystać z tej funkcji, należy ustawić opcję **"C SHOOTING"** na **"ON"**. (☞ str. 33, 37) Pojawi się wskaźnik .

Wykonywanie zdjęć przedziałowych

Oprócz zdjęcia przy poziomie ekspozycji ustawianym automatycznie przez kamerę rejestrowane są dwa dodatkowe zdjęcia przy wartości ekspozycji przesuniętej o $+0,3$ EV i $-0,3$ EV w obie strony. Po wykonaniu zdjęć można wybrać zdjęcie o właściwej wartości ekspozycji.




Obniżona wartość ekspozycji



Standardowa wartość ekspozycji



Podwyższona wartość ekspozycji

- 1 Ustaw opcję **"C SHOOTING"** na **"BRACKET"**. (☞ str. 33, 37) Pojawi się wskaźnik .
 - 2 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** w pozycji **"MEMORY"**.
 - 3 Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w pozycji **"A"** lub **"M"**.
 - 4 Naciśnij przycisk **SNAPSHOT**, aby wykonać zdjęcie w trybie ekspozycji przedziałowej.
 - Zostaną zarejestrowane trzy zdjęcia.
- Anulowanie trybu wykonywania zdjęć z ekspozycją przedziałową**
Ustaw opcję **"C SHOOTING"** w punkcie **1** na **"OFF"**.

UWAGA:

W trybie fotografowania z bracketingiem nie można zablokować migawki, nawet jeśli jest włączona funkcja priorytetu migawki (☞ str. 45).

Wykonywanie zdjęć w trybie przerywanym

W trybie przerywanym kamera wykonuje w sposób ciągły zdjęcia w ustalonym odstępście czasu.

- 1 Ustaw opcję "INT.SHOT" na "ON".
(☞ str. 33, 37)
 - Pojawi się napis "INTERVAL" i symbol "⌚".
- 2 W opcji "INT.TIME" ustaw wybrany odstęp wykonywania zdjęć. (☞ str. 33, 37)
- 3 Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w pozycji "A" lub "M".
- 4 Naciśnij przycisk **SNAPSHOT**.
 - Pierwsze zdjęcie zostanie wykonane po upływie 2 sekund.
 - W momencie wykonywania zdjęcia pojawia się napis "PHOTO".
 - Ikona zegara "⌚" obraca się, gdy kamera czeka na wykonanie kolejnego zdjęcia.
 - Po upływie czasu ustawionego w punkcie 2 kolejne zdjęcie wykonywane jest automatycznie.
- 5 W celu zatrzymania procedury wykonywania zdjęć w trybie przerywanym naciśnij przycisk **SNAPSHOT**.

Anulowanie wykonywania zdjęć w trybie przerywanym

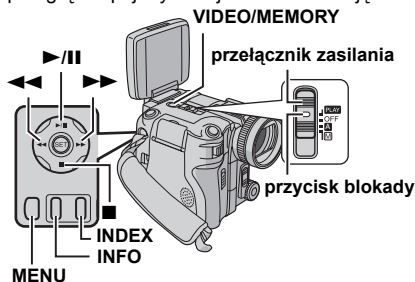
Ustaw opcję "INT.SHOT" w punkcie 1 na "OFF".

UWAGI:

- Zalecane jest korzystanie z zasilacza sieciowego zamiast akumulatora. (☞ str. 13, 14)
- Przed przystąpieniem do robienia zdjęć zalecane jest ustawienie na nowo nazw plików w celu odróżnienia zdjęć wykonywanych w trybie przerywanym od innych zdjęć. (☞ str. 28)
- Procedura wykonywania zdjęć w trybie przerywanym zakończy się, jeżeli akumulator wyczerpie się lub zapelni się karta pamięci.
- Do utworzenia plików filmowych z wykonanych zdjęć można wykorzystać funkcję "Animation" dołączonego oprogramowania "Digital Photo Navigator" (dotyczy tylko systemu Windows®). W przypadku tworzenia plików filmowych w systemie Macintosh zaleca się skorzystanie z funkcji "Creating a Slideshow From Still Images" (Tworzenie pokazu slajdów ze zdjęć) komercyjnego oprogramowania "QuickTime Pro".

Zwykle odtwarzanie zdjęć

Zdjęcia wykonywane przy użyciu kamery są automatycznie numerowane, a następnie zapisywane w kolejności numerów na karcie pamięci. Zapamiętane zdjęcia można przeglądać pojedynczo jak album ze zdjęciami.



- 1 Włóż kartę pamięci. (☞ str. 17)
- 2 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** w pozycji "MEMORY".
- 3 Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w pozycji "PLAY".
 - Zostanie wyświetlone zapisane zdjęcie.
- 4 W celu wyświetlenia poprzedniego zdjęcia, naciśnij przycisk ◀◀. W celu wyświetlenia następnego zdjęcia, naciśnij przycisk ▶▶.

UWAGA:

Zdjęcia wykonane za pomocą innego urządzenia i zapisane na karcie przy rozdzielczościach innych niż "640 x 480", "1280 x 960", "1600 x 1200", "2048 x 1536" i "2560 x 1920" będą wyświetlane tylko jako miniatury. Tych obrazów miniatur nie można przenieść do komputera.

Funkcja zbliżenia podczas odtwarzania

Dostępna tylko z poziomu pilota. (☞ str. 24)

Automatyczne odtwarzanie zdjęć

Można przejrzeć automatycznie wszystkie zdjęcia zapisane na karcie pamięci.

- 1 Wykonaj czynności opisane w punktach 1 – 3 w części zatytułowanej "Zwykle odtwarzanie zdjęć" (☞ str. 26).
- 2 Naciśnij przycisk ▶/III, by rozpocząć automatyczne odtwarzanie.
 - Naciśnięcie przycisku ◀◀ podczas odtwarzania automatycznego spowoduje wyświetlanie zdjęć w malejącej kolejności.

• Naciśnięcie przycisku ►► podczas odtwarzania automatycznego spowoduje wyświetlanie zdjęć w rosnącej kolejności.

3 Aby zakończyć automatyczne odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.

Odtwarzanie plików według indeksu

Można jednocześnie przeglądać kilka różnych plików zapisanych na karcie pamięci. Ta funkcja przeglądania pozwala łatwo odnaleźć właściwy plik.

1 Wykonaj czynności opisane w punktach **1 – 3** w części zatytułowanej “Zwykle odtwarzanie zdjęć” (☞ str. 26).

2 Naciśnij przycisk **INDEX**. Zostanie wyświetlony ekran z indeksem.

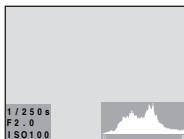
3 Korzystając z przycisków w górę (►/II)/w dół (■)/◀◀/▶▶ przesunij ramkę na wybrany plik.

4 Naciśnij przycisk **SET**. Zostanie wyświetlony zaznaczony plik.



Histogram (w przypadku plików zdjęć)

Histogram to wykres informujący o jasności zdjęcia. Oś pozioma wskazuje poziom jasności (ciemniejszy z lewej strony i jaśniejszy z prawej), a oś pionowa wskazuje ile pikseli mieści się na każdym poziomie jasności.



Im więcej pikseli znajduje się w pozycji środkowej, tym bardziej odpowiednia jest wartość ekspozycji, a jasność lepiej zrównoważona.

Im więcej pikseli znajduje się z lewej strony, tym obraz jest ciemniejszy.

Im więcej pikseli znajduje się z prawej strony, tym obraz jest jaśniejszy.

Sprawdzając obraz i jego histogram, można poznać rozkład poziomów ekspozycji oraz ogólny stan odtworzenia tonów.

Wyświetlanie histogramu

Podczas wyświetlania zdjęcia naciśnij dwukrotnie przycisk **INFO**.

Wyłączenie histogramu

Naciśnij jeden raz **INFO**.

UWAGA:

Szybkość migawki, przysłona i czułość (GAIN) są wyświetlane razem z histogramem jako informacja o rejestrowanym zdjęciu. Szybkość migawki wyświetlana podczas robienia zdjęć jest przybliżona. Może ona nie zgadzać się z wartością wyświetlaną razem z histogramem.

Wyłączenie wyświetlacza ekranowego

Stosowne informacje o pliku można uzyskać naciskając podczas zwykłego odtwarzania lub odtwarzania według indeksu przycisk **INFO**.

FOLDER: nazwa folderu (☞ str. 28)

FILE: nazwa pliku (☞ str. 28)

DATE: data utworzenia pliku

SIZE: rozmiar obrazu

QUALITY: jakość zdjęć

PROTECT: Gdy opcja ta jest ustawiona na “ON”, plik chroniony jest przed przypadkowym skasowaniem. (☞ str. 28)

• Naciśnij dwukrotnie przycisk **INFO**, aby zamknąć ekran informacyjny.

FOLDER	: 100.JVCGR
FILE	: DVC00010
DATE	: 27. 10. 05
SIZE	: 2560X1920
QUALITY	: FINE
PROTECT	: OFF

1 Wykonaj czynności opisane w punktach **1 – 3** w części zatytułowanej “Zwykle odtwarzanie zdjęć” (☞ str. 26).

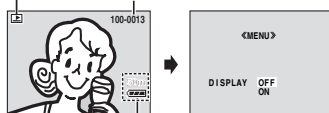
2 Naciśnij przycisk **MENU**. Zostanie wyświetlony ekran menu.

3 Korzystając z przycisku w górę (►/II) lub w dół (■) wybierz “DISPLAY” i naciśnij przycisk **SET**. Na ekranie pojawi się podmenu.

4 Korzystając z przycisku w górę (►/II) lub w dół (■) wybierz “OFF” i naciśnij przycisk **SET**. Znika wskaźnik trybu pracy, numer folderu/pliku oraz wskaźnik naładowania akumulatora.

• Aby ponownie wyświetlić wspomniane wskaźniki, wybierz opcję “ON”.

wskaźnik trybu pracy
numer folderu / pliku



wskaźnik naładowania akumulatora

UWAGA:

W przypadku zdjęć wykonanych za pomocą innych urządzeń lub przetwarzanych na komputerze, na wyświetlaczu pojawi się symbol “QUALITY: ---”.

Kopiowanie zdjęć nagranych na taśmie na kartę pamięci

Istnieje możliwość kopiowania zdjęć z taśmy na kartę pamięci.

- 1 Włóż kasetę. (☞ str. 16)
- 2 Włóż kartę pamięci. (☞ str. 17)
- 3 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** w pozycji "VIDEO".
- 4 Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w położeniu "PLAY".
- 5 Ustaw "COPY" na "ON". (☞ str. 33, 38)
- 6 Naciśnij przycisk ►/II, by rozpocząć odtwarzanie.
- 7 W miejscu w którym chcesz rozpocząć kopiowanie, naciśnij ponownie przycisk ►/II, aby włączyć odtwarzanie zdjęć.
- 8 W skopiować zdjęcie, naciśnij przycisk **SNAPSHOT**.

• Podczas kopiowania pojawi się symbol '►' [P].

UWAGI:

- Aby zastosować specjalne efekty odtwarzania do kopiowanego materiału wideo, wykonaj z poziomu pilota czynności opisane w punktach do 8. (☞ str. 24)
- Obrazy są kopiowane w rozdzielczości 640 x 480 pikseli.

Ponowne ustawianie nazwy pliku

Ponowne ustawienie nazwy pliku powoduje utworzenie nowego folderu. Będą w nim zapisywane nowo tworzone pliki. Wygodnie jest oddzielić nowe pliki od plików zarejestrowanych wcześniej.

- 1 Wykonaj czynności opisane w punktach 1 – 3 w części zatytułowanej "Zwykle odtwarzanie zdjęć" (☞ str. 26).
- 2 Naciśnij przycisk **MENU**. Zostanie wyświetlony ekran menu.
- 3 Korzystając z przycisku w górę (►/II) lub w dół (■) wybierz "NO. RESET" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się ekran NO. RESET.
- 4 Korzystając z przycisku w górę (►/II) lub w dół (■) wybierz polecenie "EXECUTE" i naciśnij przycisk **SET**. Zostanie utworzony nowy folder (np. "101JVCGR") i nazwa pliku następnego ujęcia będzie zaczynać się od DVC00001.

UWAGA:

Jeżeli nazwa pliku dojdzie do DVC09999, zostanie utworzony nowy folder (np. "101JVCGR"), a nazwy plików rozpoczną się na nowo od DVC00001.

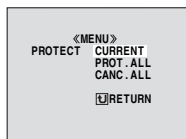
Ochrona plików

Tryb ochrony pozwala zapobiec przypadkowemu skasowaniu plików.

- 1 Wykonaj czynności opisane w punktach 1 – 3 w części zatytułowanej "Zwykle odtwarzanie zdjęć" (☞ str. 26).
- 2 Naciśnij przycisk **MENU**. Zostanie wyświetlony ekran menu.
- 3 Korzystając z przycisku w górę (►/II) lub w dół (■) wybierz "PROTECT" i naciśnij przycisk **SET**. Na ekranie pojawi się podmenu.

Włączenie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku

- 4 Korzystając z przycisku w górę (►/II) lub w dół (■) wybierz "CURRENT" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się ekran **PROTECT**.



- 5 Naciśnij przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby zaznaczyć wybrany plik.

- 6 Korzystając z przycisku w górę (►/II) lub w dół (■) wybierz polecenie "EXECUTE" i naciśnij przycisk **SET**.

- Aby wyłączyć ochronę, wybierz polecenie "RETURN".
- Powtórz czynności opisane w punktach 5 i 6 w przypadku wszystkich plików, które mają być chronione.



Włączenie ochrony wszystkich plików zapisanych na karcie pamięci

- 4 Korzystając z przycisku w górę (►/II) lub w dół (■) wybierz "PROT.ALL" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się ekran **PROTECT**.
- 5 Korzystając z przycisku w górę (►/II) lub w dół (■) wybierz polecenie "EXECUTE" i naciśnij przycisk **SET**.
- Aby wyłączyć ochronę, wybierz polecenie "RETURN".

UWAGI:

- Symbol "☺" oznacza, że aktualnie wyświetlany plik jest chroniony.

- W przypadku inicjowania karty pamięci lub jej uszkodzenia, nawet pliki chronione są usuwane. Jeżeli nie chcesz utracić ważnych plików, przenieś je do komputera i zapisz je.

Wyłączanie ochrony

Przed przystąpieniem do wykonywania poniższej procedury, wykonaj czynności opisane w punktach **1 – 3** części zatytułowanej "Ochrona plików".

Wyłączenie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku

4 Korzystając z przycisku w górę (▶/III) lub w dół (■) wybierz "CURRENT" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się ekran **PROTECT**.

5 Naciśnij przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby zaznaczyć wybrany plik.

6 Korzystając z przycisku w górę (▶/III) lub w dół (■) wybierz polecenie "EXECUTE" i naciśnij przycisk **SET**.

- Aby anulować wybór, wybierz polecenie "RETURN".
- Powtórz czynności opisane w punktach **5 i 6** dla wszystkich plików, w przypadku których ochrona ma być wyłączona.

Wyłączenie ochrony wszystkich plików zapisanych na karcie pamięci

4 Korzystając z przycisku w górę (▶/III) lub w dół (■) wybierz "CANC.ALL" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się ekran **PROTECT**.

5 Korzystając z przycisku w górę (▶/III) lub w dół (■) wybierz polecenie "EXECUTE" i naciśnij przycisk **SET**.

- Aby anulować wybór, wybierz polecenie "RETURN".

Usuwanie plików

Zapisane wcześniej pliki można usuwać pojedynczo lub wszystkie na raz.

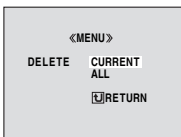
1 Wykonaj czynności opisane w punktach **1 – 3** w części zatytułowanej "Zwykle otwieranie zdjęć" (☞ str. 26).

2 Naciśnij przycisk **MENU**. Zostanie wyświetlony ekran menu.

3 Korzystając z przycisku w górę (▶/III) lub w dół (■) wybierz "DELETE" i naciśnij przycisk **SET**. Na ekranie pojawi się podmenu.

Usunięcie wyświetlanego pliku

4 Korzystając z przycisku w górę (▶/III) lub w dół (■) wybierz "CURRENT" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się ekran **DELETE**.



5 Naciśnij przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby zaznaczyć wybrany plik.

6 Korzystając z przycisku w górę (▶/III) lub w dół (■) wybierz polecenie "EXECUTE" i naciśnij przycisk **SET**.

- Aby anulować operację usunięcia, wybierz polecenie "RETURN".
- Powtórz czynności opisane w punktach **5 i 6** w przypadku wszystkich plików, które mają zostać usunięte.



UWAGA:

Jeżeli pojawi się symbol "Ⓢ" wybrany plik jest chroniony i nie można go usunąć.

Usuwanie wszystkich plików zapisanych na karcie pamięci

4 Korzystając z przycisku w górę (▶/III) lub w dół (■) wybierz "ALL" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się ekran **DELETE**.

5 Korzystając z przycisku w górę (▶/III) lub w dół (■) wybierz polecenie "EXECUTE" i naciśnij przycisk **SET**.

- Aby anulować operację usunięcia, wybierz polecenie "RETURN".

UWAGI:

- Nie można usuwać plików chronionych (☞ str. 28). Aby je usunąć, należy najpierw wyłączyć ochronę.
- Usuniętych plików nie można odzyskać. Przed usunięciem sprawdź pliki.

OSTRZEŻENIE:

Podczas operacji usuwania plików nie wolno wyjmować karty pamięci ani wykonywać innych operacji (na przykład wyłączać kamery). W przypadku wykonywania operacji usuwania plików należy korzystać z zasilacza sieciowego, ponieważ brak zasilania na skutek rozładowania akumulatora może spowodować uszkodzenie karty pamięci. Jeśli karta ulegnie uszkodzeniu, należy ją zainicjować. (☞ str. 32)

Konfigurowanie informacji do druku (ustawienie DPOF)

Ta kamera jest zgodna ze standardem DPOF (Digital Print Order Format – format zlecenia odbitek cyfrowych) w celu obsługi przysyłanych systemów, np. automatycznym drukowaniem. W przypadku obrazów zapisanych na karcie pamięci można wybrać jedno z 2 ustawień informacji do druku: "Drukowanie wszystkich zdjęć (po jednej odbitec)" lub "Drukowanie poprzez wybór zdjęć i liczby odbitek".

UWAGI:

- Jeżeli do drukarki zgodnej z formatem DPOF zostanie włożona karta pamięci skonfigurowana według poniższego opisu, wówczas wydrukuje ona odbitki wybranych zdjęć w sposób automatyczny.
- Aby wydrukować zdjęcia nagrane na taśmie, należy je najpierw skopiować na kartę pamięci. (☞ str. 28)

Drukowanie wszystkich zdjęć (po jednej odbitec)

1 Wykonaj czynności opisane w punktach **1** – **3** w części zatytułowanej "Zwykle otwieranie zdjęć" (☞ str. 26).

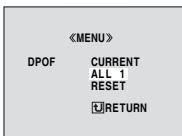
2 Naciśnij przycisk **MENU**. Zostanie wyświetlony ekran menu.

3 Korzystając z przycisku w górę (▶/II) lub w dół (■) wybierz "DPOF" i naciśnij przycisk **SET**. Na ekranie pojawiają się opcje podmenu.

4 Korzystając z przycisku w górę (▶/II) lub w dół (■) wybierz "ALL 1" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się ekran DPOF.

5 Korzystając z przycisku w górę (▶/II) lub w dół (■) wybierz polecenie "EXECUTE" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się ekran zwykłego odtwarzania.

- Aby anulować ustawienie, wybierz polecenie "RETURN".



Drukowanie poprzez wybór zdjęć i liczby odbitek

1 Wykonaj czynności opisane w punktach **1** – **3** w części zatytułowanej "Drukowanie wszystkich zdjęć (po jednej odbitec)".

2 Korzystając z przycisku w górę (▶/II) lub w dół (■) wybierz "CURRENT" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się ekran DPOF.

3 Naciśnij przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby zaznaczyć wybrany plik.

4 Korzystając z przycisku w górę (▶/II) lub w dół (■) wybierz numer (00) i naciśnij przycisk **SET**.

5 Wybierz liczbę odbitek, naciskając przycisk w górę (▶/II) w celu jej zwiększenia lub przycisk w dół (■) w celu jej zmniejszenia, a następnie naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się napis "SAVE?".

6 Korzystając z przycisku w górę (▶/II) lub w dół (■) wybierz polecenie "EXECUTE", aby zapisać wprowadzone ustawienia, i naciśnij przycisk **SET**.

- Aby anulować ustawienie, wybierz polecenie "CANCEL".
- Powtórz czynności opisane w punktach od **3** do **6** dla wybranej liczby odbitek.
- Liczbę odbitek można ustawić maksymalnie na 15.
- Aby skorygować liczbę odbitek, wybierz ponownie dane zdjęcie i zmień liczbę.
- Jeżeli w punktach od **3** do **5** nie wprowadziłeś żadnych zmian, ekran menu pojawi się ponownie.

7 Trzykrotnie naciśnij przycisk **SET**, aby zamknąć ekran menu.



Zerowanie liczby odbitek

1 Wykonaj czynności opisane w punktach **1 – 3** w części zatytułowanej “Drukowanie wszystkich zdjęć (po jednej odbicie)”.

2 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz polecenie “RESET” i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się ekran DPOF.

3 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz polecenie “EXECUTE” i naciśnij przycisk **SET**.

- Aby anulować ustawienie, wybierz polecenie “RETURN”.
- Liczba odbitek zostanie wyzerowana w przypadku wszystkich zdjęć.

4 Trzykrotnie naciśnij przycisk **SET**, aby zamknąć ekran menu.

OSTRZEŻENIE:

Podczas wykonywania powyższych czynności nie wolno odłączać zasilania, ponieważ w ten sposób można uszkodzić kartę pamięci.

Drukowanie bezpośrednie na drukarce z funkcją PictBridge

Jeśli używana drukarka jest zgodna ze standardem PictBridge, zdjęcia z kamery można drukować, łącząc kablem USB kamerę bezpośrednio z drukarką. Można także korzystać z ustawień DPOF. (☞ str. 30)

UWAGA:

Po wybraniu z menu polecenia “DIRECT PRINT” podłącz kabel USB.

Drukowanie zaznaczonego zdjęcia

1 Wykonaj czynności opisane w punktach **1 – 3** w części zatytułowanej “Zwykłe odtwarzanie zdjęć” (☞ str. 26).

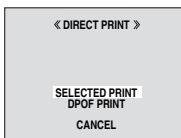
2 Naciśnij przycisk **MENU**. Zostanie wyświetlony ekran menu.

3 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz polecenie “DIRECT PRINT” i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się komunikat “PLEASE CONNECT PRINTER”.

4 Podłącz kamerę do drukarki za pomocą kabla USB.

- Po chwili pojawi się menu drukowania.

5 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz polecenie “SELECTED PRINT” i naciśnij przycisk **SET**.

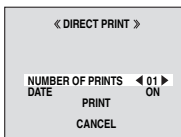


6 Naciśnij przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby zaznaczyć wybrany plik, a następnie naciśnij przycisk **SET**.

7 Korzystając z przycisku ◀◀ lub ▶▶ wybierz liczbę odbitek.

- Można ustawić od 1 do 99 odbitek.

8 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz opcję “DATE”, następnie naciśnij przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby wybrać ustawienie “ON” lub “OFF”.



- Wybierz opcję “ON”, jeżeli data ma być drukowana, lub opcję “OFF”, jeżeli daty nie ma być na drukowanych odbitkach.

9 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz polecenie "PRINT" i naciśnij przycisk **SET**. Zdjęcie zostanie wydrukowane.

Anulowanie ustawień drukowania

Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz polecenie "CANCEL" i naciśnij przycisk **SET**.

Zatrzymanie rozpoczętej operacji drukowania

1 Naciśnij przycisk **SET**. Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia.

2 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz polecenie "EXECUTE" i naciśnij przycisk **SET**.

Drukowanie z użyciem ustawień DPOF

Jeśli drukarka jest zgodna z systemem DPOF, można skorzystać z ustawień DPOF. (☞ str. 30)

1 Wykonaj czynności opisane w punktach **1** – **3** w części zatytułowanej "Zwykłe odtwarzanie zdjęć" (☞ str. 26).

2 Naciśnij przycisk **MENU**. Zostanie wyświetlony ekran menu.

3 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz polecenie "DIRECT PRINT" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się komunikat "PLEASE CONNECT PRINTER".

4 Podłącz kamerę do drukarki za pomocą kabla USB.

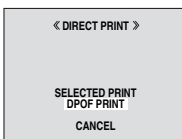
• Po chwili pojawi się menu drukowania.

5 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz polecenie "DPOF PRINT" i naciśnij przycisk **SET**.

6 Korzystając z przycisku

w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz polecenie "PRINT" i naciśnij przycisk **SET**. Zdjęcie zostanie wydrukowane.

• Aby sprawdzić ustawienie DPOF, wybierz opcję "CHECK SETTINGS" i naciśnij przycisk **SET**. Zdjęcia oraz liczbę odbitek można sprawdzić naciskając przycisk ◀ lub ▶. Aby wrócić do poprzedniego menu, wybierz polecenie "RETURN" korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■), a następnie naciśnij przycisk **SET**.



UWAGA:

Jeżeli drukarka nie zostanie rozpoznana lub w celu ponownego zlecenia wydruku po zakończeniu drukowania bezpośredniego za pomocą drukarki z funkcją PictBridge, wyciągnij kabel USB, wybierz z menu ponownie polecenie "DIRECT PRINT", a następnie powtórnie podłącz kabel.

Inicjowanie karty pamięci

Operację inicjowania karty pamięci można przeprowadzić w dowolnym momencie.

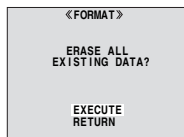
Po zakończeniu operacji inicjowania wszystkie pliki i dane zapisane wcześniej na karcie pamięci, również te z włączoną ochroną, zostaną skasowane.

1 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** w pozycji "MEMORY".

2 Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w położeniu "PLAY".

3 Naciśnij przycisk **MENU**. Zostanie wyświetlony ekran menu.

4 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz polecenie "FORMAT" i naciśnij przycisk **SET**. Pojawi się ekran **FORMAT**.



5 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) wybierz polecenie "EXECUTE" i naciśnij przycisk **SET**. Karta pamięci została zainicjowana.

• Po zakończeniu inicjowania pojawi się napis "NO IMAGES STORED".

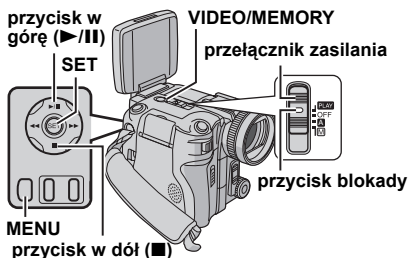
• Aby anulować operację inicjowania, wybierz polecenie "RETURN".

OSTRZEŻENIE:

Podczas inicjowania nie wolno wykonywać żadnych innych operacji (na przykład wyłączać kamery). W przypadku wykonywania operacji inicjowania karty należy korzystać z zasilacza sieciowego, ponieważ brak zasilania na skutek rozładowania akumulatora może spowodować uszkodzenie karty pamięci. Jeśli karta ulegnie uszkodzeniu, należy ją zainicjować.

Zmiana ustawień menu

Kamera jest wyposażona w łatwy w użyciu system menu ekranowych, który upraszcza wiele z bardziej szczegółowych procedur konfiguracji kamery. (→ str. 34 – 38)



1 W przypadku menu nagrywania materiałów wideo i zdjęć wykonanych z użyciem funkcji aparatu cyfrowego:

- Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY w pozycji "VIDEO" lub "MEMORY".
- Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w położeniu "CAM".

W przypadku menu odtwarzania materiałów wideo

- Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY w pozycji "VIDEO".
- Naciśnij blokadę na przełączniku zasilania i ustaw go w położeniu "PLAY".
- Informacje na temat menu odtwarzania zdjęć wykonanych przy użyciu funkcji aparatu cyfrowego można znaleźć w części zatytułowanej "ODTWARZANIE ZDJĘĆ WYKONANYCH Z UŻYCIEM FUNKCJI APARATU CYFROWEGO" (→ str. 26 – 32).

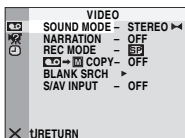
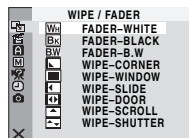
2 Otwórz całkowicie monitor LCD. (→ str. 12)

3 Naciśnij przycisk MENU. Zostanie wyświetlony ekran menu.

4 Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) zaznacz wybraną funkcję i naciśnij przycisk SET. Pojawi się menu wybranej funkcji.

Ekran menu nagrywania materiałów wideo i zdjęć wykonanych z użyciem funkcji aparatu cyfrowego

Ekran menu odtwarzania materiałów wideo



5 Dalej procedura konfiguracji zależy od wybranej funkcji.

Menu bez podmenu

WIPE/FADER

(→ str. 44)

EFFECT (→ str. 45)

1) Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) zaznacz wybraną funkcję.

- Przykład: menu EFFECT

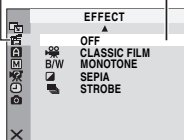
2) Naciśnij przycisk SET. Operacja wyboru została zakończona. Zostanie przywrócony ekran menu.

- Powtórz tę procedurę, jeżeli chcesz skonfigurować inne menu funkcyjne.

3) Naciśnij przycisk SET. Ekran menu zostanie zamknięty.

Ikona wybranego menu pulsuje.

wybrany parametr



Menu z podmenu

CAMERA (→ str. 34)

MANUAL (→ str. 34)

SYSTEM (→ str. 35)

CAMERA DISPLAY (→ str. 36)

DSC (→ str. 36)

VIDEO (→ str. 37)

VIDEO DISPLAY (→ str. 38)

1) Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) zaznacz wybraną funkcję i naciśnij przycisk SET. Na ekranie pojawi się podmenu.

- Przykład: menu CAMERA

2) Korzystając z przycisku w górę (▶/||) lub w dół (■) zaznacz wybraną funkcję i naciśnij przycisk SET. Operacja wyboru została zakończona.

- Powtórz tę procedurę, jeżeli chcesz skonfigurować inne menu funkcyjne.

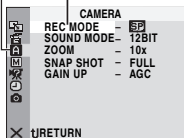
3) Naciśnij przycisk SET. Zostanie przywrócony ekran menu.

- Powtórz tę procedurę, jeżeli chcesz skonfigurować inne menu funkcyjne.

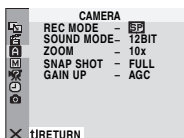
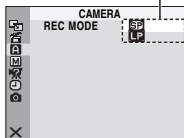
5) Naciśnij przycisk SET. Ekran menu zostanie zamknięty.

Ikona wybranego menu pulsuje.

wybrana funkcja



podmenu



Menu nagrywania

CAMERA

Ustawienia "CAMERA" obowiązują, gdy przełącznik zasilania jest ustawiony zarówno w pozycji "A" jak i "M". Zmiany w ustawieniach można jednak wprowadzać, gdy przełącznik zasilania znajduje się w pozycji "M".

[] = ustawienie fabryczne

REC MODE

[SP]: Nagrywanie w trybie SP (standardowym)

LP: Tryb Long Play—bardziej ekonomiczny, zapewnia 1,5-krotny czas nagrywania.

UWAGI:

- Operacje nagrywania podkładu dźwiękowego (☞ str. 50) oraz montażu ze wstawianiem (☞ str. 49) są możliwe na taśmach nagranych w trybie SP.
- Jeżeli tryb zapisu zostanie przełączony, wówczas w miejscu przełączenia trybu odtwarzany obraz będzie rozmazany.
- Zaleca się, aby taśmy nagrane w trybie LP na tej kamerze odtwarzać również za pomocą tej kamery.
- Podczas odtwarzania taśmy nagranej na innej kamerze mogą występować okresowe zakłócenia lub chwilowe zaniki dźwięku.

SOUND MODE

[12BIT]: Umożliwia nagrywanie dźwięku stereofonicznego materiałów wideo w czterech oddzielnych kanałach. Wybierz tryb "12BIT", jeśli po nagraniu chcesz montować podkład dźwiękowy.

(☞ str. 50) (Równoważny z trybem 32 kHz w poprzednich modelach)

16BIT: Umożliwia nagrywanie dźwięku stereofonicznego materiałów wideo w dwóch oddzielnych kanałach. (Równoważny z trybem 48 kHz w poprzednich modelach)

ZOOM

10X: W przypadku nagrywania materiałów wideo dostępne jest tylko zbliżenie optyczne 10X, a w przypadku nagrywania zdjęć – 8X.

[40X]*: Dostępne cyfrowe zbliżenie wynosić maksymalnie 40X.

300X*: Dostępne cyfrowe zbliżenie wynosić maksymalnie 300X.

* Dostępne tylko wówczas, gdy przełącznik VIDEO/MEMORY ustawiony jest w pozycji "VIDEO".

SNAP SHOT

[FULL]: Tryb zdjęć bez ramki

NEGA: Tryb negatywu

FRAME: Tryb zdjęć z ramką



[FULL]



NEGA



FRAME

Szczegółowe informacje na temat tej procedury można znaleźć w części zatytułowanej "Zdjęcia (w przypadku nagrywania materiałów wideo)" (☞ str. 39).

GAIN UP

(Opcja dostępna, gdy przełącznik VIDEO/MEMORY ustawiony jest w pozycji "VIDEO")

OFF: Pozwala filmować ciemne sceny bez regulacji jasności obrazu.

[AGC]: Obraz może być gruboziarnisty, ale jasny.

AUTO \rightarrow \rightarrow A: Szybkość migawki jest ustawiana automatycznie. Filmowanie obiektu przy słabym lub złym oświetleniu i przy małej szybkości migawki zapewnia jaśniejszy obraz niż w trybie AGC, ale ruchy obiektu nie są płynne ani naturalne. Obraz może być gruboziarnisty. W przypadku automatycznej regulacji szybkości migawki wyświetlany jest symbol " \rightarrow \rightarrow A".

GAIN

(Opcja dostępna, gdy przełącznik VIDEO/MEMORY ustawiony jest w pozycji "MEMORY")

[AUTO] / ISO 100 / ISO 200 / ISO 400

Ustaw wybraną czułość ISO.

MANUAL

Ustawienia [M] MANUAL obowiązują tylko wówczas, gdy przełącznik zasilania ustawiony jest w pozycji "M".

[] = ustawienie fabryczne

DIS

(Opcja dostępna, gdy przełącznik VIDEO/MEMORY ustawiony jest w pozycji "VIDEO")

OFF: Wyłącza funkcję.

[ON ()]: Kompensuje niestabilne obrazy spowodowane drganiami kamery, zwłaszcza przy dużych powiększeniach.

UWAGI:

- Dokładna stabilizacja może być niemożliwa, szczególnie przy silnych drganiach lub w pewnych warunkach filmowania.
- Wskaźnik " ()" pulsuje lub gaśnie, gdy nie można użyć stabilizatora.
- Wyłącz ten tryb w przypadku nagrywania kamerą ustawioną na statywie.

SELF-TIMER [OFF] / ON ☺

☞ str. 40, "Samowyzwalacz"

5S**[OFF]:** Wyłącza nagrywanie 5-sekundowe.**5S:** Włącza nagrywanie 5-sekundowe.

☞ str. 40)

Anim.: Pozwala nagrać tylko kilka ramek. Filmując obiekt nieruchomy można zmienić jego położenie pomiędzy ujęciami i stworzyć w ten sposób wrażenie ruchu w nagraniu.

TELE MACRO**[OFF]:** Wyłącza funkcję.

ON: Gdy odległość od obiektu jest mniejsza niż 1 m, ustaw funkcję "TELE MACRO" na "ON". Obiekty w największym powiększeniu można filmować z odległości około 70 cm.

UWAGA:

Przy pewnych wartościach zbliżenia obiektów może tracić ostrość.

WIDE MODE

[OFF]: Nagrywanie bez zmiany proporcji ekranu. Ustawienie to służy do rejestracji materiału odtwarzanego na telewizorze z normalnym ekranem.

CINEMA* : U góry i u dołu ekranu dodawane są czarne pasy. Pojawi się wskaźnik .

Podczas odtwarzania na ekranie panoramicznych odbiorników telewizyjnych czarne pasy u góry i u dołu ekranu są obcięte i proporcje obrazu wynoszą 16:9. W przypadku korzystania z tej funkcji zapoznaj się z instrukcją obsługi panoramicznego odbiornika telewizyjnego.

16:9 WIDE* : Do odtwarzania na ekranie odbiorników telewizyjnych o współczynniku kształtu 16:9. Poszerzany w sposób naturalny obraz dopasowywany jest bez zniekształceń do wielkości ekranu. Pojawi się wskaźnik . W przypadku korzystania z tego trybu zapoznaj się z instrukcją obsługi panoramicznego odbiornika telewizyjnego.

* Opcja dostępna tylko wówczas, gdy przełącznik **VIDEO/MEMORY** ustawiony jest w pozycji "VIDEO".

UWAGA:

Podczas odtwarzania/nagrywania w przypadku telewizora/monitora LCD o współczynniku kształtu 4:3 u góry i u dołu ekranu wstawiane są czarne pasy i obraz wygląda, jak film 16:9 w trybie LetterBox. (Tryb CINEMA i 16:9 WIDE)

WIND CUT**[OFF]:** Wyłącza funkcję.

ON : Pozwala zredukować szum spowodowany przez wiatr. Pojawi się wskaźnik "☼". Zmieni się jakość dźwięku. Jest to zjawisko normalne.

FLASH ADJ.

☞ str. 39, "Regulacja jasności lampy błyskowej"

SYSTEM

Funkcje "SYSTEM" ustawione, gdy przełącznik zasilania jest w pozycji "M", działają również, gdy przełącznik zasilania zostanie przestawiony w położenie "PLAY".

[] = ustawienie fabryczne

BEEP

OFF: Dźwięk migawki jest rejestrowany na taśmie, nawet jeżeli nie słychać go podczas filmowania.

BEEP: Sygnał dźwiękowy uruchamiany jest w momencie włączania i wyłączania zasilania oraz na początku i końcu operacji nagrywania. Ustawienie to uruchamia również efekt dźwiękowy migawki. (☞ str. 25, 39)

[MELODY]: Zamiast sygnału dźwiękowego odtwarzana jest melodia. Ustawienie to uruchamia również efekt dźwiękowy migawki. (☞ str. 25, 39)

TALLY

OFF: Wskaźnik rejestracji zawsze jest wyłączona.

[ON]: Wskaźnik rejestracji zapala się w chwili rozpoczęcia nagrywania.

REMOTE

OFF: Uniemożliwia sterowanie za pomocą pilota.

[ON]: Umożliwia sterowanie za pomocą pilota.

DEMO MODE

OFF: Nie będzie prezentowana automatyczna demonstracja.

[ON]: Prezentowane są pewne funkcje, jak program automatycznej ekspozycji lub efekty specjalne itp. Tryb ten można wykorzystywać w celu sprawdzenia, jak działają wspomniane funkcje. Demonstracja włączana jest w następujących sytuacjach:

- Gdy ekran menu zostanie zamknięty po przełączeniu opcji "DEMO MODE" na "ON".
- Przy opcji "DEMO MODE" ustawionej na "ON", jeżeli przez około 3 minuty od ustawienia przełącznika zasilania w pozycji "A" lub "M" nie zostanie wykonana żadna operacja.
- Wykonanie jakiegokolwiek operacji powoduje zatrzymanie demonstracji. Jeśli w ciągu kolejnych 3 minut nie zostanie wykonana żadna operacja, demonstracja zostanie wznowiona.

UWAGI:



- Jeżeli w kamerze jest kasetka, demonstracji nie można włączyć.
- Nawet po wyłączeniu zasilania opcja "DEMO MODE" nadal ustawiona jest na "ON".
- Jeżeli opcja "DEMO MODE" pozostanie ustawiona na "ON", pewne funkcje nie będą dostępne. Po obejrzeniu demonstracji ustaw wspomnianą opcję na "OFF".

CAM RESET

EXECUTE: Przywraca wszystkim ustawieniom fabryczne wartości.


[RETURN]: Nie przywraca wszystkim ustawieniom fabrycznych wartości.

 CAMERA DISPLAY

- Ustawienia **** (CAMERA DISPLAY) obowiązują nawet wówczas, gdy przełącznik zasilania ustawiony jest w pozycji "A". Zmiany w ustawieniach można jednak wprowadzać, gdy przełącznik zasilania znajduje się w pozycji "M".
- Ustawienia **** (CAMERA DISPLAY) za wyjątkiem opcji "BRIGHT", "LANGUAGE" i "AUX MIC" obowiązują tylko w przypadku filmowania.

[] = ustawienie fabryczne

BRIGHT

 str. 16, "Regulacja jasności wyświetlacza"

ON SCREEN

LCD: Informacje z wyświetlacza kamery (za wyjątkiem daty, godziny i kodu czasu) nie będą pojawiały się na ekranie podłączonego odbiornika telewizyjnego.


[LCD/TV]: Informacje z wyświetlacza kamery będą pojawiały się na ekranie podłączonego odbiornika telewizyjnego.

DATE/TIME

OFF: Data i godzina nie są wyświetlane.


[AUTO]: Gdy przełącznik zasilania zostanie przestawiony z pozycji "OFF" do pozycji "A" lub "M", przez ok. 5 sekund będzie wyświetlana data/godzina.

ON: Data i godzina są zawsze wyświetlane.

- Wyświetlanie daty można również włączyć/wyłączyć naciskając przycisk **DISPLAY** na pilocie. ( str. 22, 46)

TIME CODE

[OFF]: Kod czasu nie jest wyświetlany.

ON: Kod czasu jest wyświetlany na kamerze i na podłączonym odbiorniku telewizyjnym. Numery ramek nie są wyświetlane podczas nagrywania. ( str. 19)


LANGUAGE

中文 / 汉语 / **[ENGLISH]** / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / РУССКИЙ / عربي / فارسی

Ustawienie języka można zmienić. ( str. 15)

AUX MIC

OFF: Wskaźnik poziomu pomocniczego mikrofonu nie pojawia się.

[ON]: Wyświetlany jest wskaźnik poziomu pomocniczego mikrofonu, gdy mikrofon opcjonalny jest podłączony. ( str. 12)

CLOCK ADJ.



 str. 15, "Ustawianie daty i godziny"

 DSC

[] = ustawienie fabryczne

QUALITY

[FINE] / STANDARD

Można wybrać tryb jakości obrazu najlepiej odpowiadający potrzebom. Dostępne są dwa tryby jakości obrazu: FINE () / STANDARD () (w kolejności malejącej jakości).

UWAGA:


Liczba zdjęć, jakie można zapisać, zależy od wybranej jakości obrazu, jak również od układu obiektów na zdjęciach i od rodzaju używanej karty pamięci. ( str. 61)

IMAGE SIZE

640 x 480 / 1280 x 960 / 1600 x 1200 /
2048 x 1536 / [2560 x 1920]

Można wybrać tryb rozmiaru obrazu najlepiej pasujący do potrzeb. (☞ str. 61)

UWAGA:

Ustawienie można zmienić tylko wówczas, gdy przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony w pozycji "MEMORY".


C SHOOTING



[OFF]: Wyłącza funkcję.

ON: Przytrzymanie wciśniętego przycisku **SNAPSHOT** daje efekt zbliżony do zdjęć seryjnych. (☞ str. 25)

BRACKET: Automatycznie rejestrowane są dwa dodatkowe zdjęcia przy wartościach ekspozycji przesuniętych o +0,3 EV i -0,3 EV w obie strony. (☞ str. 25)

REC SELECT

[ (TAPE)]: Gdy zdjęcia są wykonywane przy przełączniku **VIDEO/MEMORY** w pozycji "VIDEO", zdjęcia są nagrywane tylko na taśmie.

➔ [/➔ ] (TAPE/CARD): Gdy zdjęcia są wykonywane przy przełączniku **VIDEO/MEMORY** w pozycji "VIDEO", zdjęcia są nagrywane nie tylko na taśmie, ale również na karcie pamięci (640 x 480 pikseli). W tym trybie wybór opcji "SNAP SHOT" w menu CAMERA obowiązuje również w przypadku nagrywania na karcie pamięci.

INT.SHOT

[OFF]: Wyłącza funkcję.

ON: Włącza funkcję wykonywania zdjęć w trybie przerywanym. (☞ str. 26)

INT.TIME

15SEC / 30SEC / [1MIN] / 2MIN / 5MIN / 10MIN /
30MIN / 60MIN

Pozwala wybrać odstęp czasu między kolejnymi zdjęciami w trybie przerywanym. (☞ str. 26)


Menu odtwarzania **VIDEO**


[] = ustawienie fabryczne


SOUND MODE i NARRATION

Podczas odtwarzania taśmy kamera rozpoznaje tryb dźwięku, w którym zostało wykonane nagranie, i odtwarza dźwięk. Wybierz tryb dźwięku, jaki ma towarzyszyć odtwarzanym obrazom. Zgodnie z wyjaśnieniem dotyczącym dostępu do menu na stronie 33, z menu ekranowego wybierz opcję "SOUND MODE" lub "NARRATION" i ustaw wybrany parametr.

SOUND MODE

[STEREO ]: Dźwięk jest odtwarzany w stereo w obu kanałach "L" i "R".

SOUND L : Odtwarzany jest dźwięk z kanału "L".

SOUND R : Odtwarzany jest dźwięk z kanału "R".

NARRATION

[OFF]: Oryginalny dźwięk jest odtwarzany w stereo w obu kanałach "L" i "R".

ON: Podkład dźwiękowy jest odtwarzany w stereo w obu kanałach "L" i "R". (☞ str. 50)

MIX: Dźwięk oryginalny i podkład dźwiękowy są łączone i odtwarzane w trybie stereo w obu kanałach "L" i "R".

REC MODE [SP] / LP

Pozwala ustawić w zależności od potrzeb tryb nagrywania materiałów wideo (SP lub LP). W przypadku używania omawianej kamery jako urządzenia nagrywającego podczas kopiowania zalecane jest korzystanie z opcji "REC MODE" w menu VIDEO. (☞ str. 46, 47)

COPI

[OFF]: Gdy podczas odtwarzania taśmy zostanie naciśnięty przycisk **SNAPSHOT**, odtwarzany obraz zatrzyma się i zwykle odtwarzanie zostanie wznowione po około 6 sekundach. (Obraz nieruchomy nie zostanie nagrany).

ON: Umożliwia kopiowanie zdjęć nagranych na taśmie na kartę pamięci. (☞ str. 28)

BLANK SRCH

☞ str. 21, "Wyszukiwanie luki"

S/AV INPUT

[OFF]: Uniemożliwia wprowadzanie sygnałów audio/wideo z gniazda S/AV. (☞ str. 46)

AV IN: Pozwala na wprowadzanie sygnałów audio/wideo przez gniazdo S/AV. (☞ str. 46)

S IN: Pozwala na wprowadzanie sygnałów audio/S-Video przez gniazdo S/AV. (☞ str. 46)

SYSTEM

Każde ustawienie jest połączone z funkcją "SYSTEM", która pojawia się, gdy przełącznik zasilania znajduje się w pozycji "ON". (☞ str. 33)

• Parametry są takie same, jak w opisie na stronie 35.

VIDEO DISPLAY

Ustawienia "VIDEO DISPLAY" za wyjątkiem opcji "BRIGHT", "LANGUAGE" i "AUX MIC" obowiązują tylko w przypadku odtwarzania materiałów wideo.

• Parametry (za wyjątkiem opcji "OFF" w ustawieniach ON SCREEN) są takie same, jak w opisie (CAMERA DISPLAY) na stronie 36.

[] = ustawienie fabryczne

BRIGHT

☞ str. 16, "Regulacja jasności wyświetlacza"

ON SCREEN OFF / [LCD] / LCD/TV

W momencie ustawienia w pozycji "OFF" wyświetlacz kamery jest wyłączany.

DATE/TIME [OFF] / AUTO / ON

W przypadku ustawienia w pozycji "AUTO" w następujących przypadkach wyświetlana jest data/godzina:

- Gdy rozpocznie się odtwarzanie. Kamera wyświetla datę/godzinę, gdy nagrywane są ujęcia.
- Gdy podczas odtwarzania zmieni się data.

TIME CODE [OFF] / ON

☞ str. 19, "Kod czasu"

LANGUAGE

中文 / 汉语 / [ENGLISH] / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / РУССКИЙ / عربي / فارسي

Ustawienie języka można zmienić. (☞ str. 15)

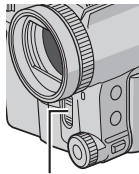
AUX MIC OFF / [ON]

☞ str. 36, "AUX MIC"

Lampa błyskowa

Można korzystać z lampy błyskowej, kiedy zdjęcie jest wykonywane w trybie gotowości do nagrywania. (⇨ str. 25, 39)

- Można wybrać ustawienie lampy błyskowej. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **FLASH** (▶▶), aby wybrać właściwy tryb.



lampa błyskowa

[$\zeta \pm 0A$]: Włącza się automatycznie, gdy jest ciemno.

☉ $\zeta \pm 0A$: Włącza się automatycznie, gdy jest ciemno, i dodatkowo następuje redukcja efektu czerwonych oczu.

$\zeta \pm 0$: Włącza się zawsze.

$\zeta \pm 0S$: Lampa jest uruchamiana zawsze niezależnie od warunków oświetlenia. W tym trybie szybkość migawki zmniejsza się, dlatego obiekty w tle mogą również zostać rozjaśnione.

OFF (Brak wskaźnika): Nie włącza się.

[] = ustawienie fabryczne

W przypadku wybrania opcji "☉ $\zeta \pm 0A$ "

Zapala się wskaźnik redukcji czerwonych oczu

☉. Naciśnij przycisk **SNAPSHOT**. Lampa błyskowa uruchamiana jest dwukrotnie. Pierwszy błysk służy do redukcji odbicia światła czerwonego od dna oka ludzkiego, a drugi błysk przeznaczony jest do właściwego nagrywania.

UWAGI:

- Nie wolno uruchamiać lampy błyskowej skierowanej w stronę osoby znajdującej się w niewielkiej odległości.
- Lampa błyskowa nie włącza się, gdy funkcja lampy błyskowej ustawiona jest na "OFF", włączony jest tryb oświetlenia nocnego (⇨ str. 40), jak również gdy poziom naładowania akumulatora jest niski.
- Lampa błyskowa włączona w trybie "ON" nie będzie uruchomiona, jeżeli zdjęcia są robione w trybie seryjnym lub z bracketingiem (⇨ str. 25, 40) albo jeżeli w opcji "☉" wybrano wartość "☉" lub "SNOW" (⇨ str. 45).
- W przypadku wykonywania ujęć obiektów z odległości, przy której światło lampy błyskowej nie może dotrzeć do obiektu (ponad ok. 2 m), ustaw funkcję lampy błyskowej na "OFF", aby uniknąć zbytowego przyciemnienia lub przebarwienia obrazu.
- W trakcie ładowania lampy błyskowej, pulsuje symbol ζ i lampa nie włącza się.

Regulacja jasności lampy błyskowej

Gdy zdjęcie wykonywane jest (⇨ str. 25) w ciemności, kamera uruchamia lampę błyskową i automatycznie dostosowuje jej jasność. Jasność lampy błyskowej można również regulować ręcznie. Gdy stwierdzisz, że wykonane zdjęcia są zbyt jasne lub zbyt ciemne, dostosuj ją ręcznie.

1 W menu **MANUAL** wybierz polecenie "FLASH ADJ." i naciśnij przycisk **SET**.

- Zostanie wyświetlony wspomniany parametr.

2 Aby zwiększyć siłę błysku, naciśnij przycisk **Up** (▶/II). Aby zmniejszyć siłę błysku, naciśnij przycisk (■).

- Zakres regulacji: -3 do +3. (Ustawienie fabryczne: ± 0)

3 Trzykrotnie naciśnij przycisk **SET**, aby zamknąć ekran menu.

UWAGA:

W przypadku zmiany obiektu lub miejsca wykonywania ujęć, ustaw go ponownie na ± 0 , zgodnie z opisem w punkcie **2**, i wykonaj zdjęcie próbne, aby sprawdzić jasność lampy błyskowej. Po wykonaniu tej procedury ustaw właściwą jasność.

Zdjęcia (w przypadku nagrywania materiałów wideo)

Funkcja ta pozwala nagrywać nieruchome obrazy, które na taśmie wyglądają jak fotografie.

1 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** w pozycji "VIDEO".

2 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "☐".

3 Ustaw wybrany tryb w przypadku opcji "SNAP SHOT". (⇨ str. 33, 34)

4 Naciśnij przycisk **SNAPSHOT**.

- Słychać efekt dźwiękowy zamykanej migawki.
- Pojawi się napis "PHOTO" i obraz nieruchomy będzie nagrywany przez ok. 6 sekund, następnie kamera przełączy się ponownie w tryb gotowości do nagrywania.
- Zdjęcia można wykonywać również podczas nagrywania materiałów wideo. Obraz nieruchomy będzie nagrywany przez ok. 6 sekund, po czym zostanie wznowione zwykłe nagrywanie.
- Bez względu na ustawienie przełącznika zasilania ("A" lub "☐"), zdjęcia wykonywane są w wybranym trybie robienia zdjęć.
- Podczas nagrywania lampa błyskowa jest wyłączona.

Wykonywanie zdjęć w trybie ciągłym

Przytrzymanie wciśniętego przycisku

SNAPSHOT w punkcie **4** daje efekt zbliżony do zdjęć seryjnych. (Zdjęcia są wykonywane w odstępach mniej więcej 1-sekundowych.)

• Tryb ciągły jest zablokowany, gdy opcja "REC SELECT" ustawiona jest na **▶ [C] ▶ [M]**.

(☞ str. 37)

Oświetlenie nocne

Sprawia, że ciemne obiekty lub powierzchnie są nawet jaśniejsze, niż gdyby znajdowały się w dobrym oświetleniu naturalnym. Chociaż zarejestrowany obraz nie jest gruboziarnisty, to jednak może wystąpić efekt stroboskopowy spowodowany małą szybkością migawki.

1 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji **"[M]"**.

2 Naciśnij przycisk **NIGHT** (**▶/III**), aby pojawił się wskaźnik oświetlenia nocnego **"[O.O]"**.

• Szybkość migawki ustawiana jest automatycznie, zapewniając 25-krotną czułość.

• W przypadku automatycznej regulacji szybkości migawki obok symbolu **"[O.O]"** pojawia się symbol **"A"**.

Wyłączanie oświetlenia nocnego

Naciśnij ponownie przycisk **NIGHT** (**▶/III**), aby zniknął wskaźnik oświetlenia nocnego.

UWAGI:

• W trybie oświetlenia nocnego nie można uruchomić następujących funkcji i ustawień, a ich wskaźniki pulsują bądź są wyłączone:

- Niektóre tryby funkcji "Program automatycznej ekspozycji" lub "Efekty specjalne" (☞ str. 44, 45)
 - "Lampa błyskowa" (☞ str. 39)
 - Funkcja "GAIN UP" w menu CAMERA (☞ str. 34)
 - Funkcja "DIS" w menu MANUAL (☞ str. 34)
- W trybie oświetlenia nocnego ustawienie ostrości kamery może być utrudnione. Aby temu zapobiec, zalecane jest używanie statywu.

Samowyzwalacz

Po wprowadzeniu odpowiednich ustawień kamery jej operator może znaleźć się w realizowanym ujęciu w bardziej naturalny sposób, dopełniając ten pamiętkowy obraz.

1 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji **"[M]"**.

2 Ustaw opcję "SELF-TIMER" na "ON" (☺).

(☞ str. 33, 35)

• Pojawi się wskaźnik "☺".

3 W przypadku nagrywania materiałów wideo

naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania.

- Wskaźnik rejestrowania zacznie pulsować.
- Po 15 sekundach włączony zostanie sygnał dźwiękowy i rozpocznie się nagrywanie materiału wideo. Wskaźnik rejestrowania pozostaje zapalona.

W celu zatrzymania operacji nagrywania w trybie samowyzwalacza naciśnij ponownie przycisk rozpoczęcia / zakończenia nagrywania.

• Kamera ponownie przełączy się w tryb gotowości do nagrywania.

LUB

3 W przypadku wykonywania zdjęcia naciśnij przycisk **SNAPSHOT**.

- Wskaźnik rejestrowania zacznie pulsować.
- Po 15 sekundach włączy się sygnał dźwiękowy i zostanie wykonane zdjęcie. Wskaźnik rejestrowania wyłączy się. Po czym kamera ponownie przełączy się w tryb gotowości do nagrywania.

4 Aby zakończyć tryb nagrywania z samowyzwalaczem, w punkcie **2** wybierz ustawienie "OFF".

UWAGA:

Jeżeli opcje "BEEP" i "TALLY" zostały ustawione na "OFF" (☞ str. 35), sygnał dźwiękowy nie będzie uruchamiany, a wskaźnik rejestrowania nie zapali się.

Nagrywanie 5-sekundowe

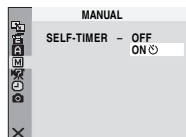
Pozwala nagrywać ważniejsze wydarzenia w formie 5-sekundowych klipów, zapewniając wartość akcję. Funkcja ta jest dostępna wyłącznie w przypadku nagrywania materiałów wideo.

1 Ustaw opcję "5S" na "5S". (☞ str. 33, 35)

• Pojawi się wskaźnik "5S".

2 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby uruchomić nagrywanie. Po 5 sekundach kamera przełączy się automatycznie w tryb gotowości do nagrywania.

- Nawet jeśli w ciągu 5 sekund od rozpoczęcia nagrywania zostanie naciśnięty przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, kamera nie przełączy się w tryb gotowości do nagrywania.



3 Aby wyłączyć tryb 5S, w punkcie **1** wybierz ustawienie "OFF".

Wykonywanie zdjęć w trybie nagrywania 5-sekundowego

Zamiast naciskać przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania w punkcie **2**, zaznacz wybrany tryb robienia zdjęć w menu CAMERA (⇨ str. 34), a następnie naciśnij przycisk **SNAPSHOT**. Kamera nagra 5-sekundowy obraz zatrzymany. Gdy tryb "5S" ustawiony jest na "Anim.", wspomniana funkcja nie jest dostępna.

UWAGA:

Gdy tryb "5S" ustawiony jest na "Anim.", funkcja nagrywania 5-sekundowego nie jest dostępna. Zamiast tego nagrywana jest animacja składająca się z kilku ramek.

Ręczne ustawianie ostrości

Układ automatycznego ustawiania ostrości w pełnym zakresie, w jaki wyposażona jest kamera, pozwala na wykonywanie ujęć w sposób ciągły od zbliżeń (z odległości zaledwie 5 cm od obiektu) do nieskończoności. W pewnych warunkach filmowania prawidłowe ustawienie ostrości może jednak być niemożliwe. W takim przypadku należy korzystać z funkcji ręcznego ustawiania ostrości.

1 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "M".

2 Naciśnij przycisk **FOCUS**. Pojawi się wskaźnik ręcznego ustawiania ostrości.

3 Aby uzyskać ostry obraz obiektu, obróć pokręteł **wskaźnik ręcznego ustawiania ostrości** ręcznej regulacji ostrości.

• Gdy nie można już lepiej dostosować poziomu ostrości (przesunąć pokręteła dalej lub bliżej), będzie pulsował symbol "▲" lub "▲".

4 Naciśnij przycisk **SET** na pokrętle ręcznej regulacji ostrości. Procedura regulacji ostrości została zakończona.

Powrót do funkcji automatycznego ustawiania ostrości

Naciśnij dwukrotnie przycisk **FOCUS** lub ustaw przełącznik zasilania w pozycji "A".

Ręczne ustawianie ostrości jest zalecane w wymienionych poniżej sytuacjach.

- Jeżeli dwa obiekty zachodzą na siebie w tym samym ujęciu.
- Przy słabym oświetleniu.*
- Gdy obiekt charakteryzuje się małym kontrastem (różnicą między jasnymi i ciemnymi obszarami),

np. płaska, jednokolorowa ściana lub czyste, błękitne niebo.*

- Jeżeli ciemny obiekt jest ledwo widoczny na monitorze LCD.*
- Gdy ujęcie zawiera drobne lub identyczne wzory powtarzające się regularnie.
- Jeżeli na ujęcie mają wpływ promienie słoneczne lub światło odbite od powierzchni wody.
- W przypadku rejestrowania ujęć z silnie kontrastującym tłem.

* Pojawiają się pulsujące symbole ostrzegające o niskim poziomie kontrastu: ▲, ◀, ▶ i ▲.

Kontrola ekspozycji

Ręczna kontrola ekspozycji jest zalecana w następujących sytuacjach:

- Podczas rejestrowania ujęć pod światło lub przy bardzo jasnym tle.
- W przypadku rejestrowania ujęć w plenerze przy naturalnym, odbijającym światło tle, na przykład na plaży lub podczas jazdy na nartach.
- Jeżeli tło jest bardzo ciemne albo obiekt jest jasny.

1 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "M".

2 Naciśnij przycisk **EXPOSURE**.

• Pojawi się wskaźnik kontroli ekspozycji.

3 Aby ustawić poziom ekspozycji, obróć pokręteł ręcznej regulacji ostrości.

• Zakres regulacji

W przypadku nagrywania materiałów wideo: -6 do +6
W przypadku nagrywania obrazów nieruchomych: -2,0 do +2,0 (EV)

• Ekspozycja +3 daje taki sam efekt co kompensacja przeciwświetlenia. (⇨ str. 42)

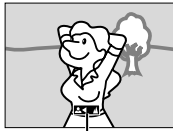
4 Naciśnij przycisk **SET** na pokrętle ręcznej regulacji ostrości. Procedura ustawiania ekspozycji została zakończona.

Powrót do automatycznej kontroli ekspozycji

Naciśnij dwukrotnie przycisk **EXPOSURE**. Albo ustaw przełącznik zasilania w pozycji "A".

UWAGI:

- Ręcznej kontroli ekspozycji nie można używać równocześnie z ustawieniem "SNOW" (⇨ str. 44) programu automatycznej ekspozycji ani z włączoną kompensacją przeciwświetlenia.
- Jeżeli regulacja nie powoduje widocznych zmian w jasności obrazu, ustaw funkcję "GAIN UP" na "AUTO". (⇨ str. 33, 34)



wskaźnik ręcznego ustawiania ostrości

Blokada przysłony

Podobnie jak źrenica w ludzkim oku, przysłona tęczówkowa zwęża się przy dobrym oświetleniu i rozszerza przy słabym, regulując ilość docierającego światła.

Z funkcji tej można korzystać w następujących sytuacjach:

- W przypadku filmowania poruszającego się obiektu.
- Gdy odległość do obiektu zmienia się (zmienia się jego rozmiar na monitorze LCD), jak w przypadku obiektu oddalającego się.
- W przypadku rejestrowania ujęć w plenerze przy naturalnym, odbijającym światło tle, na przykład na plaży lub podczas jazdy na nartach.
- Gdy rejestrowany obiekt znajduje się w oświetleniu punktowym.
- W przypadku korzystania z funkcji zbliżania.

1 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "M".

2 Naciśnij przycisk **EXPOSURE**.

- Pojawi się wskaźnik kontroli ekspozycji.

3 Ustaw wartość zbliżenia w taki sposób, aby obiekt wypełnił monitor LCD, następnie naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przez ponad 2 sekundy przycisk **SET** na pokrętle ręcznej regulacji ostrości. Pojawi się wskaźnik kontroli ekspozycji oraz symbol "L".

4 Naciśnij przycisk **SET** na pokrętle ręcznej regulacji ostrości. Symbol "L" zmieni się w symbol "L" i przysłona jest zablokowana.

Powrót do automatycznej regulacji przysłony

Naciśnij dwukrotnie przycisk **EXPOSURE**. Albo ustaw przełącznik zasilania w pozycji "A".

- Wskaźnik kontroli ekspozycji i symbol "L" znikną.

Blokowanie kontroli ekspozycji i przysłony

Po wykonaniu czynności opisanej w punkcie **2** ustaw poziom ekspozycji, obracając pokrętkę ręcznej regulacji ostrości. Następnie zablokuj przysłonę zgodnie z opisem w punkcie **3** i **4**. W celu uzyskania blokady automatycznej, w punkcie **2** naciśnij dwukrotnie przycisk **EXPOSURE**. Kontrola ekspozycji i przysłony będzie odbywać się automatycznie.

Kompensacja przeciwświetlenia

Kompensacja przeciwświetlenia powoduje szybkie rozjaśnienie obiektu.

W wyniku prostej operacji funkcja kompensacji przeciwświetlenia rozjaśnia ciemne fragmenty obiektu, zwiększając ekspozycję.

1 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "M".

2 Naciśnij przycisk **BACKLIGHT** (■), aby pojawił się wskaźnik kompensacji przeciwświetlenia "☒".

Wyłączenie kompensacji przeciwświetlenia

Naciśnij dwukrotnie przycisk **BACKLIGHT** (■), aby symbol "☒" zniknął.

UWAGA:

Używanie kompensacji przeciwświetlenia może spowodować, że oświetlenie wokół obiektu stanie się zbyt jasne, a sam obiekt – biały.

Punktowa kontrola ekspozycji

Wybór punktowego pomiaru oświetlenia umożliwi precyzyjniejszą kompensację ekspozycji. Na monitorze LCD można wybrać jeden z trzech obszarów pomiaru.

1 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "M".

2 Naciśnij dwukrotnie przycisk **BACKLIGHT** (■), aby pojawił się wskaźnik punktowej kontroli ekspozycji "☒".

- Ramka pomiaru punktowego pojawi się w środkowej części monitora LCD.

3 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wybrać właściwy obszar pomiaru punktowego.

4 Naciśnij przycisk **SET**.

- Punktowa kontrola ekspozycji jest włączona.
- Poziom ekspozycji ustawiany jest w taki sposób, aby uzyskać najjaśniejszy stopień jasności w zaznaczonym obszarze.

Blokowanie przysłony

Po wykonaniu czynności opisanych w punkcie **3** naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przez ponad 2 sekundy przycisk **SET**. Pojawi się symbol "L" i przysłona jest zablokowana.

Wyłączenie punktowej kontroli ekspozycji

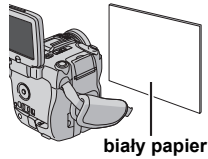
Naciśnij jeden raz przycisk **BACKLIGHT** (■), aby symbol "☒" zniknął.

UWAGI:



- Punktowej kontroli ekspozycji nie można używać równocześnie z następującymi funkcjami.
 - "STROBE" w menu "EFFECT" (☞ str. 45)
 - Zbliżenie cyfrowe (☞ str. 19)
 - Ręczna kontrola ekspozycji
- W pewnych miejscach i warunkach filmowania uzyskanie optymalnych wyników może być trudne.

Ręczna regulacja balansu bieli

Balans bieli należy regulować ręcznie w przypadku filmowania przy różnych rodzajach oświetlenia.



biały papier





- 1** Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "M".
- 2** Przed obiektem ustaw kartkę gładkiego, białego papieru. Dostosuj wartość zbliżenia lub stań w taki sposób, aby biały papier wypełnił cały ekran.
- 3** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **W.B.**, aby wybrać opcję "M".
- 4** Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk **W.B.**, aż symbol  zacznie pulsować.
 - Po zakończeniu wprowadzania ustawień, symbol  przestanie pulsować.

Regulacja balansu bieli

Pojęcie balansu bieli odnosi się do poprawności odtwarzania barw w różnych warunkach oświetlenia. Jeżeli balans bieli jest prawidłowy, wszystkie kolory będą właściwie odtwarzane. Balans bieli zwykle ustawiany jest automatycznie. Jednakże bardziej doświadczeni operatorzy kamer sterują tą funkcją ręcznie, aby uzyskać bardziej profesjonalne odtwarzania barw i odcieni.

- 1** Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "M".
- 2** W celu wybrania właściwego trybu naciśnij kilkakrotnie przycisk **W.B.**

[AUTO] (Brak wskaźnika): Balans bieli jest ustawiany automatycznie.

-  : Do ręcznego ustawiania balansu bieli w zależności od źródła światła. (☞ "Ręczna regulacja balansu bieli")
-  : W przypadku ujęć rejestrowanych na zewnątrz w słoneczny dzień.
-  : W przypadku ujęć rejestrowanych na zewnątrz w pochmurny dzień.
-  : Gdy używana jest lampa video lub podobne źródło światła.

[] = ustawienie fabryczne

- Pojawi się wskaźnik wybranego trybu za wyjątkiem "AUTO".

Powrót do automatycznego balansu bieli

W punkcie **2** wybierz opcję "AUTO".
Albo ustaw przełącznik zasilania w pozycji "A".

Efekt płynnego pojawiania się/zanikania obrazu

Efekty te pozwalają na uzyskanie stylizowanych przejść między ujęciami. Mogą one służyć do uwydatnienia przejść od jednej sceny do drugiej.

Funkcje płynnego pojawiania się/zanikania obrazu uruchamiane są na początku lub pod koniec nagrania.

- 1 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** w pozycji "VIDEO".
- 2 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "M".
- 3 Ustaw wybrany tryb w przypadku opcji "E". (→ str. 33)
- 4 Naciśnij przycisk **FADE/WIPE**.
- Pojawi się wskaźnik wybranego efektu.
- 5 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby włączyć funkcję stopniowego pojawiania się lub zanikania obrazu.

Wyłączanie wybranego efektu

W punkcie 4 naciśnij dwukrotnie przycisk **FADE/WIPE**. Wskaźnik efektu zniknie.

UWAGI:

- Można wydłużyć czas trwania efektu płynnego pojawiania się/zanikania obrazu, naciskając i przytrzymując przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania.
- Niektórych efektów płynnego pojawiania się/zanikania obrazu nie można używać razem z pewnymi trybami programu automatycznej ekspozycji i efektami specjalnymi. (→ str. 44, 45) W takim przypadku wybrany wskaźnik pulsuje lub jest wyłączony.

WIPE/FADER

W **FADE-WHITE**: Obraz zaczyna wyłaniać się z białego ekranu lub zanika do białego ekranu.

B **FADE-BLACK**: Obraz zaczyna wyłaniać się z czarnego ekranu lub zanika do czarnego ekranu.

B **FADE-B.W**: Obraz kolorowy zaczyna wyłaniać się z czarno-białego obrazu lub zanika do obrazu czarno-białego.

W **WIPE-CORNER**: Obraz nasuwa się na czarny ekran począwszy od prawego górnego rogu w kierunku lewego dolnego lub zanika począwszy od lewego dolnego rogu w kierunku prawego górnego, pozostawiając czarny ekran.

W **WIPE-WINDOW**: Ujęcie zaczyna się pojawiać w środku czarnego ekranu i rozszerza się w kierunku narożników lub zanika począwszy od rogów, zwiężając się stopniowo ku środkowi.

L **WIPE-SLIDE**: Obraz nasuwa się od prawej do lewej lub zanika od lewej do prawej strony.

D **WIPE-DOOR**: Dwie połowy czarnego ekranu otwierają się w lewo i w prawo, odsłaniając ujęcie, lub czarny ekran pojawia się z lewej i z prawej strony, stopniowo zakrywając ujęcie.

U **WIPE-SCROLL**: Ujęcie nasuwa się od dołu ku górze na czarny ekran lub zanika w kierunku z góry na dół, pozostawiając czarny ekran.

U **WIPE-SHUTTER**: Obraz pojawia się ze środka czarnego ekranu i rozszerza w kierunku do góry i na dół lub zanika od góry i z dołu w kierunku środka, pozostawiając czarny ekran.

Program automatycznej ekspozycji

Ustawienia programu automatycznej ekspozycji można wykorzystywać w określonych warunkach rejestracji ujęć.

- 1 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "M".
- 2 Naciśnij przycisk **PROGRAM AE**.
- Pojawi się menu programu automatycznej ekspozycji.
- 3 Aby ustawić wybrany tryb, obróć pokrętle ręcznej regulacji ostrości.
- 4 Naciśnij przycisk **SET** na pokrętle ręcznej regulacji ostrości. Procedura wprowadzania ustawień została zakończona.
- Pojawi się wskaźnik wybranego programu automatycznej ekspozycji.


★ TWILIGHT: Sprawia, że ujęcia zarejestrowane wieczorem wyglądają bardziej naturalnie. Balans bieli (→ str. 43) jest ustawiany automatycznie na "☉". Można jednak to zmienić, wprowadzając własne ustawienie. W przypadku wyboru trybu pracy o zmierzchu kamera automatycznie ustawia ostrość dla obiektów w odległości mniej więcej 10 m do nieskończoności. W przypadku odległości mniejszej niż 10 m ostrość należy ustawić ręcznie. W tym trybie lampa błyskowa nie włącza się.

P **PORTRAIT**: Obiekt na pierwszym planie jest uwydatniony przez rozmycie obrazu tła.

SPORTS

(Zmiana szybkości migawki: 1/250 – 1/4000):

To ustawienie pozwala przechwytywać szybko zmieniające się obrazy w postaci pojedynczych klatek, w celu uzyskania żywego i stabilnego obrazu podczas odtwarzania w zwolnionym tempie. Im wyższa szybkość migawki, tym ciemniejszy obraz. Z funkcji migawki należy korzystać przy dobrym oświetleniu.

 **SNOW:** Uruchamiana jest kompensacja w przypadku obiektów, które mogłyby być za ciemne podczas rejestrowania materiału na bardzo jasnym tle, na przykład śniegu.

A PRIORITY (F1.8 – F8.0):

Po wybraniu opcji "A PRIORITY" (Priorytet apertury) w punkcie **3** obróć pokrętełm ręcznej regulacji ostrości, aby ustawić wybraną wartość, i naciśnij przycisk **SET**. Wartość apertury (liczba F) można ustawić ręcznie. Im większa jest wartość apertury (im mniejsza liczba F), tym bardziej rozmyte będzie tło. Im mniejsza jest wartość apertury (im większa liczba F), tym ostrzejszy będzie obraz zarówno obiektów znajdujących się blisko jak i daleko.

Można wybrać następujące wartości przysłony: F1.8*/F1.9**/F2.0/F2.8/F4.0/F5.6/F8.0*.

* Opcja nie jest dostępna, gdy przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony w pozycji "MEMORY".

** Opcja nie jest dostępna, gdy przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony w pozycji "VIDEO".


● Jeżeli jest zbyt jasny, należy ustawić większą liczbę F. Jeżeli jest zbyt ciemny, należy ustawić mniejszą liczbę F.

S PRIORITY (1/50 – 1/4000):

Po wybraniu opcji "S PRIORITY" (Priorytet migawki) w punkcie **3** obróć pokrętełm ręcznej regulacji ostrości, aby ustawić wybraną wartość, i naciśnij przycisk **SET**. Szybkość migawki można ustawić ręcznie.

1/50: Szybkość migawki ma stałą wartość równą 1/50 sekundy. Czarne paski pojawiające się zazwyczaj podczas filmowania obrazu na telewizorze, stają się węższe.

1/120: Szybkość migawki ma stałą wartość równą 1/120 sekundy. Zmniejsza się migotanie występujące podczas filmowania w świetle lamp fluorescencyjnych lub rtęciowych.

1/250, 1/500, 1/1000*, 1/2000*, 1/4000*: Duża szybkość migawki pozwala na rejestrowanie klatka po klatce żywych ujęć z szybko poruszającymi się obiektami. Z ustawień tych należy korzystać, gdy regulacja automatyczna nie działa prawidłowo w trybie  **SPORTS**.

* Opcja dostępna tylko wówczas, gdy przełącznik **VIDEO/MEMORY** ustawiony jest w pozycji "VIDEO".

Wyłączanie programu automatycznej ekspozycji

W punkcie **3** wybierz opcję "OFF". Wskaźnik programu automatycznej ekspozycji zniknie.


UWAGI:

- Niekórych trybów funkcji programu automatycznej ekspozycji nie można używać w trybie oświetlenia nocnego.
- Gdy obiekt jest zbyt jasny lub odbija światło, wówczas może się pojawić pionowa smuga (zjawisko rozmycia). Zjawisko rozmycia pojawia się zwykle, gdy wybrana jest opcja "SPORTS".
- Niekórych trybów funkcji programu automatycznej ekspozycji nie można używać z pewnymi efektami pojawiania się/zanikania obrazu (☞ str. 44). W takim przypadku wybrany wskaźnik pulsuje lub jest wyłączony.


Efekty specjalne

Do nagrywanych ujęć można dodawać efekty specjalne.


1 Ustaw przełącznik zasilania w położeniu .


2 Ustaw wybrany tryb w przypadku opcji  (☞ str. 33)

● Pojawi się wskaźnik wybranego efektu specjalnego.

 **CLASSIC FILM*:** Nadaje nagrywanym ujęciom efekt stroboskopowy.

B/W MONOTONE: Podobnie jak w starych filmach ujęcia są czarno-białe. W połączeniu z trybem kinowym (☞ str. 35, "WIDE MODE") tryb ten potęguje efekt "starego filmu".

 **SEPIA:** Nagrywane ujęcia mają brązowy odcień, podobnie jak na starych fotografiach. Tryb ten należy łączyć z trybem kinowym (☞ str. 35, "WIDE MODE") w celu uzyskania efektu starego filmu.

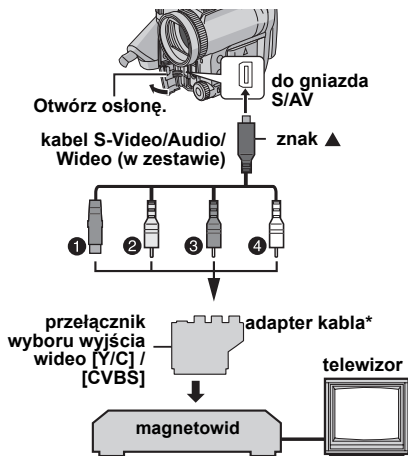
 **STROBE*:** Nagranie wygląda jak seria kolejno następujących zdjęć.

* Opcja dostępna tylko wówczas, gdy przełącznik **VIDEO/MEMORY** ustawiony jest w pozycji "VIDEO".

Wyłączanie efektów specjalnych

W punkcie **2** wybierz opcję "OFF". Wskaźnik efektu specjalnego zniknie.

Kopiowanie na magnetowid lub z magnetowidu



- 1 do gniazda S-VIDEO IN lub OUT**
- 2 żółty do gniazda VIDEO IN lub OUT
- 3 czerwony do gniazda AUDIO R IN lub OUT
- 4 biały do gniazda AUDIO L IN lub OUT

* Jeżeli magnetowid wyposażony jest w złącze SCART, należy używać dołączonego adaptera kabla. (Adapter znajdujący się w zestawie przyjmuje tylko sygnały wyjściowe z omawianej kamery. Aby wykorzystywać kamerę jako urządzenie nagrywające, należy zastosować dostępny w handlu adapter kabla.)

** Należy podłączyć, gdy telewizor/magnetowid wyposażony jest w gniazdo S-VIDEO IN/OUT. W takiej sytuacji nie ma potrzeby podłączenia żółtego kabla wideo.

UWAGA:

Zależnie od potrzeb ustaw odpowiednio przełącznik wyboru wyjścia wideo na adapterze:

Y/C: W przypadku podłączenia do telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C, za pomocą kabla S-Video.

CVBS: W przypadku podłączenia do telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C, za pomocą kabla wideo.

Używanie kamery jako odtwarzacza

1 Postępując według rysunków, podłącz kamerę do gniazd wejściowych magnetowidu.

2 Rozpocznij odtwarzanie na kamerze. (☞ str. 20)

3 W miejscu, od którego chcesz rozpocząć kopiowanie, uruchom nagrywanie w magnetowidzie. (Zapoznaj się z instrukcją obsługi magnetowidu.)

4 Aby zakończyć operację kopiowania, zatrzymaj nagrywanie w magnetowidzie, a następnie zatrzymaj odtwarzanie w kamerze.

UWAGI:

- Zalecane jest korzystanie z zasilacza sieciowego zamiast akumulatora. (☞ str. 14)
- Włączanie i wyłączenie wyświetlania następujących informacji na ekranie podłączonego telewizora
 - Data/godzina
Ustaw opcję "DATE/TIME" na "AUTO", "ON" lub "OFF". (☞ str. 33, 38) Albo naciśnij przycisk **DISPLAY** na pilocie, aby włączyć/wyłączyć wyświetlanie daty.
 - Kod czasu
Ustaw opcję "TIME CODE" na "OFF" lub "ON". (☞ str. 33, 38)
 - Inne wyświetlane informacje oprócz daty/godziny i kodu czasu
Ustaw opcję "ON SCREEN" na "OFF", "LCD" lub "LCD/TV". (☞ str. 33, 38)

Używanie kamery jako urządzenia nagrywającego

1 Postępując według rysunków, podłącz kamerę do gniazd wyjściowych magnetowidu.

2 Ustaw przełącznik zasilania kamery w pozycji "PLAY".

3 Ustaw opcję "REC MODE" na "SP" lub "LP". (☞ str. 33, 38)

4 Ustaw opcję "S/AV INPUT" na "A/V IN" lub "S IN"*. (☞ str. 33, 38)

* Jeżeli korzystasz z gniazda S-VIDEO OUT w telewizorze/magnetowidzie, wybierz ustawienie "S IN".

5 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby włączyć tryb gotowości do nagrywania.

• Na ekranie pojawią się napisy "**A/V IN**" lub "**S IN**".

6 Uruchom odtwarzanie w odtwarzaczu.

7 W miejscu, od którego chcesz rozpocząć kopiowanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć kopiowanie. Wskaźnik zacznie się obracać.

8 W celu zakończenia operacji kopiowania naciśnij ponownie przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania. Wskaźnik przestanie się obracać.

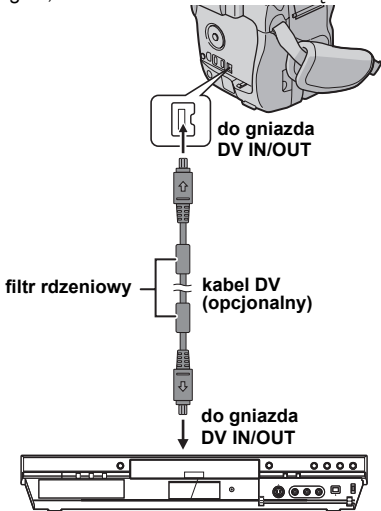
9 Naciśnij przycisk ■, aby wrócić do zwykłego trybu odtwarzania.

UWAGI:

- Po zakończeniu kopiowania zmień ustawienie opcji "S/AV INPUT" z powrotem na "OFF".
- Procedura ta pozwala przekształcić sygnały analogowe na cyfrowe.
- Istnieje również możliwość kopiowania z innej kamery.

Kopiowanie na lub z urządzenia wideo wyposażonego w gniazdo DV (kopiowanie cyfrowe)

Można również kopiować nagrane ujęcia z kamery na inne urządzenie wideo wyposażone w gniazdo DV. Z uwagi na fakt, że przesyłany jest sygnał cyfrowy, występują niewielkie, o ile w ogóle, zniekształcenia obrazu i dźwięku.



Urządzenie wideo wyposażone w gniazdo DV

Używanie kamery jako odtwarzacza

- 1** Sprawdź, czy wszystkie urządzenia są wyłączone.
- 2** Podłącz kamerę do urządzenia wideo wyposażonego w gniazdo wejściowe DV przy użyciu kabla DV, jak pokazano na rysunku.
- 3** Rozpocznij odtwarzanie na kamerze. (☞ str. 20)

4 W miejscu, od którego chcesz rozpocząć kopiowanie, uruchom nagrywanie w urządzeniu wideo. (Zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia wideo.)


5 Aby zakończyć operację kopiowania, zatrzymaj nagrywanie w urządzeniu wideo, a następnie zatrzymaj odtwarzanie w kamerze.


UWAGI:

- **Zalecane jest korzystanie z zasilacza sieciowego zamiast akumulatora.** (☞ str. 14)
- Jeżeli podczas kopiowania w odtwarzaczu zostanie odtworzony pusty fragment lub zakłócony obraz, operacja kopiowania może zostać zatrzymana, aby nietypowy obraz nie został skopiowany.
- Nawet jeśli kabel DV jest prawidłowo podłączony, czasami obraz może się nie pojawiać w punkcie **4**. Jeżeli tak się stanie, należy wyłączyć zasilanie i ponownie wykonać podłączenie.
- Jeżeli podczas odtwarzania podjęta zostanie próba uruchomienia funkcji "Zbliżenie przy odtwarzaniu" (☞ str. 24) lub "Efekty specjalne przy odtwarzaniu" (☞ str. 24), albo zostanie naciśnięty przycisk **SNAPSHOT**, z gniazda DV IN/OUT wyprowadzany będzie tylko sygnał oryginalnego obrazu nagranego na taśmę.
- **W przypadku potrzeby użycia kabla DV należy koniecznie korzystać z opcjonalnego kabla DV JVC VC-VDV204U.**



Używanie kamery jako urządzenia nagrywającego

- 1** Sprawdź, czy wszystkie urządzenia są wyłączone.
- 2** Podłącz kamerę do urządzenia wideo wyposażonego w gniazdo wyjściowe DV przy użyciu kabla DV, jak pokazano na rysunku.
- 3** Ustaw przełącznik zasilania kamery w pozycji "PLAY".
- 4** Ustaw opcję "REC MODE" na "SP" lub "LP". (☞ str. 33, 38)
- 5** Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby włączyć tryb gotowości do nagrywania.
 - Na ekranie pojawi się napis "DV IN".
- 6** Uruchom odtwarzanie w odtwarzaczu.
- 7** W miejscu, od którego chcesz rozpocząć kopiowanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć kopiowanie. Wskaźnik ⤵ zacznie się obracać.

8 W celu zakończenia operacji kopiowania naciśnij ponownie przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania. Wskaźnik  przestanie się obracać.

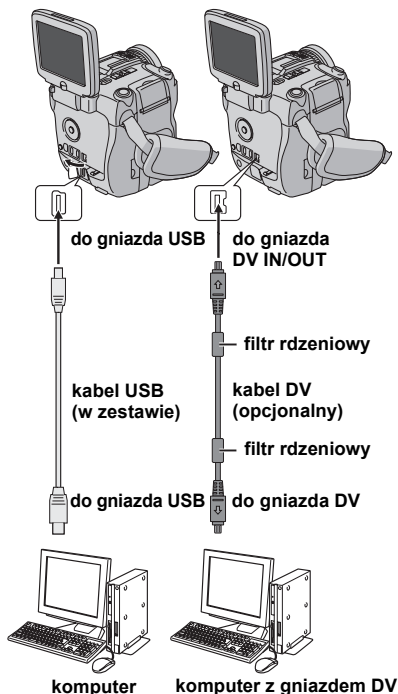
9 Naciśnij przycisk , aby wrócić do zwykłego trybu odtwarzania.

UWAGI:

- Jeżeli na monitorze LCD nie wyświetlany obraz, ustaw opcję "S/AV INPUT" na "OFF".
( str. 33, 38)
- Kopiowanie cyfrowe przeprowadzane jest w trybie dźwięku zarejestrowanego na oryginalnej taśmie, niezależnie od bieżącego ustawienia opcji "SOUND MODE". ( str. 34)

Podłączenie do komputera osobistego

[A] używanie kabla USB [B] używanie kabla DV
LUB



W przypadku podłączania kamery do komputera za pośrednictwem kabla DV należy koniecznie postępować zgodnie z poniższą procedurą. Nieprawidłowe podłączenie kabla może spowodować nieprawidłowe działanie kamery i/lub komputera.

- Najpierw podłącz kabel DV do komputera, a dopiero później do kamery.
- Podłącz prawidłowo kabel DV (wtyki), zgodnie z kształtem gniazda DV.

[A] Używanie kabla USB

Zdjęcia zapisane na karcie pamięci można przesyłać do komputera.

[B] Używanie kabla DV

Zdjęcia lub filmy nagrane na taśmie można przysyłać do komputera przez gniazdo DV, korzystając z dołączonego oprogramowania, z oprogramowania dostarczonego z komputerem lub z oprogramowania dostępnego w handlu. Jeżeli korzystasz z systemu Windows[®] XP, możesz używać programu Windows[®] Messenger do przeprowadzania video-konferencji przez Internet przy użyciu kamery. Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy programu Windows[®] Messenger.

Na monitorze LCD pojawi się symbol "USB" i/lub "▶▶▶▶▶", gdy komputer pobiera dane z kamery lub kamera przysyła plik do komputera.

NIE wolno odłączać kabla USB, gdy na monitorze LCD wyświetlany jest symbol "▶▶▶▶▶", ponieważ można w ten sposób uszkodzić urządzenie.

UWAGI:

- Jeśli po podłączeniu kamery do komputera kablem USB ikona nośnika danych nie jest wyświetlana w komputerze, należy jeszcze raz podłączyć kamerę lub skorzystać z innego gniazda USB.
- Gdy kamera jest podłączona do komputera za pomocą kabla DV, przełącznik VIDEO/MEMORY ustaw w położeniu "VIDEO".
- Informacje na temat oprogramowania i sterowników znajdujących się w pakiecie można znaleźć w przewodniku "INSTALACJA OPROGRAMOWANIA I PODŁĄCZANIE Z WYKORZYSTANIEM PORTU PC".

- Zalecane jest korzystanie z zasilacza sieciowego zamiast akumulatora. (⇨ str. 14)
- Nie wolno podłączać do kamery równocześnie kabla USB i DV. Należy podłączyć tylko ten kabel, który będzie używany.
- W przypadku potrzeby użycia kabla DV należy koniecznie korzystać z opcjonalnego kabla DV JVC VC-VDV206U lub VC-VDV204U w zależności od typu gniazda DV w komputerze (4- lub 6-stykowego).
- Jeżeli komputer podłączony do kamery za pośrednictwem kabla USB nie jest zasilany, kamera nie przełączy się w tryb USB.
- Komputer nie może przechwycić informacji o dacie/godzinie.
- Informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi komputera i oprogramowania.
- Zdjęcia mogą być też przesyłane do komputera wyposażonego w kartę do przechwytywania obrazu z gniazdem DV.
- W przypadku niektórych komputerów lub kart do przechwytywania obrazu system może nie działać poprawnie.

Montaż ze wstawianiem

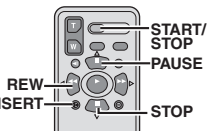
Można nagrać nowe ujęcia na poprzednio nagranej taśmie, zastępując fragment pierwotnego nagrania przy minimalnym zniekształceniu obrazu na początku i na końcu. Oryginalny dźwięk pozostaje bez zmian.

- Należy używać dołączonego pilota.

UWAGI:

- Przed wykonaniem poniższych czynności sprawdź, czy opcja "TIME CODE" w menu CAMERA DISPLAY i VIDEO DISPLAY ma wartość "ON". (⇨ str. 33, 36, 38)
- Montaż ze wstawianiem nie jest możliwy na taśmie nagranej w trybie LP lub na pustym fragmencie taśmy.

1 Odtwórz taśmę, znajdź miejsce punktu końcowego montażu i naciśnij przycisk **PAUSE (II)**. Sprawdź kod czasu w tym miejscu. (⇨ str. 19)



2 Korzystając z przycisku **REW (◀◀)** ustal położenie punktu początkowego montażu, następnie naciśnij przycisk **PAUSE (II)**.

3 Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk **INSERT (●)** na pilocie, a następnie naciśnij przycisk **PAUSE (II)**. Pojawi się wskaźnik "II●" i kod czasu (minuty:sekundy), a kamera

przełączy się w tryb wstrzymania operacji wstawiania.

4 Naciśnij przycisk **START/STOP**, aby rozpocząć montaż.

- Sprawdź, czy wstawianie rozpoczęło się w miejscu, któremu odpowiada kod czasu ustalony w punkcie **1**.
- Aby wstrzymać operację montażu, naciśnij przycisk **START/STOP**. Naciśnij go ponownie, aby wznowić montaż.

5 Aby zakończyć operację montażu ze wstawianiem, naciśnij przycisk **START/STOP**, a następnie przycisk **STOP (■)**.

UWAGI:

- Do wzbogacenia scen podczas montażu ze wstawianiem można wykorzystać funkcje programu automatycznej ekspozycji oraz efektów specjalnych (⇨ str. 44, 45).
- Podczas montażu ze wstawianiem informacje o dacie i godzinie ulegają zmianie.

UWAGA:

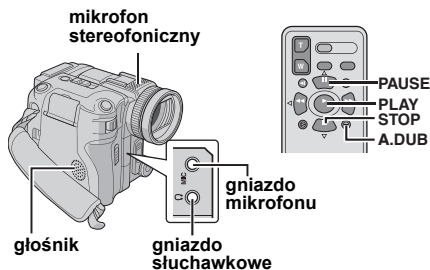
W przypadku montażu ze wstawianiem w puste miejsce na taśmie obraz i dźwięk mogą być zakłócone. Montaż należy wykonywać tylko na nagranych fragmentach.

- Podczas montażu ze wstawianiem, gdy taśma przesunie się do ujęć nagranych w trybie LP lub do pustego fragmentu, operacja montażu ze wstawianiem zatrzyma się. (⇨ str. 55)

Nagrywanie podkładu dźwiękowego

Ścieżkę dźwiękową można modyfikować tylko wówczas, gdy została nagrana w trybach 12-bitowym i SP. (☞ str. 34)

- Należy używać dołączonego pilota.



1 Odtwórz taśmę, znajdź punkt początkowy montażu, następnie naciśnij przycisk **PAUSE** (II).

2 Trzymając wciśnięty przycisk **A. DUB** (⊖) na pilocie, naciśnij przycisk **PAUSE** (II). Pojawią się wskaźniki "II●" i "MIC".

3 Naciśnij przycisk **PLAY** (▶), a następnie rozpocznij nagrywanie podkładu. Mów do mikrofonu w kamerze.

- Aby wstrzymać operację montażu podkładu dźwiękowego, naciśnij przycisk **PAUSE** (II).

4 Aby zakończyć operację montażu podkładu dźwiękowego, naciśnij przycisk **PAUSE** (II), a następnie przycisk **STOP** (■).

Słuchanie dźwięku podczas nagrywania podkładu dźwiękowego

Podłącz opcjonalne słuchawki do gniazda słuchawkowego albo skorzystaj z gniazda S/AV i ustaw właściwy tryb opcji "NARRATION"

(☞ str. 33, 37);

- "OFF" w przypadku odtwarzanego dźwięku.
- "ON" w przypadku nagrywanego podkładu dźwiękowego.
- "MIX" w przypadku odtwarzanego dźwięku i nagrywanego podkładu dźwiękowego.

Słuchanie podkładu dźwiękowego podczas odtwarzania

Ustaw opcję "NARRATION" na "ON" lub "MIX".

(☞ str. 33, 37)

UWAGI:

- W przypadku montażu dźwięku na taśmie, która została nagrana w trybie 12-bitowym, stara i nowa ścieżka dźwiękowa są nagrywane oddzielnie.
- W przypadku montażu podkładu dźwiękowego w pustym fragmencie na taśmie, dźwięk może być zniekształcony. Montaż należy wykonywać tylko na nagranych fragmentach.
- Jeżeli podczas odtwarzania w odbiorniku telewizyjnym występuje sprzężenie zwrotne lub wycia, należy odsunąć mikrofon kamery od telewizora lub zmniejszyć poziom głośności w odbiorniku telewizyjnym.
- Jeżeli w połowie procedury nagrywania został zmieniony tryb 12-bitowy na 16-bitowy i następnie taśma została użyta do montażu podkładu dźwiękowego, nie będzie on działał od miejsca, gdzie zaczyna się nagranie w trybie 16-bitowym.
- Podczas montażu podkładu dźwiękowego, gdy taśma przesunie się do ujęć nagranych w trybie LP, ujęć z dźwiękiem w trybie 16-bitowym lub do pustego fragmentu, operacja montażu podkładu dźwiękowego zatrzyma się.
- Nagrywanie podkładu dźwiękowego jest również możliwe przy pomocy dodatkowego mikrofonu podłączonego do gniazda mikrofonu.
- Gdy podłączony jest dodatkowy mikrofon, wbudowany mikrofon jest wyłączony.
- Aby przeprowadzić operację nagrywania podkładu dźwiękowego przy użyciu urządzenia wideo podłączonego do gniazda S/AV kamery, najpierw należy w menu VIDEO ustawić opcję "S/AV INPUT" na "AV IN" lub "S IN". (☞ str. 33, 38)
Zamiast napisu "MIC" pojawi się napis "AUX".

Jeśli nie uda się rozwiązać problemu w oparciu o poniższe punkty, należy zasięgnąć porady najbliższego sprzedawcy wyrobów JVC.

Kamera jest urządzeniem sterowanym przez mikrokomputer. Zakłócenia zewnętrzne i interferencyjne (na przykład pochodzące z odbiornika telewizyjnego lub radiowego) mogą przyczyniać się do nieprawidłowej pracy urządzenia. W takich sytuacjach należy odłączyć zasilanie (akumulator, zasilacz sieciowy, itp.), odczekać kilka minut, po czym podłączyć zasilanie i dalej postępować w zwykły sposób.

Zasilanie

Brak zasilania.

- Zasilanie nie jest prawidłowo podłączone.
- Podłącz starannie zasilacz sieciowy. (☞ str. 14)
- Akumulator nie jest dobrze zamocowany.
- Odłącz ponownie akumulator i zamocuj go jeszcze raz. (☞ str. 13)
- Akumulator jest rozładowany.
- Wymień rozładowany akumulator na inny, w pełni naładowany. (☞ str. 13)

Nagrywanie materiałów wideo i zdjęć wykonanych z użyciem funkcji aparatu cyfrowego

Nagrywanie nie jest możliwe.

- Suwak zabezpieczenia taśmy przed skasowaniem jest ustawiony w pozycji "SAVE".
- Ustaw suwak zabezpieczenia taśmy przed skasowaniem w pozycji "REC". (☞ str. 16)
- Pojawia się napis "TAPE END".
- Wymień kasę na nową. (☞ str. 16)
- Otwarta pokrywa kieszeni kasety.
- Zamknij pokrywę kieszeni kasety. (☞ str. 16)

Pionowe linie na ujęciach obiektów oświetlonych jasnym światłem.

- Nie świadczy to o usterce.

Podczas filmowania ekran oświetlony bezpośrednio światłem słonecznym robi się na chwilę czerwony lub czarny.

- Nie świadczy to o usterce.

Data i godzina nie są wyświetlane podczas nagrywania.

- Opcja "DATE/TIME" jest ustawiona na "OFF".
- Ustaw opcję "DATE/TIME" na "ON". (☞ str. 33, 36)

Pulsują wskaźniki na monitorze LCD.

- Równocześnie wybrano pewne efekty płynnego pojawiania się/zanikania obrazu, tryby funkcji programu automatycznej ekspozycji i efektów specjalnych, stabilizację obrazu ("DIS") i inne funkcje, których nie można używać razem.
- Przeczytaj ponownie rozdziały dotyczące efektów płynnego pojawiania się/zanikania obrazu, programu automatycznej ekspozycji, efektów specjalnych oraz funkcji "DIS". (☞ str. 33, 34, 44, 45)

Nie działa cyfrowe zbliżenie.

- Wybrano zbliżenie optyczne 10X.
- Ustaw opcję "ZOOM" na "40X" lub "300X". (☞ str. 34)
- Przełącznik VIDEO/MEMORY ustawiony jest w pozycji "MEMORY".
- Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY w pozycji "VIDEO".

Odtwarzanie materiałów wideo i zdjęć wykonanych z użyciem funkcji aparatu cyfrowego

Taśma przesuwana się, ale nie ma obrazu.

- Posiadany odbiornik telewizyjny wyposażony jest w gniazda wejściowe AV, ale nie został przełączony w tryb VIDEO.
- Ustaw w odbiorniku telewizyjnym właściwy dla odtwarzania wideo tryb i kanał. (☞ str. 22)
- Otwarta pokrywa kieszeni kasety.
- Zamknij pokrywę kieszeni kasety. (☞ str. 16)

Podczas odtwarzania pojawiają się okresowe zakłócenia albo brak jest odtwarzanego obrazu i ekran staje się niebieski.

- Wyczyść głowice wideo za pomocą opcjonalnej kasety czyszczącej. (☞ str. 58)

Funkcje zaawansowane

Nie działa automatyczne ustawianie ostrości.

- Włączono tryb ręcznego ustawiania ostrości.
- Ustaw tryb automatyczny. (☞ str. 41)
- Obiektyw jest brudny lub zaparowany.
- Wyczyść obiektyw i ponownie sprawdź ostrość. (☞ str. 56)

W trybie 5 sekundowym operacja nagrywania kończy się przed upływem 5 sekund.

- Tryb 5 sekundowy ustawiony jest na "Anim."
- Ustaw opcję "5S" na "5S". (☞ str. 33, 40)

Nie można korzystać z trybu robienia zdjęć.

- Wybrano tryb (16:9 WIDE).
- Ustaw opcję "WIDE MODE" na "OFF". (☞ str. 33, 35)

Barwy na zdjęciu są nienaturalne.

- Oświetlenie obiektu nie zawierało światła białego. Za obiektem mogły znajdować się różne źródła światła.
- Znajdź obiekt w kolorze białym i zmień kompozycję zdjęcia w taki sposób, aby obiekt ten znalazł się w kadrze. (☞ str. 25, 39)

Obraz zarejestrowany w trybie robienia zdjęć jest za ciemny.

- Zdjęcie wykonano pod światło.
- Naciśnij przycisk **BACKLIGHT**. (☞ str. 42)

Obraz zarejestrowany w trybie robienia zdjęć jest za jasny.

- Obiekt jest zbyt jasny.
- Ustaw ręcznie poziom ekspozycji na "-3". (☞ str. 41)

Nie można włączyć funkcji balansu bieli.

- Włączono tryb sepii (SEPIA) lub obrazu czarno-białego (MONOTONE).
- Przed przystąpieniem do ustawiania balansu bieli wyłącz tryb sepii (SEPIA) lub obrazu czarno-białego (MONOTONE). (☞ str. 45)

Nie działa efekt płynnego pojawiania się / zanikania obrazu z wyjściowym obrazem czarno-białym.

- Włączono tryb sepii (SEPIA) lub obrazu czarno-białego (MONOTONE).
- Wyłącz tryb sepii (SEPIA) i obrazu czarno-białego (MONOTONE). (☞ str. 45)

Obraz sprawia wrażenie, jakby szybkość migawki była za mała.

- Podczas filmowania w ciemności urządzenie staje się bardzo czułe na światło, jeżeli funkcja "GAIN UP" jest ustawiona na "AUTO".
- Jeżeli oświetlenie ujęcia ma wyglądać bardziej naturalnie, ustaw funkcję "GAIN UP" na "AGC" lub "OFF". (☞ str. 33, 34)

Mimo próby wykonania zdjęcia lampą błyskowa nie włącza się.

- Obiekt jest zbyt jasny przy ustawieniu lampy błyskowej na " $f \pm 0A$ " lub " $\odot f \pm 0A$ ".
- Ustaw tryb lampy błyskowej na " $f \pm 0$ ". (☞ str. 39)
- Jeżeli pulsuje wskaźnik f , trwa ładowanie lampy błyskowej.
- Ładowanie lampy błyskowej może trwać do 10 sekund.
- Kamera jest w trybie nagrywania.
- Przełącz kamerę w tryb gotowości do nagrywania.
- (☞ str. 39)

Pomimo wykonania zdjęcia z lampą błyskową nie jest uruchamiana funkcja redukcji czerwonych oczu.

- Obiekt nie patrzy w kierunku lampy błyskowej.
- Obiekt nie patrzy w kierunku lampy błyskowej przy pierwszym błysku, który odgrywa istotną rolę w przypadku funkcji redukcji czerwonych oczu.
- Obiekt powinien patrzeć w kierunku lampy błyskowej, zwłaszcza przy pierwszym błysku. Jeżeli obiekt nie widzi pierwszego błysku, wówczas procedura redukcji czerwonych oczu raczej nie zostanie przeprowadzona. (☞ str. 39)
- Kamera znajduje się w zbyt dużej odległości od obiektu.
- Lampa błyskowa odgrywa rolę w przypadku obiektów znajdujących się w odległości mniej więcej 0,7 m do 2 m od kamery. (☞ str. 39)

Inne problemy

Podczas ładowania wskaźnik POWER/CHARGE w kamerze nie jest zapalona.

- Ładowanie jest bardzo utrudnione przy bardzo wysokiej lub niskiej temperaturze otoczenia.
- W celu ochrony akumulatora zalecane jest ładowanie go w miejscach, w których temperatura mieści się w przedziale od 10°C do 35°C. (☞ str. 57)
- Akumulator nie jest dobrze zamocowany.
- Odłącz ponownie akumulator i zamocuj go jeszcze raz. (☞ str. 13)

Pojawia się napis "SET DATE/TIME!".

- Daty i godzina nie zostały ustawione.
- Ustaw datę i godzinę (☞ str. 15)
- Bateria wbudowanego zegara wyczerpała się i ustawiona data i godzina zostały skasowane.
- Zasięgnij porady najbliższego sprzedawcy wyrobów JVC w sprawie wymiany.

Nie można usunąć plików zapisanych na karcie pamięci.

- Pliki zapisane na karcie pamięci są chronione.
- Usuń ochronę plików zapisanych na karcie pamięci i usuń je. (☞ str. 28)

Podczas drukowania zdjęć na drukarce na dale ekranu pojawia się czarny pasek.

- Nie świadczy to o usterce.
- Można tego uniknąć nagrywając przy włączonej funkcji "DIS" (☞ str. 33, 34).

Kamera nie działa, gdy jest podłączona przez gniazdo DV.

- Kabel DV został podłączony/odłączony przy włączonym zasilaniu.
- Wylącz zasilanie kamery i włącz je ponownie, a dopiero potem przystąp do jej obsługi.

Po podłączeniu kamery do komputera kablem DV dane nie są przesyłane.

- Przełącznik VIDEO/MEMORY ustawiony jest w pozycji "MEMORY".
- Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY w pozycji "VIDEO".

Obrazy na monitorze LCD są ciemne lub białawe.

- Przy niskiej temperaturze obrazy stają się ciemniejsze, co wynika z charakterystyki monitora LCD. Nie świadczy to o usterce.
- Ustaw odpowiednią jasność i kąt monitora LCD. (☞ str. 12, 16)

- Kiedy kończy się okres eksploatacji lampy fluorescencyjnej monitora LCD, obrazy na monitorze mogą ciemnieć.

→ Zasięgnij porady najbliższego sprzedawcy wyrobów JVC.

Na całym monitorze LCD pojawiają się barwne plamki.

- Monitor LCD jest produktem zaawansowanej technologii. Ciemne lub jasne plamki (czerwone, zielone lub niebieskie) mogą jednak pojawiać się na monitorze LCD. Plamki te nie są rejestrowane na taśmie. Nie wynikają one z wady urządzenia. (Liczba działających punktów: ponad 99,99%)

Nie można prawidłowo włożyć kasety.

- Niski poziom naładowania akumulatora.
- Zainstaluj w pełni naładowany akumulator. (☞ str. 13)

Nie można wyjąć karty pamięci z kamery.

- Spróbuj jeszcze kilka razy nacisnąć kartę pamięci. (☞ str. 17)

Na monitorze LCD nie pojawia się obraz.

- Ustawiono zbyt niski poziom jasności monitora LCD.
- Dostosuj jasność monitora LCD. (☞ str. 16)

Pojawia się informacja o błędzie (01 – 04 lub 06)

- Wystąpiła jakaś usterka. W takim przypadku nie można korzystać z funkcji kamery.
- ☞ str. 56.

Nie działa pilot.

- Opcja "REMOTE" jest ustawiona na "OFF".
- Ustaw opcję "REMOTE" na "ON". (☞ str. 33, 35)
- Pilot nie skierowany na czujnik zdalnego sterowania.
- Skieruj pilota na czujnik. (☞ str. 23)
- Baterie w pilocie są wyczerpane.
- Wymień baterie na nowe. (☞ str. 23)

Informacje ostrzegawcze



Informuje o stanie naładowania akumulatora.

Poziom naładowania



wysoki **rozładowany**

Kiedy ilość energii w akumulatorze zbliża się do zera, wskaźnik naładowania zaczyna pulsować.

W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora zasilanie kamery wyłączane jest automatycznie

Wskaźnik naładowania akumulatora należy traktować tylko orientacyjnie.

Kiedy pozostały czas nagrania przekracza 30 minut, informacja jest wyświetlana z dokładnością 10 minut, a kiedy czas nagrania jest mniejszy od 30 minut, to dokładność ta wynosi 5 minut.



! Informacja pojawia się, gdy nie ma włożonej taśmy. (☞ str. 16)

CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB (SPRAWD USTAWIENIE ZABEZPIECZENIA TAŚMY PRZED SKASOWANIEM)

! Informacja pojawia się, gdy suwak zabezpieczenia przed skasowaniem ustawiony jest w pozycji "SAVE", przełącznik zasilania w pozycji "A" lub "M", a przełącznik VIDEO/MEMORY w pozycji "VIDEO". (☞ str. 14, 17)

⊗ USE CLEANING CASSETTE (UŻYJ KASETY CZYSZCZĄCEJ)

Informacja pojawia się w przypadku stwierdzenia zabrudzenia głowic podczas nagrywania. Użyj opcjonalnej kasetki czyszczącej. (☞ str. 58)

⊠ CONDENSATION, OPERATION PAUSED PLEASE WAIT (WYSTĄPIŁA KONDENSACJA, PRACA ZOSTAŁA WSTRZYMANA, PROSZĘ CZEKAĆ)

Informacja pojawia się w przypadku wystąpienia zjawiska kondensacji. Jeżeli wspomniany komunikat zostanie wyświetlony, odczekaj przynajmniej 1 godzinę, aż skondensowana para wodna zniknie.

TAPE! (TAŚMA!)

Informacja pojawia się, gdy nie ma włożonej taśmy, a został naciśnięty przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania lub przycisk SNAPSHOT przy przełączniku zasilania w pozycji "A" lub "M" i przełączniku VIDEO/MEMORY w pozycji "VIDEO".

TAPE END (KONIEC TAŚMY)

Informacja pojawia się, gdy podczas nagrywania lub odtwarzania skończy się taśma.

SET DATE/TIME! (KONIEC TAŚMY)

- Informacja pojawia się, jeśli nie ustawiono daty lub godziny. (☞ str. 15)
- Bateria wbudowanego zegara wyczerpała się i ustawiona data i godzina zostały skasowane. Zasięgnij porady najbliższego sprzedawcy wyrobów JVC w sprawie wymiany.

LENS CAP (OSŁONA OBIEKTYWU)

Informacja pojawia się przez 5 sekund po włączeniu zasilania, jeśli jest założona osłona obiektywu lub gdy jest ciemno.

A. DUB ERROR! (BŁĄD PODKŁADU DŹWIĘKOWEGO!)

Informacja pojawia się przy próbie montażu podkładu dźwiękowego na pustym fragmencie taśmy. (☞ str. 50)

A. DUB ERROR! <CANNOT DUB ON A LP RECORDED TAPE> <CANNOT DUB ON A 16BIT RECORDING> <CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB> (BŁĄD PODKŁADU DŹWIĘKOWEGO!) <NIE MOŻNA TWORZYĆ PODKŁADU NA TAŚMIE NAGRANEJ W TRYBIE LP> <NIE MOŻNA TWORZYĆ PODKŁADU NA NAGRANIU W TRYBIE 16-BITOWYM> <SPRAWD USTAWIENIE ZABEZPIECZENIA TAŚMY PRZED SKASOWANIEM>

- Informacja pojawia się przy próbie montażu podkładu dźwiękowego na taśmie nagranej w trybie LP. (☞ str. 50)
- Informacja pojawia się przy próbie montażu podkładu dźwiękowego na taśmie nagranej w trybie dźwięku 16-bitowego. (☞ str. 50)
- Informacja pojawia się w momencie naciśnięcia przycisku A. DUB (⊕) na pilocie, gdy suwak zabezpieczenia taśmy przed skasowaniem jest ustawiony w pozycji "SAVE". (☞ str. 50)

INSERT ERROR!**(BŁĄD OPERACJI MONTAŻU ZE WSTAWIANIEM!)**

Informacja pojawia się przy próbie montażu ze wstawianiem na pustym fragmencie taśmy.
(☞ str. 49)

INSERT ERROR!

<CANNOT EDIT ON A BLANK PORTION>
<CANNOT EDIT ON A LP RECORDED TAPE>
<CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB>

(BŁĄD OPERACJI MONTAŻU ZE WSTAWIANIEM!)
(NIE MOŻNA PRZEPROWADZIĆ MONTAŻU NA PUSTYM FRAGMENTE>

<NIE MOŻNA PRZEPROWADZIĆ MONTAŻU NA TAŚMIE NAGRANEJ W TRYBIE LP>
<SPRAWD USTAWIENIE ZABEZPIECZENIA TAŚMY PRZED SKASOWANIEM>

- Informacja pojawia się przy próbie montażu ze wstawianiem na pustym fragmencie taśmy.
- Informacja pojawia się przy próbie montażu ze wstawianiem na taśmie nagranej w trybie LP.
(☞ str. 49)
- Informacja pojawia się w momencie naciśnięcia przycisku **INSERT** (⏪) na pilocie, gdy suwak zabezpieczenia taśmy przed skasowaniem jest ustawiony w pozycji "SAVE". (☞ str. 49)

MEMORY IS FULL**(PAMIĘĆ ZAPEŁNIONA)**

Informacja pojawia się, gdy nie ma wolnego miejsca na karcie pamięci i nie można robić zdjęć.

HDV 

Informacja pojawia się w przypadku stwierdzenia obrazów zarejestrowanych w formacie HDV. Obrazów w formacie HDV nie można odtwarzać za pomocą omawianej kamery.

?

Informacja pojawia się przy próbie odtworzenia pliku niezgodnego z formatem DCF lub pliku o rozmiarze niezgodnym z omawianą kamerą.

COPYING FAILED**(KOPIOWANIE NIE POWIODŁO SIĘ)**

- Informacja pojawia przy próbie kopiowania materiałów chronionych prawem autorskim, gdy omawiana kamera używana jest jako urządzenie nagrywające.
- Informacja pojawia się w następujących przypadkach podczas kopiowania z taśmy na kartę pamięci (☞ str. 28):
 - gdy nie ma włożonej karty pamięci,
 - gdy nie ma wolnego miejsca na karcie pamięci,
 - gdy karta pamięci nie została sformatowana,
 - gdy została włożona zabezpieczona przed zapisem karta pamięci SD. (☞ str. 17)

MEMORY CARD!**(KARTA PAMIĘCI!)**

Informacja pojawia się, gdy nie ma włożonej karty pamięci przy próbie nagrywania na karcie pamięci lub pobierania danych z karty pamięci.

PLEASE FORMAT**(PROSZĘ SFORMATOWAĆ)**

Informacja pojawia się, gdy występuje problem z kartą pamięci, jej pamięć jest uszkodzona, albo karta nie została zainicjowana. Zainicjuj kartę pamięci. (☞ str. 32)

NO IMAGES STORED**(NIE ZAPISANO ŻADNYCH ZDJĘĆ)**

Informacja pojawia się przy próbie odtworzenia karty pamięci, gdy nie ma na niej zapisanych żadnych plików zdjęć.

CARD ERROR!**(BŁĄD KARTY!)**

Informacja pojawia się, gdy kamera nie jest w stanie rozpoznać włożonej karty pamięci. Wyjmij kartę pamięci i włóż ją ponownie. Powtarzaj tę procedurę, aż komunikat zniknie. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, karta pamięci jest uszkodzona.

CHECK CARD'S WRITE PROTECTION SWITCH**(SPRAWD USTAWIENIE ZABEZPIECZENIA KARTY PRZED ZAPISEM)**

Informacja pojawia się przy próbie wykonywania zdjęć, gdy suwak zabezpieczenia karty pamięci SD przed zapisem jest ustawiony w pozycji "LOCK".

**UNIT IN SAFEGUARD MODE
REMOVE AND REATTACH BATTERY
(URZĄDZENIE W TRYBIE OCHRONY
ODŁĄCZ I PONOWNIE ZAINSTALUJ
AKUMULATOR)**

Informacje o błędach (01, 02 lub 06) sygnalizują rodzaj usterki, jaki wystąpił. Gdy pojawi się informacja o błędzie, wówczas kamera wyłącza się automatycznie. Należy odłączyć zasilacz (akumulator itp.) i odczekać kilka minut, aż informacja o błędzie zniknie. Gdy tak się stanie, można ponownie przystąpić do użytkowania kamery. Jeżeli informacja nie znika, należy zasięgnąć porady najbliższego sprzedawcy wyrobów firmy JVC.

**UNIT IN SAFEGUARD MODE
EJECT AND REINSERT TAPE
(URZĄDZENIE W TRYBIE OCHRONY
ODŁĄCZ I PONOWNIE ZAINSTALUJ
AKUMULATOR)**

Informacje o błędach (03 lub 04) sygnalizują rodzaj usterki, jaki wystąpił. Gdy pojawi się informacja o błędzie, wówczas kamera wyłącza się automatycznie. Wsuń kasetę i włóż ją ponownie, następnie sprawdź, czy komunikat zniknął. Gdy tak się stanie, można ponownie przystąpić do użytkowania kamery. Jeżeli informacja nie znika, należy zasięgnąć porady najbliższego sprzedawcy wyrobów firmy JVC.

Czyszczenie kamery

Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz kamerę, wyjmij z niej akumulator i odłącz zasilacz sieciowy.

Czyszczenie kamery z zewnątrz

Delikatnie wytrzyj miękką szmatką. W celu usunięcia silnych zabrudzeń, zmocz szmatkę w roztworze delikatnego mydła i dobrze wykręć. Następnie wytrzyj suchą szmatką.

Czyszczenie monitora LCD

Delikatnie wytrzyj miękką szmatką. Uważaj, by nie uszkodzić monitora. Zamknij monitor LCD.

Czyszczenie obiektywu

Przedmuchać dmuchawką zakończoną pędzelkiem, następnie przetrzyj delikatnie specjalnym papierem do czyszczenia soczewek.

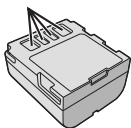
UWAGI:

- Należy unikać stosowania silnych środków czyszczących, jak benzyna czy alkohol.
- Czyszczenie można wykonywać dopiero po wyjęciu akumulatora i odłączeniu zasilacza.
- Na zabrudzonym obiektywie może rozwijać się pleśń.
- W przypadku stosowania środka czyszczącego lub nasączanych preparatami chemicznymi ściereczek należy zapoznać się z środkami ostrożności dotyczącymi każdego z produktów.

Akumulatory

Dołączony akumulator jest akumulatorem litowo-jonowym. Koniecznie przeczytaj następujące ostrzeżenia przed używaniem dołączonego lub dodatkowego akumulatora:

Styki



- **Aby uniknąć niebezpieczeństwa**
 - ...nie spalaj.
 - **nie** zwieraj styków. Podczas transportu sprawdź, czy dołączona pokrywa akumulatora jest na niego założona. Jeżeli zgubisz pokrywę akumulatora, przenieś go w plastikowym worku.
 - ...nie przerabiaj lub rozbieraj.
 - ...nie wystawiaj akumulatora na działanie temperatur powyżej 60°C, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania, wybuchu lub zapalenia.
 - ...używaj tylko podanych ładowarek.
- **Aby chronić przed uszkodzeniem i przedłużyć żywotność**
 - ...nie narażaj niepotrzebnie na wstrząsy.
 - ...ładuj w miejscach o temperaturze w granicach podanych w poniższej tabeli. Praca akumulatora jest oparta na reakcji chemicznej — niższe temperatury osłabiają reakcję chemiczną, a wyższe mogą uniemożliwić pełne naładowanie.
 - ...przechowuj w chłodnym, ciemnym miejscu. Długie wystawianie na działanie wysokich temperatur może przyspieszyć naturalne rozładowywanie się i skrócić żywotność.
 - ...całkowicie naładuj, a następnie całkowicie rozładuj akumulator co 6 miesięcy, jeżeli przechowujesz go długo.
 - ...wyjmij z ładowarki lub zasilanego urządzenia, kiedy go nie używasz, ponieważ niektóre urządzenia zużywają prąd, nawet kiedy są wyłączone.

Zalety akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe są małe, ale mają dużą pojemność. W przypadku wystawienia na działanie niskich temperatur (poniżej 10°C), ich czas działania ulega jednak skróceniu lub mogą nie działać w ogóle. Jeżeli to się zdarzy, schowaj na chwilę akumulator do kieszeni lub innego ciepłego, bezpiecznego miejsca, a następnie załóż go ponownie na kamerę.

UWAGI:

- Nagrzanie akumulatora po ładowaniu lub pracy jest rzeczą normalną.
- Zakresy temperatur**
Ładowanie: od 10°C do 35°C

Praca: od 0°C do 40°C
Przechowywanie: od -20°C do 50°C

- Im niższa temperatura, tym dłużej trwa ładowanie.
- Podane czasy ładowania dotyczą całkowicie rozładowanego akumulatora.

Kasety

Aby właściwie używać i przechowywać kasety, koniecznie przeczytaj poniższe zalecenia:

- **Podczas używania**
 - ...sprawdź, czy kaseeta posiada znak Mini DV.
 - ...pamiętaj, że nagrywanie na uprzednio nagranych taśmach automatycznie kasuje uprzednio nagrane sygnały obrazu i dźwięku.
 - ...zwróć uwagę, aby kaseeta była właściwie ustawiona podczas wkładania.
 - ...nie wkładaj i wyjmuj wielokrotnie pod rząd kasety, nie pozwalając w ogóle taśmie przesunąć się. Osłabia to naciąg taśmy i może doprowadzić do uszkodzenia.
 - ...nie otwieraj przedniej pokrywy taśmy. Naraża to taśmę na dotykanie palcami i kurz.
- **Przechowuj kasety**
 - ...z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
 - ...poza zasięgiem bezpośredniego światła słonecznego.
 - ...w miejscu, w którym nie będą narażone na niepotrzebne uderzenia i drgania.
 - ...w miejscu, w którym nie będą narażone na silne pole magnetyczne (np. generowane przez silniki, transformatory lub magnesy).
 - ...pionowo, w ich oryginalnych pudełkach.

Karty pamięci

Aby właściwie używać i przechowywać karty pamięci, koniecznie przeczytaj poniższe zalecenia:

- **Podczas używania**
 - ...sprawdź, czy karta pamięci posiada znak SD lub MultiMediaCard.
 - ...zwróć uwagę, aby karta pamięci była właściwie ustawiona podczas wkładania.
- **Kiedy korzystasz z dostępu do karty pamięci (podczas nagrywania, odtwarzania, kasowania, inicjalizacji itd.)**
 - ...nigdy nie wyjmuj karty pamięci, ani nie wyłączaj kamery.
- **Przechowuj karty pamięci**
 - ...z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
 - ...poza zasięgiem bezpośredniego światła słonecznego.
 - ...w miejscu, w którym nie będą narażone na niepotrzebne uderzenia i drgania.
 - ...w miejscu, w którym nie będą narażone na silne pole magnetyczne (np. generowane przez silniki, transformatory lub magnesy).

Monitor LCD

• Aby zapobiec uszkodzeniu monitora LCD, NIE

- ...naciśnij go silnie ani nie potrząśnij.
- ...układaj kamerę z monitorem LCD u dołu.

• Aby wydłużyć żywotność

- ...nie wycieraj go ostrą szmatką.

• Pamiętaj o następujących zjawiskach związanych z użytkowaniem monitora LCD. Poniższe objawy nie oznaczają usterki

- ...Podczas używania kamery powierzchnie wokół monitora LCD i/lub jego tył mogą się nagrzewać.
- ...Jeżeli pozostawisz zasilanie włączone przez dłuższy czas, powierzchnie wokół monitora LCD nagrzeją się.

Urządzenie główne

• Dla bezpieczeństwa NIE

- ...otwieraj obudowy kamery.
- ...rozbiieraj lub przerabiaj urządzenie.
- ...zwieraj styków akumulatora. Kiedy go nie używasz, trzymaj z daleka od metalowych przedmiotów.
- ...pozwalaj materiałom łatwopalnym, wodzie i metalowym przedmiotom dostać się do urządzenia.
- ...wyjmuj akumulatora ani nie odłączaj źródła zasilania, kiedy zasilanie jest włączone.
- ...pozostawiaj włożonego akumulatora, kiedy kamera nie jest używana.

• Unikaj używania urządzenia

- ...w miejscach bardzo wilgotnych i zakurzonych.
- ...w miejscach zadymionych lub zaparowanych, np. w pobliżu kuchni.
- ...w miejscach narażonych na silne wstrząsy i drgania.
- ...w pobliżu telewizora.
- ...w pobliżu urządzeń generujących silne pole magnetyczne lub elektryczne (głośniki, anteny nadawcze itp.).
- ...w miejscach o bardzo wysokiej (ponad 40°C) lub niskiej temperaturze (poniżej 0°C).

• NIE zostawiaj urządzenia

- ...w miejscach o temperaturze powyżej 50°C.
- ...w miejscach o bardzo małej (poniżej 35%) lub dużej (powyżej 80%) wilgotności.
- ...w bezpośrednim świetle słonecznym.
- ...w zamkniętym samochodzie latem.
- ...w pobliżu grzejnika.

• Aby chronić urządzenie, NIE

- ...mocz go.
- ...upuszczaj lub uderzaj o twarde przedmioty.
- ...narażaj na wstrząsy i silne drgania podczas transportu.
- ...trzymaj obiektyw skierowanego na bardzo jasne objekty przez długi czas.
- ...wystawiaj obiektyw na bezpośrednie światło słoneczne.
- ...przeńso go trzymając za monitor LCD
- ...kołysz nadmiernie podczas używania paska naramiennego lub uchwytu.
- ...kołysz nadmiernie miękką torbę na kamerę, kiedy kamera jest w środku.

• Brudne głowice mogą być przyczyną następujących problemów:



- ...Brak obrazu podczas odtwarzania.
- ...Pojawianie się fragmentów zakłóceń podczas odtwarzania.
- ...Podczas nagrywania lub odtwarzania pojawia się wskaźnik zabrudzenia głowic "X".
- ...Nagrywanie nie może być prawidłowo wykonane.

W takim przypadku użyj dodatkowej kasety czyszczącej. Włóż ją i odtwórz. Jeżeli kaseta zostanie użyta więcej niż jeden raz pod rząd, może to doprowadzić do uszkodzenia głowic wideo. Po około 20 sekundach odtwarzania kamera wyłączy się automatycznie. Zapoznaj się również z instrukcją użycia kasety czyszczącej. Jeżeli po użyciu kasety czyszczącej problem występuje nadal, poradz się najbliższego sprzedawcy JVC.

Z upływem czasu ruchome mechaniczne części poruszające głowicami wideo i taśmą stają się brudne i zużywają się. Aby zawsze uzyskiwać czysty obraz, zalecane są okresowe przeglądy po każdym 1 000 godzinach używania urządzenia. W sprawie okresowych przeglądów poradz się najbliższego sprzedawcy JVC.

Sposób obchodzenia się z CD-ROM

- Uważaj, aby nie zabrudzić lub zarysować powierzchni lustrzanej (przeciwnej do powierzchni zadrukowanej). Nie pisz i nie naklejaj nalepek ani na stronie przedniej ani na tylnej. Kiedy płyta CD-ROM zabrudzi się, wytrzyj ją miękką szmatką, na zewnątrz od środkowego otworu.
- Nie używaj środków czyszczących i sprayów do czyszczenia zwykłych płyt.
- Nie zginaj płyty CD-ROM ani nie dotykaj jej powierzchni lustrzanej.
- Nie przechowuj CD-ROM w miejscach zakurzonych, gorących lub wilgotnych. Trzymaj z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Kondensacja wilgoci

- Wiadomo, że wlanie zimnego płynu do szklanki powoduje tworzenie się na zewnętrznej stronie szklanki kropel wody. To samo zjawisko zachodzi na bębnie głowicy kamery, kiedy kamera zostanie przeniesiona z zimnego do ciepłego miejsca, po ogrzaniu zimnego pokoju, przy bardzo dużej wilgotności lub w miejscu bezpośredniego nawiewu zimnego powietrza z klimatyzatora.
- Wilgoć na bębnie głowicy może doprowadzić do poważnego uszkodzenia taśmy wideo, a także do wewnętrznych uszkodzeń samej kamery.

Poważne usterki

Jeżeli wystąpi usterka, natychmiast przerwij używanie urządzenia i poradź się miejscowego sprzedawcy JVC.

Kamera jest urządzeniem sterowanym przez mikrokomputer. Zakłócenia zewnętrzne i interferencyjne (z telewizora, radia itp.) mogą uniemożliwiać jej prawidłową pracę. W takim przypadku najpierw odłącz źródło zasilania (akumulator, zasilacz sieciowy itp.) i odczekaj kilka minut, a następnie podłącz je ponownie i postępuj od początku jak zwykle.

Kamera wideo

Dane ogólne

Zasilanie

prąd stały 11 V (przy użyciu zasilacza sieciowego)

prąd stały 7,2 V (przy użyciu akumulatora)

Pobór mocy

Ok. 4,8 W (przy wyłączonym podświetleniu monitora LCD)

Ok. 5,8 W (przy włączonym podświetleniu monitora LCD)

Ok. 6,5 W (maksymalnie, podczas ładowania akumulatora)

Wymiary (szerokość x wysokość x głębokość) :

88 mm x 89 mm x 93 mm (przy zamkniętym monitorze LCD)

Ciężar

Ok. 510 g (bez akumulatora, kasy, karty pamięci, osłony przeciwsłoneczną i osłony obiektywu)

Ok. 590 g (z akumulatorem, kaseta, kartą pamięci, osłoną przeciwsłoneczną i osłoną obiektywu)

Temperatura pracy

0°C do 40°C

Wilgotność otoczenia

35% do 80%

Temperatura przechowywania

-20°C do 50°C

Przetwornik

1/4,5" (1 330 000 pikseli) CCD x 3 (3 CCD)

Obiektyw

wideo: F 1,8 do 2,4, f = 3,2 mm do 32 mm, obiektyw power zoom 10:1

zdjęcia: F 1,9 do 2,4, f = 4 mm do 32 mm, obiektyw power zoom 8:1

Średnica filtra

ø37 mm

Monitor LCD

przekątna 2,5", panel LCD wykonany w technologii aktywnej matrycy TFT

Głośnik

monofoniczny

Lampa błyskowa

efektywny zasięg 2 m (zalecana odległość filmowania)

Dane dotyczące cyfrowej kamery wideo

Format

format DV (tryb SD)

Format sygnału

standardowy PAL

Format nagrywania/odtwarzania

obraz: rejestracja składowej cyfrowej

dźwięk: cyfrowe nagrywanie PCM, 32 kHz

4-kanalowe (12-bitowe), 48 kHz 2-kanalowe (16-bitowe)

Kaseta

kaseta mini DV

Prędkość przesuwu taśmy

SP: 18,8 mm/s, LP: 12,5 mm/s

Maksymalny czas nagrywania (przy użyciu 80-minutowej kasy)

SP: 80 min., LP: 120 min.

Dane dotyczące cyfrowego aparatu fotograficznego

Nośnik danych

karta pamięci SD/karta MultiMediaCard

System kompresji obrazu

zgodny z JPEG

Rozmiar obrazu

5 trybów (2560 x 1920 / 2048 x 1536 /

1600 x 1200 / 1280 x 960 / 640 x 480)

Jakość obrazu

2 tryby (FINE/STANDARD)

Dane dotyczące gniazd i złączy

S/AV

wejście S-Video:

Y: 0,8 V do 1,2 V (p-p), 75 Ω analogowe

C: 0,2 V do 0,4 V (p-p), 75 Ω analogowe

wyjście S-video:

Y: 1,0 V (p-p), 75 Ω analogowe

C: 0,3 V (p-p), 75 Ω analogowe

wejście wideo: 0,8 V do 1,2 V (p-p), 75 Ω

analogowe

wyjście wideo: 1,0 V (p-p), 75 Ω analogowe

wejście audio: 300 mV (skuteczne), 50 kΩ,

analogowe, stereo

wyjście audio: 300 mV (skuteczne), 1 kΩ,

analogowe, stereo

Gniazdo mikrofonu

ø3,5mm, stereo

Gniazdo słuchawkowe

ø3,5mm, stereo

DV

wejście/wyjście: 4-stykowe, zgodne ze standardem

IEEE1394

USB

typu mini USB-B, zgodne z USB 1.1/2.0 (Full speed)

Zasilacz sieciowy

Zasilanie

prąd zmienny od 110 V do 240 V~, 50 Hz/60 Hz

Wyjście

prąd stały o napięciu 11 V $\overline{\text{---}}$ i natężeniu 1 A

Prezentowane parametry dotyczą trybu SP, chyba że podano inaczej. Z zastrzeżeniem błędów i przeoczeń. Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Orientacyjna liczba zdjęć, jakie można zapisać

Liczba ta zmienia się w zależności od jakości/rozmiaru zdjęcia itp.

Rozmiar zdjęcia / jakość obrazu	Karta pamięci SD						MultiMediaCard
	32* MB	64 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	32 MB
640 x 480/FINE	185	385	780	1555	3140	6040	195
640 x 480/STANDARD	265	550	1115	2225	4490	8635	275
1280 x 960/FINE	50	100	210	420	845	1630	50
1280 x 960/STANDARD	80	170	350	705	1425	2745	85
1600 x 1200/FINE	33	65	140	280	570	1095	35
1600 x 1200/STANDARD	50	110	225	455	920	1775	55
2048 x 1536/FINE	20	42	85	170	350	675	21
2048 x 1536/STANDARD	32	65	135	270	550	1055	34
2560 x 1920/FINE	13	27	55	110	225	435	14
2560 x 1920/STANDARD	21	42	85	175	355	685	22

* w zestawie

- Sprawdzono, że następujące karty pamięci współpracują z omawianym urządzeniem.

Pojemność	Producent
32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, pqi

A	
akumulator	13, 14, 57
animacja	35
B	
balans bieli	43
blokada przystopy	42
C	
cyfrowy stabilizator obrazu (DIS)	34
D	
dane techniczne	60
drukowanie bezpośrednie	31
E	
efekty płynnego pojawiania się/zanikania obrazu	44
efekty specjalne	45
efekty specjalne przy odtwarzaniu	24
H	
histogram	27
I	
informacje o stanie akumulatora	14
informacje ostrzegawcze	54
inicjowanie karty pamięci	32
J	
jakość obrazu	36
K	
karta pamięci	17, 57
kod czasu	19, 36
kompensacja przeciwświetlenia	42
kontrola ekspozycji	41
kopiowanie	28, 46, 47
L	
lampa błyskowa	39
Ł	
ładowanie akumulatora	13
M	
mocowanie statywu	16
monitor LCD	12
montaż ze wstawianiem	49
N	
nagrywanie podkładu dźwiękowego	50
nagrywanie 5-sekundowe	35, 40
O	
ochrona plików	28
otwieranie w zwolnionym tempie	24
oświetlenie nocne	40
P	
pilot	23
podłączanie do komputera osobistego	48
podłączanie do telewizora lub magnetowidu	22
pojemność nośnika	
karta pamięci	61
taśma	18
ponowne ustawianie nazwy pliku	28
poziom głośności	20
praca w trybie Power-Link	15
prędkość przesuwu taśmy (REC MODE)	34, 38
program automatycznej ekspozycji	44
punktowa kontrola ekspozycji	42
R	
ręczne ustawianie ostrości	41
rozmiar obrazu	37
rozwiązywanie problemów	51

S

samowyzwalacz	40
sygnał dźwiękowy	35
szybkie przeglądanie	20

T

tryb demonstracji	36
tryb dźwięku	34, 37
tryb panoramiczny	35
tryb zdjęć	34

U

ustawianie daty i godziny	15
ustawienie DPOF	30, 31
ustawienie telefoto (TELE MACRO)	35
usuwanie plików	29

W

wkładanie karty pamięci	17
wkładanie kasety	16
wybór nośnika zapisu (REC SELECT)	37
wykonywanie zdjęć przedziałowych	25
wykonywanie zdjęć w trybie ciągłym	25, 40
wykonywanie zdjęć w trybie przerywanym	26
wyszukiwanie luki	21

Z

zasilacz sieciowy	14
zbliżenie	19, 24, 34
zmiana ustawień menu	33 – 38

JVC